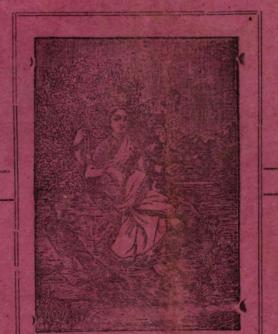
# വിദ്ദാഭിവജിനി.

ഒരു ഉൽക്കാച്ചത്ത്രന്നം.



e1000 5

1947 MAY

As/8

#### വിഷയവിവരം.

- 1 പ്രസ്താവനം
- 2 ആധുനികകേരളകവികരം—

വട്ടോളി കൊള്ക്ക്ക് ൻനായർ.

3 സൗന്ദർ്യം—

ചി. കെ. വാസുദേവൻനായർ B. A.

4 ഉത്തരംപറയുട്ടെ!—

മൈയ്ക്കാട്ട ചന്ദ്രശേഖാൻനായർ.

5 കരുണയും, മശലനമറിയവം—

മംഗലം ചകവാണി.

6 കമലാവതി (ചെറുകഥ)—

മാന്നാർ ഗോപാലൻനായർ B. A. B. L

7 തിരുവിതാംകർ രാജവംശം—

8 mow --

എം. കെ. ഭാസി, യൂണിവേഴ്സിററികാളേള്.

9 വിവാഹം-ഏകാങ്കം—

വള്ളംകളം, പി. ജി. പിള്ള.

10 സിനീമാ-

(നാരിജൻ)

11 വിദ്യാഭിവദ്ധിനി വാഷിക വിശേ-ഷാൽപ്രതി 1947

അഭിപായാന്മാം—

12 വിരൽമേരദം—

S. P.

13 ബാര്ഷ്വാപ്പാതം--

മിസ്റ്റ്, എം. പി ആന് ഭവല്ല്.

(ഇൻഡ്വൻ ഇൻഡ്വ) 14 ഗ്രന്ഥ വിമർ രം.

# ഇന്ത്വാഗവമ്മെൻറു് ശുപാശചെയ്യുന്നു

ഭാഷണക്ഷാമ കൊണ്ടുള്ള അനാതാത്വര ജനസാമാത്വത്തെ ബാധി ക്കാതെ ഇരിക്കുവാൻ ആരോഗ്വസംവദ്ധനത്തെന്ന് ഉഴകന്ന ചില ഒ ഷധ അ 🌣 ഉപയോഗിക്കവാൻ ഇത്വോഗവർമ്മെണ്ടിെ ത്രാരംഗൃവകപ്പ് ഗ്രാപാശ്ചെയ്യന്നു: —

ആരോഗ്യസംവലാകൌഷധങ്ങളിൽ അഗ്രിമ നാരാനം വാഹിക്കുന്ന "കരിംകരങ്ങലേഹം" ഉപയോഗിച്ച<sup>°</sup> നിങ്ങളടെ ആരോഗ്യത്തെ വലിപ്പി ച്ച് യൗവുനം നിലനിത്തുക. ക്ഷയം, ചുമ, ഏങ്ങൽ, വാതരോഗങ്ങൾം ഇവ യെ ശമിച്ചിക്കും. പ്രസവരക്ഷയും അത്വത്തമം.

റാത്തൽ 1-ക്ക് 5-ക.

പാക്കിങ്ങ് തപാൽ ചിലു് പുരമ

ഭാരതവൈദ്യശാലം (Regd)

H.O. ചാലക്കുടി. ബ്രാഞ്ചു' തൃശ്ശിവപേര്രർ.

### ശ്രീ ഹാലാസ്വമാഹാതമ്വം

കേരളഭാഷാഗദ്വം.

ഹാലാസ്വനാഥന്റെ ത്രവണപഠനാർഹങ്ങളായ നൂർ ലീലകളം വേദവാക്വസദ്ദശങ്ങളായ അനവധി മൂലസ്സോത്രങ്ങളും അടങ്ങിയത്യ്.

#### അഗസ്ത പുരാമായണം ഗദ്വം.

അനവധി അത്ഭുതകഥകഠം അടങ്ങിയതും രാമാ വതാരസംബന്ധമായ സകല സംശയങ്ങളം തിക്ക ന്നതും ശ്രീരാമാഷ്ടോത്താശതനാമാദിസ്സോത്രങ്ങളോ പുസ്തകം പ്ര-ക്ക വില ത്ര. വട വില ത്ര. വട | ടുക്രടിയതുമായ

മാനേജർ, വി. വി. പ്രെസ്സ് —കൊല്ലം.

# വിദ്ദാഭിവദ്ധിനി.

സരസ്വതി! നമസ്കള്യം വരദേ! കാമരൂപിണി! വിദ്വാരംഭം കരിഷ്യാമി സിദ്ധിഭ്വതു മേ സഭാ.

പുസ്തകം വം

൧൧൨൨ മേടം

ലക്കാ

**3**.

### പ്രസ്താവന.

യുദ്ധാഗ്നിയിൽ വെതുന്നീറിയ കാലത്തി നെറ ചിതാഭസ്മത്തിൽനിന്നും ചില അമൂച്ചാര ത്രങ്ങറ്റ ലോകം കണ്ടെടുത്തിട്ടുണ്ടു്. അവയി ലൊന്നാണു് പത്രപാരായണതുണ്ണ. കഗ്രാമക ഹര തിൽപോലും ഇന്നു് പത്രത്തിനെറെ പാ ചൊളിവണ്ണം പരക്കുന്നുട്ടു്. പട്ടിണി പുലന്ദ ന്ന ചെററക്കുടിലിലും ഈ വിശുദ്ധമാതാവി നെറെ പ്രതിബോധ നമന്ത്രങ്ങറം നമുക്കു കേറാ ക്കാം എത്ര എത്ര വിശിഷ്ടലോകങ്ങളെയാണു്, എത്ര എത്ര കാര്യവ് സംഭവങ്ങളെയാണു് വിഭുരതയുടെ മറവിൽനിന്നും ഈ പ്രസ്ഥാനം വെളിച്ചത്തു കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതു്.

പാശ്ചാത്യ രാജ്യ അളോടൊപ്പമായില്ലെങ്കിലും ഈ വിഷയത്തിൽ കേരളത്തിന്റെ നില ഒട്ടും പിന്നോക്കുമല്ല. പ്രതിദിനങ്ങളായും വാദികക ളായും മററും ഇന്നും ഇവിടുത്തെ പത്രശാഖ ഇ ലോം പരിപുഷ്കമായിത്തിന്നിട്ടുണ്ടും. തന്നെയു മല്ല, ആടായകരമായ ഒരു വ്യവസായത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലംകൂടി ഇതിൽ കണ്ടുതുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇതിന്റെ മൌലികശാഖയായ മാസികാപ്പവത്തനമാകട്ടെ ഇന്നും ശോച നീയമായ നിലയിൽ കഴിഞ്ഞുകൂടുകയാണും. ശരിയായ രീതിയിൽ നടക്കുന്ന മാ സികകഠാ ന മുടെ നാട്ടിൽ വളരെ വിരളംതന്നെ. ഉഴയ്ജ സ്വലതയോടുകൂടി പല ശിശ്ചക്കളം ജനിച്ചിട്ടുണ്ടും. അവയെല്ലാം അകാലമുത്വവിനും അടി

പ്പെടുകയാണും ചെയ്തിട്ടുള്ളതെന്നു തീത്ത് പറയാം. ഇതിൽ ഏറിയക്കറും കാണേക്കാർ വായനക്കാരാ യ പൊതുജനങ്ങളാണെന്ന ആ അനുഭവം. മാ സികയെന്നു ചച്ചാൽ ആരെങ്കിലും അച്ചടിപ്പിച്ചു വെറുതേ അയ ച്ചുകൊടുക്കുന്ന കയതരം പുസ്തകം എന്ന ബോധ്യമാണും പലക്കും ഉള്ളതെന്നും തന്നെ മഹാമനസ്ത്രതയും ട ഒരു ചക്ഷണമായിട്ടാ ണം ചിലർ കയ്യുക.

ഈ മീതി ഇനിയും തുടന്തു കാണ്ടു ചാകുന്ന തായാൽ മാസികാപ്രസ്ഥാനം ഒരു കാലത്താം മുന്നോട്ടവരുമെന്നു് അശിക്കാവുന്ന ഒല്ല. പല തുകൊണ്ടുനോക്കിയാലും ഒരു പത്രം നടത്തുന്ന തിനേക്കാഠം ഒരു മാസികയെ നയിക്കുന്നതിനു പല പ്രയാസങ്ങളും തമണം ചെയ്യേണ്ടുതായു ണ്ടും. തികച്ചും വിജ്ഞാനപ്രദമായ ഓരോഗ്ര ന്ഥമാണും ഓരോലക്കം മാസികയുമെന്നോക്കും മെങ്കിൽ ഇങ്ങനെ ആവത്തിക്കേണ്ട ആവശ്വം പ്രവത്തകക്കും യാണ്ടിവരികയില്ല. ഇന്നത്തെ നിലയ്ക്കും ധനപരമായ വൈഷമുങ്ങളെക്കൂടി തരണം ചെയ്യാതെ മാസികാ പ്രവത്തനാം വിജ യക്കമാക്കാൻ ആക്കും സാധികുന്ന ഒന്നല്ല.

അതുകൊണ്ടു് ഈ പ്രവത്തനത്തോട്ട് അന ഭാവമുള്ള ഓരോ ാരിക്കാരും, സ്വക്കത്വനിവ്വ ണംമൂലം അങ്ങളെ അനുഗ്രഹിക്കണമെന്നു് ആത്മാത്ഥമായി അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

### ആധുനിക കേരളകവികഠം.

(ഒരു അവലോകനം)

(വട്ടോളി കൊച്ചുക്കൂൻനായർ)

സപക്ഷവം, നിഷ്പക്ഷവം അയ അഭിപ്രായ ഭേടങ്ങഠാക്ക് വഴിതെളിക്കുന്ന ഒന്നാണ് കചി ഗണനാപ്രസംഗം. ഒരാളുടെ മാനടണ്ഡം മററുള്ള വരും സ്വീകരിച്ചു കൊള്ള ണമെന്നു നിർ ബന്ധമില്ലായത്തുകൊണ്ടും, വിചിധാഭിപ്പായ അറേ വെളിയിൽ വരുന്നപക്ഷം അവയിൽനി ന്ന് ഒരു സാമാന്യാതം തുചവൽക്കാിക്കാമെ ന്നുള്ള അഭശകൊണ്ടും ഇത്തനെ ഒരു ലോകന ത്തിനൊരുത്തിയതാണ്ം.

അധുനിക കേളേകവികളെ, മവാകവി കഠം, കവികഠം, യുവകവികഠം എന്ത മൂന്നാ യി തരംതിരിച്ച പരിതോധിക്കുന്നത്ര സോവ ഹമായിരിക്കാന; പക്ഷേ, പ്രയാസ ജാറിയ പ്ര മേയമാണം°. കൈരൂടിടോചിക്കു° നിരന്തരമാ യി കനകമാദ്യം നിമ്മിച്ചവരുന്നു കവിശില്പി കളെ മാത്രം കണക്കാക്കുന്നപക്ഷം എണ്ണത്തിൽ കുറവുകിട്ടുമെന്നൊരു ചെച്ചമുണ്ടു്. രും വാസനാസമ്പന്നതം അയ പലരം ഏതാ നം നല്ല കവിതകഠ കാഴ്ചവച്ചിട്ട് കൈരളി യെ വിസൂറിച്ചുകൊണ്ടും ഇതമായാക്യില് എളിയു വ്യാപ്പതമായി കഴിയുന്നുണ്ടും. അവരായും അ ടുത്തകാലത്തു കവിതാസരണിയിൽ പ്രവേശി ച്ച പുരോഗമിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന യുവകവി കളേയും മാററി നിത്തിയാൽ ആധുനികകേ og കവികളുടെ എണ്ണം കൈവിമലിൽ പിടിക്ക ത്തക്കവണ്ണം ചുരുത്തിക്കിട്ടുന്നതാണും.

മഹാകപി വള്ളത്തോറാ അടുത്തകാലത്ത പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ഒരുകത്തിൽ ജി. ശങ്കരക്കറു പ്രിനെ തൻറ ചേരിയിലേക്കു ക്ഷണിക്കുന്നതാ യി കുഞ്ഞനം. മഹാച്ചി ഉള്ളൂർ മി. കുറുപ്പി നെ മഹാകവി എന്നു വിശേഷിപ്പിച്ചു് ഒരു മാന്വസഭസ്സിൽ പ്രസ്താവിച്ചുത്ത് ഈ ലേഖകൾ കോക്കുത്തായി. സഹൃദയമായ കേരളീ യർ ഈ വിഷയത്തിൽ പൈപറീത്വം പ്രദശ് പ്രിച്ചിട്ടില്ല. പള്ളത്തം നാലപ്പാടനും നല്ല കവികളെന്നു പേരെടുത്ത് സ്വസ്ഥവൃത്തിയവ ലംബിച്ചിരിക്കയാണും. ഇനിയും നമ്മുടെ മു മ്പിൽ പ്രഥമമായി പ്രതൃക്ഷപ്പെടുന്നതാമാണും ? ചെങ്ങുന്നുഴും.

അനാഗരശ്ശേയുമായ വിച്ചാത്ഥിയായിരുന്ന കാലത്തുന്നെ കവിതാദേവിയെ ആരാധി കാൻതുടങ്ങിയ വാസനാസമ്പന്നനാണ് ച അമ്പുഴ. ആദികാലകവിതകഠാ അട്ടത്തുത ന്നെ അസാധാണെ വിയയം വരിക്കാൻപോക ന്നലക്ഷണമൊന്നും പ്രദർശിപ്പിച്ചിരുന്നില്ല. ക്രമേണ, ലൂണ്യ സംബന്ധിയായ നീറുന്ന ചി ന്തകഠാചേറി വിഷാദാത്മകകവിതകഠാ 'തുരു തുടാ' ചൊരിഞ്ഞു' ഒരു ലൂസ്ഥാനപ്രണേതാവാ യി ശിസ്റ്റേയത്തി നിലക്കൊണ്ടു. അന്നത്തെ കവിതയുടെ ഗരി നോക്കുക:—

സമ്പൂരപ്പോസിജിക്കായി പച്ചില-ക്കുമ്പിളം കാളിഞാൻ പിച്ചതെണ്ടാം വേണെങ്കിലാരാഗവേദിയിൽ വച്ചുമൽ പ്രാണനെക്കൂടിഞാൻ സന്ത്വയിക്കാം.

കൂടലോകത്തിലാത്മാത്ഥമായാങ ഹുടയമുണ്ടായതാണെൽ പരാജയം

വിമലസൗഹാള്മാട്യം തൃജിക്കുകിൽ വിജയലക്ഷ്മിതൻ കാമുകനായി ഞാൻ നിരാശനായി കാഞ്ഞുകാഞ്ഞു കണ്ണ പൂണ്ണാക്കി യ കവി പിന്നെ മാപ്പു പാദിക്കയാണും. "വിണ്ണിൻവെളിച്ചമേ! വൃത്ഥമായുള്ളൊരി-കണ്ണുനീരിന്നുനീ മാപ്പുന്നുർ കണ്ണുനീരിന്നുനീ മാപ്പുന്നുർ കണ്ടമേ!

അങ്ങനെ മാപ്പുമോടിച്ചുകൊണ്ടും കവി ഉണ ന്റെ ഉഴജ്ജസ്വലനാകുന്നു. പരാജയത്തെ പുല്ലപോലെ അവഗണിക്കുന്ന തൻേറടം പ്രദ ശിപ്പിച്ചുതുടങ്ങി.

ഞാനൊന്നുകൊണ്ടും ഹതാശനാവി, ല്ലെന്തി-നാണീ വിഫലപ്രയത്നം, പ്രവഞ്ചമേ, എന്നെച്ചവിട്ടിനീ രാഴ്ക്കമ്പോഴൊക്കെയും നിന്നിലുംമീതെ ശിരസ്സ് പൊക്കുന്നുതാൻ

പിന്നീട്ട° വില്ലവത്തി : ൻറ വിളിമുഴക്കി: — വരിക,യുവസാഹിത്വകാരരെ, നമ്മളൊ-ത്തൊമേമയിൽനടത്തുകി സ്റ്റാഹിത്വവില്ല വം:

സിരകളിലൊക്കം തിളപ്പിക്കണ, മതിൻ സ്വാഗതികളഗ്നിസ്പൂലിംഗങ്ങൾ മാതിരി. അങ്ങനെ വഴമയുടെ ഉറക്കുന്ന പാട്ടുകൾംക്കുപ കരം വിപ്പാപ്പാട്ടുകൾംകൊണ്ടും സാഹിതൃാന്ത രീക്ഷം മുഖലിതമാക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കയാണും. ഗാ നാത്മപ്പേമലഹരിയിൽ മത്തനായി കഥാകഥ നാമീതിയിൽ കവിതയെഴുതാൻ ചങ്ങമ്പുഴയ്ക്കുള്ള കെല്പ് കേരളത്തിൽ മററാക്മില്ല.

ഈ ശാരനോട്ടം, സന്മാഗ്ഗസംസ്കാരങ്ങളോടും ചരുന്വേഴ അടുത്തകാചത്ത് വെല്ലുവിളിക്കുന്ന തായി കാണുന്നുണ്ടും. അതിൽനിന്നും കുവി അശിക്കുന്ന വിജയം എന്താനെെന്നും കണ്ടറി യേണ്ടതായിരിക്കുന്നും.

വിത്തനാഥൻെ ബേബിക്കുപാലും നില്നച്ചെറുക്കന്തരിനീരം ഈശ്വരേച്ഛയല്ലായ്ക്കി, ലമ്മട്ട-ജ്മീശ്വരനെച്ചവിട്ടക നമ്മ**ം**.

ഭരിക്രൻറ വക്കാലത്ത് കൊള്ളാം. എന്നാൽ ഈശ്വരനെച്ചുപിട്ടി ഫീസുവാങ്ങിയതിൽ ഒമ ച്ചുമൊന്നും കാണുന്നില്ല. ഈശ്വരനെ ചവി ട്ടിനന്നാക്കിയെന്നാണെങ്കിൽ അതൊരു വിജ യമമന്ത് ആരം വിധിക്കയില്ല. ചാട്ടവും ച വിട്ടുമെല്ലാം വിപ്ലവത്തിന നന്നും. കചിക്കു ധമ്മാണെന്നു തോന്നുനില്ല.

ചങ്ങവും എന്തെഴുതിയാലും അതിനൊരു പത്യേകതാള മേള മുണ്ടായിരിക്കും. 'മാക്കയിൽ' എന്ന ബിരുടമാണും' ജീ. ചങ്ങവുഴയ്ക്കു നല്ലിയി രിക്കുന്നതും' അതും ഏറ്റവും സമൂചിതംതന്നെ. കളുള്ള സംകാണ്ട് സാഹിത്വാന്തരീക്ഷത്തെ സുമധുരമാകുന്ന അല്ലത്തോ, മാക്കയിലേ, "ചാടി പ്രാടി ഉയന്ന്" സ്ഥിതിക്കും" ഇനി "മയന്തയ ന്നു" പാടുക!

### വെണ്ണിക്കുളം.

ചങ്ങുനുഴ കവിതമയുതാൻ തുചികയെട്ട ക്കും മുമ്പുതന്നെ യുവകവിയെന്നു പേരാടുത്ത കവിയാണം വെണ്ണിക്കുളം. അദ്ദേഹം കൈ ളിക്കു മാറോറിയ കനകാരാണങ്ങഠം നിമ്മിച്ച തുടങ്ങിയിട്ട° കാൽശതാബും കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടു°. പണ്ഡിതചാമാഭേദമെന്വേ രസിക്കത്തക ക ലാസ്വഷ്ടിയാണം° വെണ്ണിക്കളത്തിനുള്ളതും. വ ള്ള ത്തോളിന്റെ ലൂടിപോളമാത്രറിയും, മൂദ്ശ യ്യയും ഇത്രമാത്രം മറെറാരു കവിക്കും സ്ഥാധീ നമായിട്ടണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ഭുവേഗാഹി ത്വം ഒരു കൃതിയിലൂടില്ല. കവിതാവിഷമമാ യി സ്വീകരിക്കുന്നത്ര° മിക്കവാറും സാവ്ലൗകി കുട്ടൊയ സനാതനാപ്പശ്നങ്ങളാണം". കവി ത അമാഭിക്കുന്നതും അവസാനിപ്പിക്കുന്നതം എത്രയും എടയംഗമമായ രീതിയിലായിമിക്കും. ജീചിതഗാനം തുടങ്ങുന്നതിങ്ങനെയാണം°:---

രണ്ടുനാളേയ്ക്കുമാത്രമി വൈടവം രണ്ടുനാളേയ്ക്കു മാത്രമീയുത്തവം.

"മാനംപുലത്താൻ" എന്ന കവിത ഉപസം ഹരിക്കുന്നവിധം നോക്കുക:—

മകൻെറ സങ്കടം സഹിക്കാത്ത മാതാവു° മ ററുള്ള വക്കൊപ്പം നടപ്പാനുടപ്പുത്രന്നിച്ചു. അതി ൻെറ ഫലമായി കചിത ഇങ്ങന അവസാനി ക്കുന്നു.

തോഴിയായ്, പേറാമ്മയാ,യെച്ചൊഴും തു-

നാഴിപ്പാൽ കറക്കുന്ന <sup>ശ</sup>ച്ചവാലി<sup>ന</sup> ചൊസ്-പ്പോയുട്ടുാ:

ചെണ്ണിക്കളം കവിതകളിൽ ഇദ്രമാംഗമമായ ഫലിതം ഇടയ്ക്കൂടെ നമുക്കു നിരീക്ഷിക്കാൻസാ ധിക്കും. വനിതാസമാജകായ്യദർശിനിയും പ രിഷ്കാരിണിയുമായ ഭായ്യ സക്കീട്ടിനു കാറുപാങ്ങ ണമെന്നും ഭത്താവായ പായപ്പെട്ടവാദ്ധ്വാരെ നിർബന്ധിക്കുന്നും.

പാൽനരയ്ക്കൊപ്പം മിന്നും ചൂമ്പട്ടു വസ്ത്രം-

ചുററി-

ക്കാൽനടയായിപ്പോയാൽ കാണുവോർപുച്ഛി-ക്കില്ലേ? അയാഗം സവസ്വവും പണയപ്പെടുത്തി അക്കാ യും നിവ്ഹിച്ചു കൊടുക്കുകയാണം. എത്തി നെ നിറവേററാതിരിക്കും

നാരിയും, പോരെന്നാകിഖവളിൽ ചററിക്കുടും സാരിയും ചേന്നാൽപ്പിനെ വ്വതങ്ങൾ ചു ്റിപ്പോകം.

വെണ്ണിക്കളത്തിന്റെ കവിതകളിൽ വായന ക്കാരുടെ നെററിചുളിക്കുന്ന പ്രയോഗങ്ങളോ വൈകല്യങ്ങളോ ഒരിക്കലും കണ്ടെത്താൻ കഴി കയില്ല. ഏതുസദസ്സിലും ഉദ്ധാണീയങ്ങളായ സ്വാദ്യഭാഗങ്ങൾ അവയിൽ നിന്നു നിഷ്ട്രുയാ സം നമുക്കു തിരഞ്ഞെടുക്കാം. ചിന്താസരണി ക്കെ ചോല്യം, ഉത്തരം, ഒടുവിൽ എന്നിങ്ങനെ അകൃതിമനാമകരണങ്ങളോടുകൂടിയ അദ്രേഹ ത്തിൻെറ കവിതകൾ കാരോന്നും വയിച്ചു കഴി യുമ്പോൾം നാം സംതൃച്ചുമയിത്തിരുന്നു. അ നുകരണീയമെന്നു പറയാവുന്ന ഒരു സുഖശ

ചരുമ്പുഴയുടെ മേണന പത്തുപതിനഞ്ചു പതിപ്പുകഴിഞ്ഞു. ചെണ്ണിക്കളുംകൃതിക്കാക്ക് ഒരു പതിപ്പും ഉണ്ടായിക്കണ്ടില്ല. ഗ്രന്ഥാലയ ത്തിനും വീച്ചാലത്തിനും അലങ്കാരായ അവ മോട്ട് അന്മാത്തികുന്ന ഈ അപരാധത്തിനു് കവിയെ കുറാടുപ്പടുത്തണമോട്ട്, അദ്രേഹത്തിനു അർഹമായ പ്രോത്സാഹനം ലഭിക്കുന്നില്ലെന്നും പരിതചിക്കണമോട്

#### പി. കുഞ്ഞിരാമൻനായർ.

പണ്ഡി താചിതമായ പടലയോഗപാടവ മോട്ടം, ആശയവി സ്തൃതിയോട്ടാകൂടി ദീഫ് ദീഫ് അളൂയ കവിതകളെ ഴതി പേട്ടെത്ത ക വിയാണ്ക് പി. കുഞ്ഞിരാമൻനായർ. ആഷ് സംസ്കാരത്തിൻേറയും കേരള സംസ്കാരത്തി ൻേറ്റം പതിച്ചാറിക്കാ കവിതകളിലെല്ലാം സവിശേഷം സൂരിക്കുന്നു. ഈവിധം ചിന്തി അമ്പോഗം മഹാകവി ഉള്ളൂ ഒൻറ അനന്താ ശാമിത\_ം മറാരിച്ചം കൂട്ട ചൊയി മി: നായർ അർഹിക്കുന്നു ചായാരം. ആത്മീയവിഷ യങ്ങളേയും, മായ ട്രീയകായ്യും ഒയും, പകൃതി സൗന്ദ്രയ്യത്തേയും ഒരു വേല കൈകായ്യം ചെ ചിലപ്പോഗം "ഭോഗ്ഗവക്ഷേത്ര"ത്തിന്റെ മഹത്വ ത്തെ പ്രകീത്തിച്ചു 'ത്തുമ്മാൻപറമ്പിൽ'ചെന്നു് അചായ്യപാദരെ ആരാധിക്കും. മററുചില പ്രോഗംപ്രീപിദേശികളെ വിമ്മിച്ചു പുജിച്ചു' കേര ഉം വയത്തിവച്ച വിഡ°ഡിത്തത്തെ അവദഹ ളിക്കും. 'പഴയ ഏട്ടകഗം' മറിച്ചുനോകുന്നതി നം അശേഷം മടിക്കാറില്ല. സൗയ്യസംസ്താ ങ്ങളുടെ സൗഞ്ജസസമ്മേളനം കുഞ്ഞിമാമൻ നായരുടെ കവിതയിൽ കാണാം.

സംസാരസമുദ്രത്തിൽ മുത്തിക്കുന്നു ജീവാ തമാവിനോട്ട് വ്യംഗ്വരീതിയിൽ കവി ഈവി ധം ഉപദേശിക്കുന്നു.

"എങ്ങുനിൻസ്ഥരാജ്യ; മീനിൻസ്ഥിതിഗതി-യെന്താ-

ണിങ്ങനെകഴികയോ തന്നെത്താനറിയാതെ? ഒഴിവാവുകയോ നിമാത്രമായ്,പ്രരീക്ഷകഠം കഴിയും ദിനംതന്നെ പുട്ടമിപ്പള്ളിക്കൂടം. ചുട്ടപൊള്ളിക്കും ഒ്യമന്നത്തെ പ്രതേക

ത്തിൽ

നിർദ്ദയപരി ഷതൻ തീവ്രദ്ദഷ്ടി കഠംതന്നെ കാഞ്ച നക്കൂട്ട ലിന്ന ബദ്ധ നായ് വിേച്ചംല്ലാ സ്വാതന്ത്ര്യവിഹായസ്സിലുയൻ ചോകെങ്ങം നീ."

അത്മീ മകായ്യങ്ങള സരസമായി പുതിപാടി കുന്ന ഒരു കവിതയാണും സംസമ്മാരം പുട്ടിയാൽ".

മി: നായങ്ങടെ കവിതാമീതി കാലം ചെല്ലാം തോറും കൂട്ടതൽ പ്രദേഷമായി വരുന്നുവെന്നു തോന്നുന്നും മാത്രമല്ലാ, പല കവിതകളം വായ നക്കാരുടെ ക്ഷമയെ പരീക്ഷിക്കുന്നമുണ്ടും. "അ ധികമായ ൽ അമുതും വിഷം"എന്നുണ്ടല്ലൊം

#### ബാലാമണിയമ്മ.

"ക്കറ്റുടെ കൗയോടെ സാഹി ചിദേവിയെ സമാ പേധിക്കാൻ തുടങ്ങിയ ഈ അബലാമണി ഇന്ത കവിതാസദനത്തിലെ "അമ്മ"യായി പരിലസി ക്കുന്നു. എങ്കിലും സ്ത്രീഹൃദയത്തിന്റെ ലാളി തൃമല്ല കവിയെിൽ പ്രകാശിക്കുന്നതും. സംസ്കാ സ്വേദരങ്ങളായ ഉന്ന ചാശയങ്ങളെ പ്രാധമായ രീതിയിൽ പ്രതിപാദിക്കുന്നു. അല്പശബൂത്തിൽ അനല്ലാത്ഥൂറോടെയുള്ളന്ന ഉത്തമ കവിതകളാ ണം° ആ തുലികയിൽനിന്നും ബഹിർഗ്ഗമിക്കുന്ന ഇ°. ഒു്ല്ലേമോയി മാത്രമേ തന്റെ തുലികയെ ചലിപ്പിക്കുന്നുള്ള എങ്കിലും അതിനൊള്ളേടച്ച യുണ്ടുന്നു പറയാം.

അത്മീയവും, ഗാർഹികവും, രാഷ്ട്രീയവും ആയ വിഷയങ്ങള പരാമശിക്കുന്ന കവിത കരം ഈ കവയിതി കൈരളിക്കു സമ്മാനിച്ചിട്ടു ണ്ടും. അവയ്ക്കെല്ലാം മനഃശാസ്ത്രതതചങ്ങളെ സ്ഥ ശിക്കുന്ന ഒരു പോക്കണ്ടും. മാത്രമയ്ക്കുവേണ്ടി "ഭ്രമംഗീത" ത്തിൽനിന്നും ഏതാനും വരികരം ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കുന്നും

"ചുററുള്മ ചിരിയുന്നു പ പ്രലിൽസ്വപ്പ അശംപോ-പറ പ്രില്ലാതെ നാനാ വണ്ണ അളാകം പൂക്കറം ചിലതിൽ പൂ വാററകരം, ചിലതിൽ തേഴീ-

ചിചരിൽ തേനുണ്ണ കട്ടുമ്പുകളും ത തെതാൻ മന്ത്രിക്കുന്നു, ചൂളുന്തു, കുറിക്കുന്നു ധന്വരാമവരെല്ലാ പെൻപൂവേ, ഗുണോത്താം ശിഥിലസ് ഫുടാ കഴാം, പെഴുക്കാറുട് ഫോഷിപ്പു മധുപാനോന്മത്ത്രൻ തെ റെയ്കിതിന്നൊ-

\* \* \* \* \* \* ഈ മധും വാനം നിത്തിഴല്ലായോൻ നിർദ്ദേ-ശിപ്പ

ച്യോമമെന്നാത്മാചിന്റേ,ടാരുനി വിദ്ദാഭയ! നല്ലതഴക്കവും പഴക്കവുള്ള ഈ തുചികയിൽ നിന്നും ആലോചനാമ്യത്തെളായ ഇത്തരം കവി തകഠന കൈരളിക്കു് ധാരാളമായി ലഭിക്കേണ്ടതാണും.

### വൈലോപ്പിള്ളി.

വാസനാസമ്പന്നനായ ഈ കവി ഉർല്ലമോ യി മാത്രദേ കവിത എഴതിക്കാണ്ടന്നുള്ള. അ ഇം ചുരുക്കം ചില പത്രമാസികകളിൽ മാത്രം. തന്നിമിത്തം പേറിനു പ്രവാക്കുറവുണ്ടും. എ) ഴുതുന്നകവിതകളെല്ലാം സഹൃദയരുടെ സ്വാഗത ഞ്ഞെ അർഹിക്കുന്നവയാണും. കോമളപദനി ബിഡമായ അവയ്ക്കു വള്ളത്തോരംശയ്യയോട്ടം സാമീപൃമുണ്ടും. ഔചിതൃടിക്ഷയിൽ കവി സ ടാമിമൃത്തിന്റെ ഓരു നുവടായത്തെ കവി ചിത്രീകരിക്കുന്നവിധം ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കാം. ഒരു പാവപ്പെട്ട കുടുംബത്തിലെ ഗുഹനാഥൻ അന്തരിച്ചു. കാക്കാരെത്തി ഭാഗനത്തിനു വട്ടം കൂട്ടുകയാണം°. ഒടുവിൽ കരമുപ്പൻ ചെന്നം" വി ധവരോട്ട പറയുന്നു.

കണക്കായെല്ല ം ഞങ്ങളിറക്കി നിലത്തെന്നാ-ലൂണക്കലരിവേണമിത്തിരി ചുററ്റംതുവാൻ. അതുകേട്ട°,

കരയുന്നതിനുള്ളിലോ തിനാഠം കടുംബിനി അരിയുണ്ടെ നാലങ്ങോരന്തരിക്കുകില്ലല്ലൊ. ഏ പംവിധം സമാസവിവഇജിതവും സമ്മേപ ടനിബിഡവുമായ ഒരു ഭാഷ വൈലോപ്പിള്ളി ക്കു സ്വാധീനമാണം.

വൈലോപ്പിള്ളിയുടെ കവിതയ്ക്കു ക്കു പുത മയുണ്ടായിമിക്കും. "തുമ്മാപ്പ്" എന്ന കവിത ഞെ നോക്കുക. മാബലിദേവനെ സൽക്കറി ക്കാൻ പൂക്കളൊക്കെ ചാഞ്ഞുചെന്നു. "വെള്ള പ്രാവാട്" പുററി സരോജമെത്തി. "തങ്കക്കിരീ ടംതലയ്ക്കു ചാത്തി" വെള്ളാമ്പൽ വെന്നു. മുല്ല പ്ര "കസ്ത്രൂരിച്ചശി" യെത്തി. കാലടിപോലുള്ള തുമ്പമാത്രം

വീള മെത്താങ്ങിയെതുങ്ങിച്ചുന്നു. ദേവൻ മുക്കുററിയെ കുളിക്കെ നോക്കി. വെ ജോമ്പഖിനോട്ട പുഞ്ചിമിച്ചു. ചിററാടയെ ത ഖോടി. മുക്കുററിയെ ഉമ്മവച്ചു. മുല്ലയെ വാസ നിച്ചു.

പാവമാം തുമ്പമലമിനേടയാ ചോനെടുത്തതലയിൽവച്ചു. ഇവിടെ കവി പാവത്തിന്റെ പതിനിധിയാ ഞ°. വൈലോപ്പിള്ളി അലസതമെ ഉപേ ക്ഷിച്ചു° കാവ്യലക്ഷ്യിയെ സതതാമാധന ചെ യുണ്ടാത്ത°.

#### തയ്യൂാട്ട്.

വെണ്ണിക്കളം യുവകവിയെന്നു പേരാടുത്തും അധികം താമസംകൂടാതെ തയ്ക്കാടും കവിതാരം ഗത്തിൽ പ്രദേശിച്ചുകഴിഞ്ഞു. അതുമുതൽ നാളതുവരെ ലാക്കോവുനിമിത്തം, കവിതാധ്യ വസായത്തിൽ നിന്നും പിന്തിമിയാനിടയായിട്ടില്ല. സ്വന്തധമ്മവും ക്രണ

ന്നു കരുതി സാഹിതീസേവനമനുവ്വിക്കുന്നു. തൽഫലമായി കാമൃങ്ങളായ പല കവനമാലു ങ്ങളം കൈരളിക്കു കൈവന്നിട്ടുണ്ടും. സ്വാനു ക്രതിയെ സവിശേഷം ആവിഷൂരിക്കാൻ തയ്ക്കാട്ടിനു കഴിയും. ജീവിതഗടിയിൽ വന്നുകൂടുന്നു സ്വാനുവേങ്ങളിൽ അദ്ദേഹത്തിൻെറ വ്യദ്യത്ത സേറാധവികാരത്തിനാടിമാപ്പെടുന്നും. ആ വികാരത്തിനാടിമാപ്പടുന്നും. ആ വികാരത്തിനാടിമാപ്പടുന്നും. ഇർവരാടെ ആവിപ്പുരിക്കയും ചെയ്യുന്നും. ഉദാഹരണത്തിനും 'ജീവിതം' എന്ന കവിതയിലെ ഏതാനുംവരികഠും ഇവിടെ ചേക്കാം.

എന്തിതു ജീവിത, മന്തരംഗംമുടു തന്തുവിൽ വാത്തവക്കെന്നും പുകച്ചിലോ? ജന്മമിനിയുമെനിക്കൊന്നു കാണുകിൽ നാനുഖാം, തീക്കുകിരുമ്പിലെൻമാനസം.

അങ്ങനെ ജീവിതനൈലാശ്വം വദ്ധിച്ഛൂ° കവി വിധിയെഴുതുകയാണം°:—

ഭൂരിചക്ഷത്തിനും രോദനം ജീവികം സ്റ്റേരേല്പം ചില നഷ്ടാവ്വദയമിൽ. അദ്രേഹത്തിൻെറ്റ് "ജീവിത<sup>77</sup>ത്തെ തുടൻതന്നെ നിൽക്കുന്ന താഴെ എഴുതുന്ന പദ്വം വ്യംഗ്വമാധു മികൊണ്ടു" ആസ്വാദ്വതരമായിരിക്കുന്നു.

പാന്ഥക്ക് നേത്രോത്സവമായുമാവി ബന്ധൂകമേ, നീ ചിമിതുവിയാലും സന്ധ്യാംബമത്തിൽ കളികൊണ്ടതാമാ-ബന്ധങ്ങളേ, മിന്തക, മൽക്കിനാക്കഠം.

വദപ്പുപ്പിയേക്കാറാ അർത്ഥപുപ്പിക്കു പ്രാമാണ്യം നൽകുന്ന വികാരഗായകുന്നാണും തയ്ക്കാട്ടും. സ നാതനസംസ്കാർത്മളെ അവഗണിക്കും. ഇറ്റാ പരായിക്കാരിയുട്ടും അലകാരത്തിനു ആവശ്യമായ പദപ്പയോഗ പാടവമുണ്ടും അലകാരങ്ങളെ ആവാഹിച്ചു കവികാഗതിയിൽ പതിബന്ധം സുപ്പിക്കുന്ന സ്വഭാവവുമില്ല. ഏവാവിധം കേരളകവിക ഉടേ കൂട്ടത്തിൽ ഗണനീയമായ ഒരു സ്ഥാനം തയ്ക്കാട്ടിനു സംസിദ്ധമായിരിക്കുന്നും.

#### പാലാ നാരായണൻനായർ.

ചങ്ങവുഴയോടൊന്നിച്ചുതന്നെ കാവ്യലക്ഷുി യെ ആരാധിക്കാനാരംഭിച്ച കവിയാണം° പാലാ നാമായണൻനാനർ. ഗാനാത്മകകവനങ്ങളെ ഴുതുന്നതിൽ മി: നായക്കം ഇണനീയമായ ഒരു സ്ഥാനമുണ്ടു°. "കോകിലകളക്കോകളീരവ"മെ ന്നിത്തനെ പടഗണഗുണമേളനത്തിൽ കുറച്ചു കുടുതൽ ശ്രജിക്കുന്നതായി തോന്നനം.

പാലാ, പ്രമാതി വിഷാഭാത്മകത്വത്തില ല്ലാ സൗജ്യ്യായ നയിലാണം" ശ്രജ്ചതില്ലി ച്ചത്. അനന്താം യുവസഹജ്യായ പ്രേമ ഹൈരാശ്വത്തെ സ്റ്റർശിക്കുന്ന പല നല്ല കവി തകളം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. പട്ടാളപ്രേമാമൂലം കുറേക്കാലമായി മൗനവ്രതമായിരുന്നെങ്കിലും ഈയിടെ രാഷ്ട്രീയകായ്യങ്ങളിലും മററും തുലി ക ചലിച്ചുതുടങ്ങിയിരിക്കുന്നതും" സാന്താഷാവ ഫാതന്നെം

വാസനാസമ്പന്നതായ ഈ കവിയുടെ ചി ല കവിതകഠം വായിച്ചാൽ "അവിശദമായ ഒരു സ്വപ്പ സൗന്ദേശ്ചസ്മാണ" ശേഷിക്കാറുണ്ടെ കിലും, എത്രയും ലളിതമായി അശയം വിശദീ കരിക്കാനുള്ള പാട്പം പലേടത്തും പ്രതൃക്ഷ മാണം".

ളവനംമുഴുവൻ—ഞാനാഗ്രഹിച്ചു പുരികക്കൊടിയിലൊതുക്കിനിത്താൻ മനജരിലാകെ—-ഞാനാഗ്രഹിച്ചു മദനസായുജ്വം പകുത്തുനൽകാൻ

കരു ചിഴകൂട്ടുവാൻ മാത്രമേ ഞാൻ കരുതുന്നതുള്ള മേലിത്തനാവാൽ.

ഇടയ്ക്കുവന്ന അലസും ഇനിയും ആവത്തി ക്കാതെ വാസനയെ വേണ്ടവിധം പോഷിപ്പി ക്കുന്നതിന് മി: നായരെ ഉൽബോധിപ്പിക്കാൻ ഈ അവസരം ഉപയോഗിച്ചുകൊള്ളട്ടെ.

കവികളുടെ പട്ടിക ഇനിയും നീട്ടുന്നതിനും ഈ ലേഖകന വൈമനസൃമില്ലെങ്കിച്ചും തല്ലുവെം ഇവിടെ വിതാമമിട്ടുകയാണും. കവികഠംക്കം വൃവസായമനോഭാവം വന്തുകടിയതുകൊണ്ടും ആധുനികകവിതകഠംക്കും ക്രമാനംഗതമായ ഉയച്ച ഉണ്ടായിക്കാണുന്നില്ല. ഇന്ത

## സൌന്ദയ്യം.

(ചി കെ. വാസുദേവൻനായർ. ബി. ഏ.)

അരേയും തേളർഷിക്കുന്ന ഒരു മധുരപദമ ത്യെ സൌന്ദ്യം! ചിശദീകരിക്കാൻ ഇത്രാത്രം വെഷും ഉമറിയ പദവും വിരളമാണം. ഒയാ നരുത്തിനം ജിവിതത്തോട്ട് അഭേദ്യവും അ നിഷേധ്യവുമായ ബന്ധമുണ്ടു്; അന്യക്തവും മുകവുമായ ഒരു ഭാഷയുണ്ടു്; വിഭാവനക മുടെ വിഹാമസ്സ്; കവിതയുടേയും മല്പനയു ടേയും കേദാരം; കലകളുടെ കളിവ്വന്തൽ; ആ നന്ദത്തിൻെറ അലയാഴി ആ തൈക്ഷരീമ ത്രം ഉത്വിടാത്ത നാവില്ല; അതിൻെറ മാദ കശക്തിയിൽ മയങ്ങാത്ത മനംബുനില്ല; അ തിൽ മുഴകി ചേരുവാൻ മോഹിക്കാത്ത വാദയ മില്ല. അനന്ദ്രമാൻ മോഹിക്കാത്ത വാദയ മമായ ലക്ഷ്യം; സത്യമാണം അതിൻെറ സ

തെയുളും ദൈവീകമായ ഒരു അനുഗ്രഹം മാത്രമാണ്ക്. ആകർഷണിയയായ ഒരു യുവ തിയെ ടർശിച്ചാലുടനെ അവറം ഒരു സുന്ദരി യാണെന്ന അഭിപ്പായം നമ്മുടെ ഗുടയത്തി ഒർറ അടിത്തട്ടിൽനിന്നു ഉദിച്ചുയരും. സ്ത്രീയു ടെ സെന്ദേറ്റം ആസ്വദിക്കുന്നതിന് പുഷ്യ എടയം സഹജമായ ആവേശം പ്രഭരിപ്പിക്കു നേറുണ്ടു്. സ്ത്രിഗ്ജ്വകോമളമായ അവളുടെ ബാഹ്യപ്രകുരിയാണോ അതിനു നിദാനം? കൃത്രിമമായ വേശ്യമ്മണങ്ങളിലാണോ നാം ആകർഷിതമായി വേിക്കുന്നത്ര്?

ധവളാഭ നൽകുന്ന പൌഡറും, ശോണിമ

പേക്ക്നെ ബിപ്സ്റ്റിക്കാം, ചൊള്ള അാന വറാൻ ഡുബാഗും, ഉപ്പററി ഉയന്ന സ്ലിപ്പേഴ°സും, മൂടി ല്ലാത്ത കുടയും, തോജിൽ കിടന്നു താളം ചവുട്ട ന്ന ലോലക്കം, ശുംഗാമാഭിന ജങ്ങളമാണോ ന മുടെ നയനങ്ങഠാക്കും നിർവുടി അരുളുന്നതും ? കൃതിമത്വത്തിന്റെ കേവലം "ചുാട്ടകാരിയായ അവളെ നാം അറിനാതെ ഒന്നു പകച്ചനോ ക്കിഴമക്കാം. അവാറം ഒരു സൌന്ദവ്വദേവത തന്നെയൊ എന്നം° അല്പാമാന്ത ചിന്തിച്ച നോക്കിയേക്കാം. ചൊതിഞ്ഞുവെയ്കേണ്ട പ ഖതിനെയും പൊന്തിച്ച കാണിഷന്ന നിറപ്പ കിട്ടുള്ള ബെ°മൗസം കണ്ണാടിപോലുള്ള സാരി യും മററും പുരുഷാകാടച്ചത്തിൽ തൂൻറങ്ങന മുളല ചികാരങ്ങളെ തുളി ഉണത്തുന്നതിന രെ പക്ഷേ പ്രയോജകിടവിച്ചേക്കാം. വാസ്കവ ത്തിൽ നമുക്കു അവശേടെ ദർശനത്തിൽ അവ ജ്ഞയല്ലാതെ എങ്ങിനെ ബഹുമാനം തോനം. കത്തായിക്കാചെടികന്മാർ അവരുടെ സമുദാ യത്തിലെ സ്ത്രീകളുടെ വസ്ത്രധാരണത്തെക്കുറി ച്ച് ഇടതലേഖനം പുറപ്പെടുവിക്കേണ്ട പറി തടസ്ഥിതിചോലും സംജാതമായി. ഏതായാ ലം ആധുനികവനിതകളുടെ വസ്ത്രധാരണ ത്തിന്റെ ലക്ഷ്യവും ആദർശവും അവക്കാന കരജ്ഞാതരവാസ്വമാണം° അന്തകരണഭ്രമം അ വരുടെ നയനങ്ങളിൽ തിമിരബാധ നിറച്ചുക ഴിഞ്ഞു. അവയടെ പൂമാശമനം ചെന്നാ അവസാനിക്കുമോ?

ത്തെ മഹാകവികളുടേയും മുൻകവിതകളിലാ അ° ചേന്മ കൂടുതൽ കാണുന്നതു്. അശ്രദ്ധയു ടേയും അർഡർ അനുസരിച്ചുള്ള സൃഷ്ടിയുടേയും ഫലമായിരിക്കണം. "സൂതേസൂകരയുവതി—സു തശതമതിടുഭ്ഗം ത്സടിതി" എന്ന മട്ടിലാണം" ആധുനികകവിതകളുടെ ജനനം. സ്വയമേവ

ആഗതയാകുമ്പേ റം സശ്രദ്ധം ആരാധിക്കേണ്ട കവിതാകാമിനിയോട്ട ബലാൽക്കാരത്തിനൊരു വെടാതിരിക്കുറുൻ സകല കവികളും ശ്രദ്ധി ക്കേണ്ടതാണ്ട്. എങ്കിൽ ഉത്തരോത്തരം ഉത്ത മകവിതകഠം കൈരളിക്കു കാഴ്ചവയ്ക്കാൻ ക ഴിയും.

ഒരു സാധാരണമനുഷ്യൻ സൌന്ദ്യത്തി ന്റെ ശാസ്ത്രീയവശങ്ങളിലേക്കു ചുഴിഞ്ഞിറ ഞ്ജിയില്ലെത്ത വരാം എന്നാൽ ഒരു കലാകാ രൻെറ ലക്ഷ്യം സൌന്ദര്യാനേചഷണമായിമി ക്കും. അവൻെ ആഡെനാരേയത്താണും സെമെരും. നിത്വവം, സത്വവം, അബവമായ സൗന്ദ്രായത്തിലാണം അവൻ ദൈവീക ചൊപോ ലം ദർശിക്കുന്നത്ര്. അജാന്താ ഗുഹകളിലെ അത്രതചിത്രങ്ങൾ ഭർഗ്മിക്കുമ്പോൾ ഒരു കലാ യാടരം വികാരതരളിതമായിത്തിമം. ആ പൌരാണികചിത്രങ്ങറം സ്ത്രീസെന്ദര്വത്തി ഒൻറ ആവിഷ്കാണത്തിൽ അത്രമാത്രം വിജയി ച്ചിട്ടണ്ടും. വിദേശീയോപകരണണ്ട റാകൊണ്ടു മോടി പിടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള മോഹനാംഗികളുടെ ചിത്രങ്ങളല്ല അജാന്തായുടെ ചുവരുകളെ ആക ഷകമാക്കിത്തിത്തിരിക്കുന്നത്ര°. ശാമീരികംവട നയുടെ കോരളിമയിൽനിന്നു ജന്മമെടുത്തിട്ടുള നിസഗ്ഗസൌദ്വേദാണ്ട് അ ചിത്രങ്ങളിൽ പ്ര കടമായി പ്രതിഭാസിക്കുന്നതു°. ആ അകൃത്രിമ സൌന്ദര്യത്തിൻെ മുമ്പിൽ അഭിനവസൌന്ദ മൃറാണികളെല്ലാം തല കുനിക്കാതെ ഗതൃന്താ

മൈകേറിയ ഒരു അനനം എതൊരു വനി തയ്ക്കം ജനുപേക്ഷണിയംതന്നെ. എണാൽ അ വദനസൌകുമായ്യം നൈസഗ്ഗികവും ജന്മ സിദ്ധവമായിമിക്കണം. സെന്ദേമ്യം നിഷ്കളങ്ക വം നിവേട്യവം, അചിക്ക വുമായിരിക്കുമ്പോഗം മാത്രമെ പ്രേക്ഷകവ്യദ്യാത്തെ അതു നിർവ്വതി കൊള്ളിക്കുകയൊള്ള. അതിന്റെ വിശുദ്ധിയും ടൈവീകത്വവുമാണം° എയെത്തെ ആകർഷി ക്കുന്നതും. കുപടനാടകുക്കൾ അവജ്ഞയ്ക്കു മാ തമെ മാഗ്ഗം ഒരളിയിക്കുകയൊള്ള. കള്ളക്കൺ പഞ്ചിരിയും, കൊഞ്ചലും, കുഴഞ്ഞാട്ടവും, ഭൂവ ല്ലീവിലാസങ്ങളും ഒരു സംസ്താരാഗ്രദ്യമത്ത സംതൃപ്നിപ്പെടുത്തുന്ന ഉപാധികളല്ല. എടയ ത്തിൽ മുളച്ചപൊടിക്കുന്ന സ്ഥായീഭാവങ്ങളെ വടനത്തിൽ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നതായിരിക്കും കൂടു തൽ എടുമായിട്ടുള്ളത്. അഭിനയങ്ങഠം എ ത അത്ഥ്യൂന്നുണ്ടർ! ശാന്തവും നിഷ<sup>°</sup>കളങ്ക വുമായ ഒരു പുഞ്ചിരി ഏതൊരു വനിതയുടേ യും വടനകാന്തി വലിപ്പിക്കും. എന്നാൽ പു ഞ്ചിരിയിൽപോലും കൃതിമത്വം കലത്തുമ്പോഗം

അത്ര് കൂടും ൽ പരിഹാസജന്വമായിത്തിനാം നിസഗ്ഗ്സുന്ദരമായ മന്ദഹാസത്തിൽ ഏതൊരു പുരുഷ്യാദയവം വശീകൃതമാകും. സഭാ സുപ്പ സന്നമായ ഒരു വദനം സ്ത്രീയുടെ സൌന്ദ്യത്തി ഒറ്റേ അവിഭാജ്യാവടകമാണെങ്കിലും അഭ്വേസി ച്ചു പഠിക്കുന്ന ഭാവഹാവങ്ങളൊന്നും അഭിചച്ച ബീ മമല്ല.

സെന്ദേയ്യത്തെ ബാഹ്വമെന്നും ആദ്യ ന്തരമെന്നും രണ്ടായി വിഭജിക്കാം. ആദ്യ ന്തരസൌന്ദര്യത്തിനാണു നാം പ്രഥമസ്ഥാ നം നൽകേണുത്ര<sup>°</sup> ബാഹൃദസൗന്ദന്റം അ ഭൃത്താസൌന്ദവൃത്തി നർറ പശ്ചാത്തല സുഷ്ടിക്ക സഹായകമായ് രിക്കുന്നം. ടൊചിയുടെ മസ്ത ണമയും മാംസത്തിന്റെ കെംഴുപ്പം രക്തത്തി ന്റെ തുടിപ്പം വാണൊഴുകുമ്പോഗ ബാഹ്വ സൌന്ദര്യാ ചൊലിഞ്ഞടങ്ങും. എന്നാൽ അ ഭീധ്യായെ പുരുവിം അഴുകാറിം അംഭംതാറിയാ ണം°. അതു° ഹൃദയത്തെ സംബന്ധിക്കുന്നതാ ണം°. കുലീനതയിലും സ്വഭാവശുദ്ധിയിലും, നൈ മ്മല്യത്ത് ലൂമാണം° അഭ്വന്താസൌന്ദരും ഉറച്ചു നിൽക്കുന്നതു°. വിനയം അജിന്റ നിറ പ്രകിട്ട കലത്ത്രന്നു. ശാരീരികസെന്ദേ ം ആവ ശ്വമില്ലെന്നല്ല ഇവിടുത്തെ വിവക്ഷ. പത്യത തര്വന്തരസൌന്ദര്വം അനുഭവക്ഷണീയവും ബാ ഹ്വസൌന്ദ്രസ്തരത്തക്കാരം അഭികാമ്യവമാണെ നാ മാത്രം. പാശചാത്വചിപണികളിലെ സൌ ന്ദരൃത്തിന്റെ "ഏജൻസി" വഹിക്കുന്ന ഉപക oണങ്ങളെല്ലാം ഇങ്ങോട്ട പാവിച്ചില്ലെങ്കിലും നമ്മുടെ വനിതകഠാ സൌന്ദരൃവതികളായി ക ഴിയേണ്ടതും ആവശ്യമല്ലേ? പെ ൗതണികവനി തകളുടെ ദിച്ചസൌന്ദാൃത്തിന<sup>°</sup> ഇന്നത്തെ കൃ ത്രിമസൌന്ദ്രസ്ത്വത്തിന്റെ സന്ദേശവാഹകർ എ ന്തൊരു പ്രമാധാനം നൽകും? പൊള്ളവുകി ട്ടുകളിലും മിമട്ടുവിദ്വകളിലും മനമുഴറാതെ യഥാ ത്ഥസൌന്ദര്യത്തിന്റെ ആരധകളായി തീര ന്നതിനാണു നമ്മുടെ വനികെറാ ശ്രലിക്കേ

ഭാരം സ്ത്രീകളുടെ ഭാവശുദ്ധിയിലും എടയ നൈമ്മല്യത്തിലുമാണും യഥാത്ഥസൌന്ദര്യം വി ഖയം പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നതും. വനിതകഠം സി നിമാതശങ്ങളെ അന്ധമായി അനുകരിക്കാൻ അമാഭിച്ചതുമുതലാണം സാന്മാർഗ്ഗീകമായി അ

## ഉത്തരം പറയട്ടെ!

(കൈയ്ക്കാട്ട് ചന്ദ്രശേഖരൻനായർ)

(നായിക—ധനത്തുള്ള ലെന്ന ഭാവനയുടെ പുതിം നായകൻ— പാരതത്ത്വം വെറുത്ത കമ്മധീംൻ. അവങ്കടെ സന്താനം—അത്മാത്ഥക)

കൺമണീ! നിന്നെസ്സഭാ കെയ്യണംച്ചനി-ക്കുമാച്ചു പാത്തുവാൻ വാത്തികം! അഞ്ചെട്ടു മാത്രം വിളിപ്പാടുദ്നും നീ സഞ്ചറിക്കുന്നതെന്നാകില്ല മാമനേ! നിഞ്ചാരുചാം കഴർ പ്രഹോടി വീണാരാ പഞ്ചാമുററത്തു ഞാൻ വരാമ പ്ലെടോ! വാല് ക്വാവള്ളി തിക്കുമെൽ ശീഷവം നില്നത്വത്തിന്റെ ശുപ്പുവേഷാദിയും, ചേറിഞാൻ, നിൻ മാത്രയാവ നശ്രീ രണ്ട്റ വീറിനെ, ത്തീണ്ടിയാൽ,ഹാ!പൊറുക്കില്ലവരം! കത്തിവച്ചീടുകയാണെൽ 'കുറവിനെ'-യുറാത്താരിലിന്നചാരാക്കിപ്പു ബന്ധൂക്തികരം! നല്ലകാള ത്തിൻ സുഖിക്കലാം കാന്ത്യത-ല്ലലിൻ ഭാഗഭാക്കല്ലയുല്ലാസിനി! എടത്താ മഹാപുണ്യമാജിക്കയാൽ പുരാ ബാന്ധവം സാധിച്ച നിന്നു മത്താടു ഞാൻ! പാമമിരപ്പാളിയാണെങ്കിലും ധവ-നാമമുനാഷചുരനധ്റികഠം ക്കെന്നതോ, ഇപ്പാരത്തിചിക്കാശു ചീപ്പിലാർ തുപിത്തടത്തിന്നുമിങ്ങു പുലത്തുവോർ!

സ്ത്രി-വിനൗത്തിനും ശാന്തതയ്ക്കും സ്തേഹ-ഭാവുകങ്ങഠാക്കും സഹനത്തിനും ളവി; ഉറംക്കണ്ണകൊണ്ടു സ്വയമറിയായ്ക്കിചെ-ന്തൊകെയീ ധിക്കാമുണ്ടാക്കിചയ്ക്കുമോ! കുത്തേ! കരുതായ്ക്ക നാളുകുറം ചെന്നറി-വാതെത്തിട്ടുമ്പ ഗം പിചരീതമെന്നെ നീ; ഈമനം ചുട്ടന്നു ചാമ്പലായം പോയെങ്കി-ലെൻ മണിക്കുട്ടനിരിക്കുട്ടെ യീവടി: — കാണാൻ വരുന്നില നിന്നെ ഞാനെങ്കിലും, കാണായതൊക്കെയും നിയാണം മുവിൽ മേ! എന്നടുത്തെപ്പെഴും കൂടെ വസി.അയു-മെന്നോട്ട ജീവിതം പങ്കിട്ടെടുക്കയും ചെയ്യവാനുള്ള വരമ്മയും നീയുമി-ന്നയ്യോ! തയാറില്ലയെങ്കിൽ—സുഖിക്കുവിൻ! ഏകാന്തമെന്നുമൻ ജീവിതം താണ്ടി ഞാൻ മൂകനായ മാരാം--ചുണ െടില്ലലുവം! കൊഞ്ചികളിച്ച നിൻ ലീഖോത്സവത്തിലെൻ നെഞ്ചം കളിക്കാർ ബദ്ധാൽ തടയുന്നവർ ചൊല്ലട്ടെയുത്താം, പുത്രവിഹേമാൽ തല്ലിത്തകത്തെന്നെ മണ്ണടിച്ചീടുകിൽ!!

വർ കൂടുതൽ അധാപതിച്ചു തുടങ്ങിയതും പുര പ്രണ വഴിപിഴുപ്പിക്കുന്നതും സ്ത്രീകഠാ അവരു ടെ സൌദര്യത്തിന്റെ അധിഷ്ഠാനത്തച ങ്ങളിൽ സാരോയ ചില പരിവത്തനങ്ങഠാ സ്വഷ്ടിക്കേണ്ട പോട്ടം അസന്നമല്ല അതി ക്രമിക്കുടത്ത ചെയ്തിട്ടുണ്ടും. ഇന്ത്യ രേജ നവ യുഗത്തിലേക്കും കാലൂന്നിക്കഴിഞ്ഞു. 1948-ജൂണിൽ ബ്രിട്ടൻ ഇന്ത്യ വിടുകതന്നെ ചെയ്യും നമ്മുടെ സഹോദരികഠാ കടമെടുത്തിട്ടുള്ള അ പാശ്ചാതൃ സൌന്ദത്യോപാധികളെ ബ്രിട്ടനത ന്നെ മടക്കികൊടുത്തും സ്വതന്ത്രകളാകമതോ? നമ്മുടെ അഭിമാനത്തെ പുലത്തമതോ? ഭാരതീ യമായ അന്തരിക്ഷത്തിൽ ഭാരതീയസൌന്ദരു ത്തിന്റെ ആരാധകളായിത്തിരുന്നതല്ലേ കൂടു തൽ അഭിലഷണീയം? അതോ മദ്ധമാപട്ടത്തി നുള്ള മത്സാം ഇനിയും തുടപ്പുമോ? ആക്കറി യോ?

### കരുണയും, മഗ്ദലനമറിയവും.

(മംഗലം, ചക്രവംണി)

ഒരു ശാൻറെ കമണയും, വള്ളത്തോളി. ൻറ മാദലനമറിച്ചവും തമ്മിൽ ഒരു താരെച്ചെ പിശലീ കാണമേ ഇവിടെ ചെയ്യുന്നുള്ള. മാഭിലേയും **சா**ப்பாற ஆருகோர்க் வீழு ஆரிப் வீய்தி. കാരണം രണ്ടും അത്ര പ്രസിദ്നങ്ങളായ കാവ്വ **ങ്ങളാകയാൽ. ടീഫ്**ച്ച ഒലായി വൃഭിചാരം തൊ ഴിലായി സ്വീകരിച്ചുവന്നിരുന്ന ന്നേടുമുദ്ധം ഗ നക ഗ രണ്ടുസൽചാത്രങ്ങളുടെ, രണ്ടു സൽക്കമ്മ നിരെന്മാരുടെ സാഹചന്റ്വത്തിൽ മാനസാന്ത രംഗീട്ഷത് യഭവാധ അഭനശ്യഖഴളാത്യ എൽ വസാനിക്കുന്ന തുമാണു രണ്ടിചേയും ആന്തരമാ യ താല്പയ്യം. കഥാബിജത്തിനു ഏതാണ്ടു സാ മൃതയുടെങ്കിലും, പ്രതിപാദനമീതിമിലും ആ Bda കാരനത്തിലും, വണ്ണനാഗതികളിലും അലങ്കാരോചിത്വങ്ങളിലും സാരഭായ വ്വതിയാ നണ്ടാഗ കാണു അമുണ്ടു°. ചിന്തയുടെ നിശി തരുപം പ്രാണിച്ച ക്കശയത്തിനും ഭാഷയ്ക്കും ഉൽ മോധനോചാധിക്കാക്കം ഗണ്യമായ അ ഡാഗറീം യാവീട്രോ ജ്മ്മ ഗ്രഷ്ട്രമാത ഉത്മുത് താഴ്ചകളം സംഭവിക്കാതെയിരുന്നിട്ടില്ല. കരണ ചൌഡസുന്ദരം. അതിന്റെ കഴിവുകഠം സൂ രനെപ്പോലെ സ്വമംപ്രാചൂദിതം—കാലം കൊണ്ടു പഴകാത്തതും, ദേശംകൊണ്ടു മാറാത്ത തുമായ സോദർശപ്രതിബിംബകമായ ഘടനാ സമ്പ്രദായത്തിൽ ഏററവും ചിന്താർഫവും, തുടയസ്സർശകവം-പ്രദർശനവിധം സ്പപ്പം-സാ മാനൃജീവിതത്തോടു ഫെടിപ്പിക്കുന്ന തചപ്രതി നാദധങ്ങറാ ഉത്തിനായത് യാധ്യാവേറിയുള്ള മായി ചിരകാലം നില്യുന്നതും സാധാരണക്കാ **ക്ടും അതി** എട്ട് റിം അട്ട് ജാനയോ അട്ട് തമായു തന്നെയും എളുപ്പം കടന്നുപോക്വാനോ കഴി യാത്തവണ്ണമുള്ള തീക്ഷ് നോയാണം അതിന്റെറ സ്വയംപ്രഭാശക്തിയിൽ അതു സമാർജ്ജിച്ചിടി ക്കുന്നത്ര ം എന്നാൽ ഭശചനമറിയുമാ കേവലം ലളിതമോഹനം, അക്കം എപ്പേ.ഴം കൈകാ യ്യം ചെയ്യാം. കുടുപ്പുമില്ലാത്ത കോമളപടങ്ങ വാർതിങ്കളിനെപ്പോലെ ളടെ സമുച്ചയം.

ശീം ളാത്മകമായ പ്രാസൗച്ചത വിതറുന്നത്ക്. അനുപ്രഭാപതിഫലനയോഗ്വം മാത്രവും-ഒരു വായനയ്ക്കുതന്നെ രാധീകംപേക്കും ആസ്വടിച്ചു വിടാം-ചിന്ദ്രത്തക്കു വഴച്ചയ്ക്കുണ്ട-അത്വ ഗമന വിശദം. ചുരുക്കിപ്പറഞ്ഞാൽ കരുണ് "അനു വമക്രചാനിധിയായ അഖിലബന്ധുവും" മശ ലനമറിയം "വസന്തരാ ചടുത്തവാർതിങ്കറം ത്താല"വുമാണെന്നു കവിചാകൃങ്ങളിൽ ഉദ്ധരി കുയേ തരമുള്ളും. ആ വിജ്ഞാനം ലക്ഷ്യഗതിയിൽ അരാഭിക്കുമ്പോഴേ കിട്ടുന്നമുണ്ടും".

" അനാം മക്കചാനിധിയഖില് ബാന്ധാൻ -ശാക

ജിനുള്ള വർധമ്മശ്ശി ചൊതിയും നാളിൽ എ

<sup>43</sup>വാർക്കിങ്ക**്** തോലമെടുത്ത വസന്തരാ-വേതോവെൺചാടറാനു പൂശിക്കയായ്

എന്നു ഭാരു വാരു വി വി പ്രാവി പ്രാവി പ്രാവി പ്രാവി പ്രവി പ്രവ ന്നു. ആശാൻ തന്റൊ കാവ്വപ്രതിചാടനാ ത്തിൽ രഹസ്യമായും പരസ്യമായും വിശചീ ഒരി ക്കുവാൻ യത്നിക്കുന്ന കരുണയുടെ സാരഗഭ്മായ ഭാവം ഏററവും സംഗ്രഹിതമായ രുപത്തിൽ അടുത്തെ "കുന്ന പമക്ര പാനിധി" എന്ന പദ ത്തിൽ ഭംഗിയായി നിബന്ധിച്ചിട്ടുണ്ടു°. അന ന്താഭാഗങ്ങഠം മുഴുവനും അതിന്റെ ഒരു വ്യക്ത മായ പ്രദർശനമായും ഒപ്പു:ന്തപ്പെടും. തന്നെ യുമല്ല കരുണ "കൈളിബോഗാരത്തിലെ അ നാചാമമായ ഒരു നിധിയാണെന്നും, കരുണാസ ത്തിൻെറ ജഗ്ഗമസമണികളുടെ സുചിശദമാച വിവാണംകൊണ്ടു കചയുടെ ഇരിപ്പിടമാണെ ന്നും വൃംഗൃമായി കാണുന്നതുമൂലം "അനുപമകൃ പാനിധി<sup>ന</sup>മെന്നുള്ള കരുന്ന മുടെ ആരംഭം മധ്ര ലനമറിയത്തിചെ "ചാർതിങ്കു ഗത്താലത്തോ ക്കാറം ഏററ വം ഉചിതവും സുന്ദരവുമായിട്ടുണ്ടും. പോടെത്തിൽ മശ്ചനമറിയത്തിലെ "എടതം" എന്ന പ്രയാഗം സേപ്രടിചിക്കു രസ്ഥമോ താമസമോ ഉളവാക്കുന്ന ധമ്മമാന്തി തോന്നി ക്കാതെയിരിക്കുന്നില്ല. വാർതികാരതാലത്തിൽ

നിന്നും പൂശിക്കാൻ കഴിച്ചുന്ന ചെൺവാറു നിശ്ചയമായും വെണ്ണിലാവാണെന്നു ആക്കും അറിയാവുന്നതാണം വന്നിട്ടം അതു കവി ക്കു " ഏ തോ വെൺ ഫാറാണെ" നാള്ള സംശ യം ജനിക്കുന്നതിനാൽ അവിടെ അത്ഥടദാഷാ ജനിപ്പിക്കുന്ന അലങ്കാരാവുന്നത സംഭവിക്കുന്ന തായി തോന്നിപ്പോകുന്നം "നയിൽ" പട്ടനാ ചെൺപാറുപൂശിക്കയാൽ 'ശ്രീലഗലേല'ജില്ല യ്ക്കാര തുമുത്തമാലയായ മിന്നി എന്നാണം വാർതിങ്കളിൽ നിന്നു കവി പറയുന്നത്ര°. വെൺചാറു പൂരിച്ചില്ലായിരുന്നു കിൽ ന യിൽപട്ടണം മിന്നുകയില്ലായിരുന്നു എന്നു അ തുടെങ്ങുവരുന്നു. പക്ഷേ പട്ടണമെന്നല്ല ഏതും മിക്കവ: റും അധികം മിന്നുന്തു സൂച്ച പ്രകാശത്തിചാണും നമ്പുപം അവിട്ടത്തെ ഔ ചിത്വരംഗി കവി കരുതുന്നതിലും കുറവായേ വ്യക്തമാകുന്നുള്ള.

"കാളി മ കാളം നടസ്സേ യ മ്മവെയ്ക്കാം-വെൺമനോജ്ഞ

മാളിക"യാണു വാസവദത്തയുടേതെങ്കിൽ "ശാരദചെണ്ണുമീചന്ദ്രബിബേത്തോടു

കേറിക്കയത്തുകളീസഴധ<sup>79</sup>മാണു<sup>°</sup> മറിയത്തി ൻേറത്ര<sup>°</sup>. വേശ്വാസ്ത്രീകളുടെ കെട്ടിടചണ്ണന കളിൽ ണ്ടേകവികളും അതിശായാക്തിയിൽ മതിമറന്നിട്ടുണ്ടെങ്കിലും തികച്ചും സുന്ദരമാകാതി

രുന്നിട്ടില്ല.

നായികമാർ ചേശ്വകഠം, നായകന്മാരോ സ ന്യാസികളും ശ ന്തസമുദ്രവും, ഹിമാഖം പവ് തവുംപോലെ, അല്ലെങ്കിൽ അതിൽ കൂട്ടതലാ ണു നായികാനായകന്മാർ തമ്മിലുള്ള താഴ്യയും ഉയർച്ചയും. നായികമാരുടെ സൗന്ദ്യവണ്ണനക മൊന്നും ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കുന്നിച്ചു. അവർ അ രീവസുന്ദരികളാണെന്നു മാത്രം ധരിച്ചാൽമരി. ചോറെങ്കിൽ ചേശ്യകളും നായകന്മാർ:-- അവ മൈ കവി ചചസ്സുകളിൽകൂടെ ചിരീക്ഷിക്കാം-അ **ദ്യത്തേതു ധമ്മദ്ദ്**തനായ ഉപഗുപൂൻ. പ്രമാണ പ്പെട്ട മത ആിലൊന്നിന്റെ സ്ഥാപകനായ-അധമ്മനിവാരണത്തിനമോണ്ടി, "അഖിലജ നൂക്കാരം നിർവ്വാണമേകാൻ തന്റെ നിഖി ലസുഖങ്ങളും ചെടിഞ്ഞു" കയ്യിൽ മരയോടെടു ത്തു ബോധിസംചനായിത്തിന്ന അഹിംസാനി രോധക ടൻറ പ്രധാനശിഷ്യൻ. "ബൂ ചുമുനി യുടെ പരിശുദ്ധപദപത്മം" തുടച്ചശിഷ്യൻ. അനുനോ, ഒകേരണത്തടിച്ചാൽ മറോ കര ണംകൂടെ കാണിച്ചുകൊടുക്കവാൻത്രെ ക്ഷമാം ശീലവും, സാവത്രികമായ സ്നേഹവുപദേശി ച്ച ക്രിസ്ത്രഗേവാൻ. കചികഠം അവരെ പ്ര ദിശിപ്പിക്കുന്നു വളരെ മിതമെങ്കിലും മനോ ഹാമായ വിധത്തിലാണും".

"ഝദിതിയിത്തിതാചാരം ചാരവായ°-

പംരുവായ നിഴൽ

പടിഞ്ഞാറുപീശുമൊരു ഭാസുരാക്കുതി; നടയ്ക്കാവൂടേ വരുന്നു ഭാനാംഗിൽനിന്നു കാററിൽ കുടചൊട്ടിപ്പറന്നെത്തും കുതിരു ചോചൊ<sup>9</sup> അശാനം,

"തുവെള്ളിച്ചുടങ്ങത്തുവത്തതെട്ടം തുക്കിയ ദീപത്തിൻ ദിപ്പിപൂം, മുറിരമാകുമാത്രങ്ങത്തൊനൊരു

ടൂരിതമാകമാറങ്ങുന്നത്താനൊരു പുരുഷയ്രപമാം തേജുപ്പുണ്ടാ." ആയിട്ടു വള്ള തേരാളം വണ്ണിക്കുന്നു. അതാതു കവിതകളുടെ പ്രാവീണ്യവും പ്രാഗത്ഭ്യവുമനസരിച്ചുള്ള ഭംഗി അതാതു വണ്ണനകഠാക്കുണ്ടെന്ന തല്ലുാലം പറ മുന്നുള്ള ഉത്ക്യപ്പൂചിന്താഭാവുത്തോരും മോകരക്ഷകരമായ ധാമ്മാപടേഷ്ടാക്കളെ നായക നമാരം, നിക്യപ്പുകളും അഭിശച്ചുകളുമായ വേശ്യകളെ നായികകളുമാക്കി നിവ്വാണാസ്രുമായ സ നമാട്യോപദേശത്താൽ ലോകോലോണെം നിവ് ഹിക്കുന്ന ഫിട്ടങ്ങളെല്ലാം രണ്ടുകവിതകളും തമിൽമുള്ള അന്താം പോഖെ ഉയലുവയുന്നങ്ങളായി കാണുന്നത്രുമായി കരുന്നത്രായി കരുന്നുവിത്രകഠാപാലെ മഗ്ദലന മറിയത്തിലെ ഉത്കൃഷ്യ ചിന്തകഠാപാലെ മഗ്ദലന് മറിയത്തിലെ ഉത്കൃഷ്യ ചിന്തകഠാ വികസിക്കുന്നില്ലു.

"അതിചപലമിയന്തഃ കരണം,ചോകഭോഗങ്ങൾം പതിനവരസങ്ങളാൽ ഭൂറിശക്തികൾം,

-വാരായ ഈ ആ പ്രക്കാരം എത്തു ഇ പര്യത്ത

ജിതലോകമാ രചിദ്യ ജയിച്ചിടുന്നു= പാവകാനീജയിക്കുന്നു പാകവിജ്ഞാനത്താൽ,-നശ്യ

ജീവലോകം തേടുമിന്നോനാളെയോനിന്നെ; തുലകണത്തെ ത്തൊടില്ല നനഞ്ഞാൽ, ചുടാൽ വരണ്ട

ബാലാംഭയെക്കർപ്പ വേണ്ഡമാക്കും നീ!

എന്നും മററും ഉള്ള ഭാഗങ്ങഠം അതിനു ദൃഷ്ടാ ന്തപാഠംതന്നെ. അതു നില്ലൂട്ടെ; തുടരാം ശീമോൻെറ മാളികതിൽ ക്ഷേണത്തിനിരുന്ന ക്രിസൂപിനെ അമ്പാടിയിലെ ചഞ്ഞാരിമാര മൊന്നിച്ചിരുന്ന ഗോവിന്ദനോടുപമിച്ചതു മ ഗ്ലേനമറിയത്തിലെ സാഹിച്ച പ്രതിപാദന മീതിക്കു തീരെ റോജിക്കാതെപോയി ലോ കോജാരണ വിഷയത്തിലും ജീചിരശുദ്ധിയി ലം ദയ്യാന്തജീവിതത്തിൽ കൃഷ്ണനും ക്രിസ്തവും വള ഒരെ അകന്നിരുന്നു. ക്രിസ്ത്വാനികഠം ഇന്നും വിശ്വസിച്ചവരുന്നതു അങ്ങനെതുന്നയാണും. ആധ്യാത്മികമായം എന്തെല്ലാം മാററുകഠം കൃ ണ്ണുന്നു അൽ പക്ഷവാദിക o കൊണ്ടു ചന്നാ ലം ശരി ജീപിം ശുദ്ധിമിൽ ക്രിസ്തവിനോളം ഉയരുനില്ലെന്നു പ്രത്യക്ഷത്തിൽ കാ്നാം. മുറ്റു ത്തിമുന്നുവരെ മാത്രം നീണ്ടിന്നേ ക്രിസ്തവി ന്റെ ജീവിതചയ്യയിൽ ഒരിടത്തു പോലും ഒര കുറുപ്പടയാളം കണ്ടുപിടിക്കുവാൻ കുഴിയുകയില്ല ക്രിസ്തുവിൻെറ അ പരിശുദ്ധമായ ജീവിത ളഷ്ടാന്തത്തുളിലാണു ക്രിസ്തമരം പ്രതിഷ്ഠിച്ചിട്ടു **ള്ള ത**ം — അത് നിന്ത്രുവെള് ശ ബാമ്പം ക്രമ ണം ചെയ്യുന്നില്ല.

"മിത്രങ്ങളാത്തമിത്തിനിനെ നൻ" എന്നാ നെ കവിവാകും — പക്ഷേ ശീമോൺറ വീട്ടിൽ കൂടിയിരുന്ന പാരം ക്രിസ്തുവിൻോ മിത്രങ്ങള ല്ലായിരുന്നു. ക്രിസ്തുവിൻെ സമദഗ്യോ തിസ്സിൽ അവപ്പൊം മിത്രങ്ങളായിരുന്നുവെന്നു തന്നെ പറയാമെന്നിരുന്നാലും ക്രിസ്തുവിനെ അ പകടത്തിലാക്കൻ നത്നിച്ചു കെണ്ടിരുന്നവാറ നെ അവരിൽ പലയമെന്നു ബൈബിറ്റം സാ ക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു. ആതുകൊണ്ടു് ആ പ്രയോഗത്തിനു രാശിയേക്കാറെ രാഗിക്കാവേ വരാൻ

തരമുള്ളു. അന്നയും ല്ലം "അമ്പാടിതത്തിലെ ചങ്ങാ മിമാമൊന്നി-ച്ചമ്പാളം ഗോവിന്ദനെന്ന പോലൊ"

എന്നുള്ളതാണല്ലോ ഇതിനം മുകളിൽ പ്രതി പാടിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്. ഗോവിന്ദൻ അ വാടിയിൽ ചങ്ങരിമാരുമൊന്നിച്ചു ഒഴിഞ്ഞു കൂടി വന്നിരുന്നത് പ്രൌഢതയുണ്ടാകുന്നതിന മുമ്പുള്ള ചെറുപ്പുകാലത്താനിരുന്നുല്ലോ. കൃ ക്കൻ ഇനി ക്രിസ്തുവിനെക്കാഗ മിടുകുനും ശേ മുനമായിരുന്നു സമ്മതിക്കാമെന്നിരുന്നാലും അഭ്യവത്തിൻെറ കുട്ടിക്കാലത്ത് അ മഹാത്മു ങ്ങറാം ക്രിസ്തുപിൻെറ ജന്തുകാലത്തോഹാത്മു ങ്ങറാക്കുതുലും പാകവും, പ്രഭനസമത്ഥവുമാ യിരുന്നെന്നു സമ്മതിക്കുവാൻ യാതൊരു നിവ്വാ ഫവുമില്ലം

അതുകൊണ്ടും പ്രെംസമായ സത്വാനേചഷണ ത്തിൽ പലജീവിതരഹസ്യങ്ങളും കണ്ടറിഞ്ഞു അടിക്കുടി കളങ്കരഹിനമായ ഉൽബോധനങ്ങ ഗ നിച്ചിച്ചുകൊണ്ടിന്നെ ക്രിസ്തവിനെ, അ മ്പാടിയിലെ കളിച്ചെറുക്കനായ ഗോവിന്ദനോ ട്ട°; ബാലകൃഷ്ണനോടുപരിച്ചതു അനെഴചിതൃ ത്തിന്റെ മകുടോദ വാംനംതന്നെ. കരുണ തിൽ അങ്ങനയുള്ള പിശകകഠം ആശാനം പ ററിച്ചിട്ടില്ല.--ഉൽകൃഷ്ടനായ അ ബുദ്ധശിഷ്യ നെപ്പോലും ആതാൻ ആരോട്ടം ഉ പരിച്ചിട്ടില്ല. അനുപമക്ടാനിധിയും അചിലബാന്ധവനുമാ യിരുന്ന ബുദ്ധനിൽനിത്തം ഒട്ടും വ്യത്യസ്തനല്ലാ യിരുന്നു ഉച്ഇപൂൻ. അവരോടു പരിക്കത്തക വണ്ണം മാഹാതമുമേറിയ മററാമെയും ആശാനംക ണടുകിട്ടാതെയുമിരുന്നു. അതുകൊണ്ടാണം° അ ശാൻ ആ സാഹസതിനാ ഒരു വേടാതെ അ വരെ അവസയിട്ടതന്നെ ഗണിച്ചപോയത്ര്. ക്രിസ്തവിന്റെ പിടശചാത്താമായ മാഹാതമും പ്രദർശനശീലയിൽ തനിരാനം (Orginal) ar നാവരണം ചെയ്യകാണിക്കുവാനാള വള്ള ത്തോളിൻെറ പരാധീനത്താണോ—അതോ സ്വന്തം മത്രോധാരിമാനമാടണാ—ഇരുടെ ന കൃഷ്ണാനയും പമേശിവനേയുമൊക്കെ വചിച്ഛിഴ പ്പു കാണ്ട് കാണം -- ഏതായാലും അ ഹൈന്ദവ കഥാപാത്രങ്ങളോടുള്ള ക്രിസ്ത വിന്റെ സാമൃകല്പന തീരെ അറ മഹങ്ങഗം തന്നെ-

"ധ്വാനം കൊണ്ടാത്മാവേയാത്മാവിൽക്കണ്ടു കൊ ഞ്ചാനന്ദ്വീനനായ് കന്വാചുത്രൻ വൻതചാചെയ്തു; ഹിമാലയസാനുവി-ലന്തകസ്പദനസ്ഥാമിപോലെ."

ധ്യാനനിച്ചുനായിരുന്ന ക്രിസ്തുചിനെ-ജന നംമുതൽമാണംവരെ ആക്കും ഒരുപദ്രവവും ചെ യ്യാതിരുന്ന ക്രിസ്തുചിനെ; ഇചിടെ കൊലപാ തകിയായിരുന്നു, കാലഹന്തുചായിരുന്നെന്നു കവിതന്നെ സമ്മതിക്കുന്ന പരമശിവാനാട്ട സ മാനപ്പെട്ടത്തിയ ഭംഗികേട്ട വായനക്കാർത ന്നെ മനസ്സിലാക്കിക്കൊള്ള ക. തന്നെയല്ല, അ **തു° ഒരുവലിയ അപരാധം കൂടെയാണു°;** ഒരു പെൺ പിറന്നചങ്ങട കണ്ണടിയിൽ, പാവതിയു ടെമിരട്ടിൽ; തപസ്സവലിച്ചെറിഞ്ഞു മദനപരം വശ്വംമൂലം ഭാമ്പത്യത്തിന കുതിച്ചു ചാടിയ പാ മശിവനോട്ട° ക്രിസ്തവിനെ ഉപമിച്ചത്ല°. പര മശിവനെ പസ്സിന് പേരിപ്പിച്ചത്<sup>8</sup> ടക്കുന്നോടു **അ** വൈരാഡിവ് യാർച്ച പ്രവയയുന്നു ഉമാ യിരുന്നേക്കാം. ചോരെങ്കിൽ പകരംവിട്ടൽ? അദ്ദേഹത്തിൻെ ജന്മോഭ്രേശവുമായിരുന്നം— എന്നാൽ ക്രിസ്തവിനാകുട്ടെ "ക്കരോടും ഒരു പ്ര തീകാറും ചെയ്യേണ്ടിഇരു നില്ല<sup>ാഗ</sup> അണിയാൽ കുമിശിൽ തറയ്ക്കപ്പെട്ടിരുന്നപ്പോഴും അവിടെക്കി ടന്തകൊണ്ട് " " പിതാവേ ഇവർ ചെയ്യുന്നത ഇന്നതാനിധ്യം അധ്യത്തിനെങ്ങ് ഇവരോട് ക്ഷമിക്കണമോ" എന്ന പരുളിച്ചെയ്ത ക്രിസൂപി നോട്ട°—പശുത്തൊഴുത്തമുതൽ കുറിശുവര നിർദ്രോഷിയും നിമ്മലനുമായിരുന്ന ക്രിസ്തചി നോട്ട് -അറെയും ഉപമിക്കാതിരന്നതായിരുന്ന നല്ലത്ര്. ക്രിസ്ത മലയിൽ ധ്വാനംചെയ്തിര ന്നത് ലോകോദ്ധരണത്തിനാവശ്വകമായ ശ യിലെ നിലാപെളിച്ചത്തപോലം നീളെ ഉത്തം ഗമാം മാത്തട്ടതേളണിത്തുവെള്ളച്ചേലയ്ക്കുള്ളിൽ ഉലയുന്ന പീടുററനീലത്തു ഇലും മുശ്ദാമായ കാർകുഴൽക്കെട്ടുഴിഞ്ഞു ഓമനപ്പാപ്പുഭാഗത്തെയും പുഷ്യാതരംബറ്റിനേയും മുടിക്കിടക്കുന്ന മനോഹസേവ്വാംഗിനായ മഗാമ നമറിയത്തി ൻെ ടർശനമോ നേത്ത പട്ടിന സമാനമായ വാർക്കുന്നലാലുള്ള പാദംതുടയ്ക്കുലോ, പരിപേല വാറത്തിനാല് ഈ ചെവ്വുവികയുട്ടാം ചൊരിക്ക ചോ, ചുംബനം വയ്ത്ര ലാ ഒന്നുംതന്നെ കോ ലം 33 വയസ്രമാത്രമുള്ള ധ്വാനരഹിരനാച ക്രിസ്ത വിനെ മടനപരവശനാക്കിയില്ല. അങ്ങ നെ മലപോലെ വികാരാതീതനായിരുന്ന ക്രി സൂപിൻെറ്റ ധ്വാനം പാവതിയുടെ കുണ്ടക്കത്തി ൽ കാമാധീനനായിത്തിന്ന പരമശിവന്റെ ധ്വാനത്തോടുപമിച്ചത്ര ഭീമാബദ്ധമെന്നല്ല, കാ വൃചോകത്ത തീകാദോഷമായും നിന്നേ മതി യാവു.

മറിയം, താനേ ചെല്ലുകയാണം ശീമോൻറ മാളികയിൽ വിശ്രമിക്കുന്ന ക്രിസ്തുവിൻറെ അ ടുക്കൽ ഉപദേശം സ്വീകരിക്കുവാൻ. അവശയും നിരാലംബയുമായി മരിക്കാൻ കിടക്കുന്ന വാസ വടത്തയുടെ അടുക്കൽ ഉപഗുപൂൻ തനിയേ ചെല്ലുകയാണു ഉപദേശംകൊടുക്കുവാൻ. കഥാ ബിജത്തിനു സാമൃതയുടെങ്കിലും ആദർശത്തിനു എന്തൊരന്തരം?

"തിരഞ്ഞു രക്ഷനൽകുന്ന ദേവതകളുല്ലോ-സാക്ഷാര

ധാണിയിൽ നടക്കുമിലാമ്മദ്നത്താർ" എന്നൊ ക്കെയുള്ള ഭാഗങ്ങളിൽ ആശാൻ പ്രകടിപ്പിക്കു ന്ന ഔചിത്വചിശേഷം എത്ര ഭംഗിയായിരിക്കു ന്നു. ഗ്രന്ഥം കരുണയല്ലേ-അതിൽനിന്നു ക യ്യെട്ടക്കാതെ കവി പണിതു തിത്തിട്ടുണ്ടു്. അ ക്കുമാരു സന്ദേഹവുമുണ്ടാകാത്ത മട്ടിൽ—ജര ശാൻ അത്രമാത്രം വിശദീകരിച്ചു കരുണയേ-അത്ര വിജയം അതു നേടുകയും ചെയ്തം.

"കേഴുക കേഴുക മാന്വേ മറിയമേ കേഴുവോക്കാശ്വാസമേകമീശൻ" എന്നുള്ള വള്ളതോളിൻെറ കവിതാനാമനിദ്ദേശവം വിസൂരിക്കുന്നില്ല. പക്ഷേ അതു സുരണയേ നിലനിത്തവാനുള്ള എല്ലാ ഉപാധികളേയും സൂർശിക്കുന്നില്ലെന്നുള്ള വാസ്തവവും പറയാതി രിക്കുന്നതെങ്ങനെ-ധമ്മോപദേശം കൈക്കൊ ള്ളുവാൻ ക്രിസ്തുവിൻെറ സന്നിധിയിലേക്കു ചെല്ലുന്ന മറിയത്തോട്ട°

"കെട്ട്മാഗ്ഗത്തിൽ നടന്നനിൻകാൽച്ചെളി എപ്പുമായല്ലോ നിൻകണ്ണീമാൽ താൻ" എ നുള്ള വള്ള ത്തോഗം പ്രയോഗത്തേക്കാഗം

"കരചരണശ്രവണനാസികകളുറുത്ത ഭ്ര-നരകമാംചുടുകാട്ടിൻനടുവിൽ— മൃത്യുവിന്നിയുട്ടാഴിയിൽമുത്തിയ സത്വം."അ യി കിടന്ന ഭീനയും നിരാശയുമായ വാസവദ അയോട്ട്,

"സത്യമോക്കിൽ സംസാരയാത്രയിൽ-പാപത്തിൽകഴൽ

കുത്തിടാതെ കടന്നചർകാണുകില്ലെടോ, ലോലമാം ക്ഷണമേ വേണ്ടു ബോധമുള്ളിൽ ജചലില്ലാനും

മാലണയ്ക്കുംതമസ്സാകെ മാഞ്ഞുപോവാനം

ളക്തഭോഗയായ° സഹിച്ച പരിവേദന-യാൽപാപം

മുക്കയായി സഹമേ, നീ മുക്തിപാത്രമായ<sup>ൗ</sup> എന്നുള്ള ആശാൻെറ പ്രതിപാദനങ്ങൾ എത്ര മാതം ശാന്തഗംഭീരവും, ഇട്വവം സമാധാനച രവമായിരിക്കുന്നെന്നു നിമ്മത്സബുദ്ധ്വാ നോക്കു ക. ക്രിസ്തഗേവാൻെറ ദർശനത്തിൽ കണ്ണീർതു കിയിട്ട° അദ്ദേഹത്തിൽന്നെ സ്വന്തം ന യംപററി താപസംഹാരത്തിനുവേണ്ടതാപസവ്വ ത്തി സ്ഥീകരിച്ച മറിയത്തിന്റെ പരിവത്തനം, "കററനാഗം കൊണ്ടൊക്കെമാറി മറിഞ്ഞിവഠം മറെറാരുജന്മം ജനിച്ചപോമാന്ത<sup>ാറ</sup> എന്നേ വ മ്മത്തോളിനു വിശദീകരിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞൊ ള്ള. എന്നാൽ ആശാനാകുട്ടെ, "അചനകൃത **അളായ അംഗങ്ങളോടുകൂടിയ അ അ**ശരണ യ്ക്കു" "സാമില്ലെടോ നിൻറിഷ്ടം സഹജേ! എ ന്നുള്ള സാന്ത്വനാവാക്കുകളാൽ അന്ത്യകരണ ത്തിൽ" ശരണത്തേങ്ങഠം അണിമിച്ചു കെ.ടുക്കു കയാണു ചെയ്യത്ര്. അപ്പോഗ അവഠാക്കുന്നു യ പരിവത്തനം ആശാൻ ഇങ്ങനെ വണ്ണി and ano

"നിറഞ്ഞുതൽക്ഷണമൊരു നചരേജസ്സു ഉഖ-ത്തിൽ

മറഞ്ഞുപോയ° മുമ്പുകണ്ടത്തോകമേഖകഠം." എന്നുമാത്രമല്ലു

പറയാവതല്ലാത്തോര പരമാരാന്തിരസത്തി-ന്റേവായവറാക്കു തോന്നിയവളെത്തന്നെ." ഇത്തനേയുള്ള ഭാഗങ്ങളുടെ നിഷ്ടക്ഷനിരീക്ഷ നെത്തിൽ കരുണയുടെ കാൽത്തളിർ കുമ്പിടാ നേ മധ്വനമറിയത്തിനർഹതയുള്ള ചെന്നു തെളിയും—

'സാത്വികഭക്തിയോടു' കൂടിയ പ്രാത്ഥനാച ടങ്ങാം ഉച്ചരിച്ചുകൊണ്ടു ക്രിസ്തുവിറെ ടണ്ഡ നമസ്താരം ചെയ്യുന്ന മറിയത്തിനെ "ആമണിത്തുക്കഴൽ ചും ബിച്ചിറോമലാാം താമരത്താരൊരുഹാസിചോലെ." എന്നും ചി ന്നീട്ടണ്ടായ അവിടുത്തെ അവസ്ഥാന്തരത്തെ,

"ചുറുമൊനെന്ദശാന്തെ ചേന്നിത്ര, മുറുമനങ്ങതായ ഭീചനാളം. ചമാസ്റ്റുന്നിളനക്ഷത്രമധ്യത്തിൽ നിന്നുവിളങ്ങിനാനൊന്നുകൂടി—" എന്നം ആന്ന വണ്ണിച്ചിരിക്കുന്നത്ര്. ക്തേസംവല്ക മായ പെട്ടത്തിലേ ചുംബനത്തോടനുബന്ധിച്ചു ച്ചെ 'മണിത്തക്കഴലും, താമരത്താരം, വാംസിയു മെല്ലാം ഗ്രംഗാസ്സ്റ്റേന്നുമുണ്ടാക്കുന്നും. എഴുത്ത ചൂൻകാലത്തിലെ സാഹിത്വഴിതി ഇക്കാലത്തു ഒരുപ്പകാരത്തിലും യോജിക്കുകയില്ല. ഇത്തനെ യുള്ള പ്രമാദങ്ങളൊന്നും കമണയിൽ ആശാന സംഭവിക്കുന്നില്ലെന്നും തീത്തുപറയാം. അത്തരം വിട്ടങ്ങളിൽ,

"തിരിയേയുമവളുചഗുപൂനെയൊന്തപ കാര-സൂരണസൂക്തത്ത് ഗാപാടും മിഴിയാൽനോക്കി." എന്നേ ആശാൻ പറയുന്നുള്ളൂ.

"ക്രിസ്തവാം കൃഷ്ണൻറധമ്മോപുദശമാം നിസ്തലം മെട്ട വണഗാനം."ശ്രവിച്ചൂരിയം-"വ്യന്ദാവനത്തിലെ മാൻപേടവോലെനി–

പ്പുന്ദമായ്നിന്ത മുത്രത്താ ഈ വിവര ണം ഭാഷായോഷയ്ക്കലങ്ങാമോകുന്നുണ്ടെങ്കിലും, അക്ഷരാഹിതവും അത്ഥാഹിതവുമായ വേണം ഗാനത്തോടു അത്ഥ സമ്പൂണ്ണമായ ക്രിസ്തുവി ഒൻറ ധമ്മാദർശച്ചബോധനങ്ങളെ സാദൃശ്യ പ്രേട്ടത്തിയതു കഷ്ട്രായില്പോയി. നിന്ദിതയാ യ മറിയത്തിനെ മൻപേടയോടു സമാനപ്പെ ടുത്തിയതു പൊരുത്തപ്പെടാവുന്നതാണെങ്കിലും മറോതു തീരെ വയ്യാ അതുതന്നെം

"ഒകു ഴുകകേഴുക മാദ്വോ മറിയമേ കേഴു പോക്കാശചാസമേകുമിശൻ"

പ്രാധാപവിത്രങ്ങളാം ബു നാഹായുട്ടാം ഭ്രസ്യമ്മാ പ്രാധാപവിത്രങ്ങളാം പ്രതുടങ്ങ സാമയുള്ള പ്രാധാവദയയാണ്ട് അശാനു വാസ അലോ പാട്രമാത്രായാണും അശാനു വാസ

വാസവദ്യത്ത കാത്താൽ വെടിപ്പട്ടുടോ— കരമായ്ക്കടഗിനിനി കളകടിരുത ശാതിവരാ-ഇങ്ങനെ യുക്തിക്കാ, അത്ഥത്തിനാം പ്രതിപാദ നത്തിനമെന്നുവേണ്ട യാതൊരു പാകുടാഷവും സംഭവിക്കാത്ത സകല സാഥിത്യടീതിക്കാക്കാ ആ മാരമായ കരുണയ്ക്കും, മശ്ലനമറി ത്തിനാം തമ്മിൽ, ഇരുഗപ്പടച്ചയേ നിശ്ശേഷം ഇല്ലാതാ കുന്ന സൂച്ചപ്രകാരത്തിനും ഇരുകാരത്തിനും ഉള്ള

# പുതിയ കഥാപുസൂകങ്ങൾം.

സുഭഗസന്ദരമായ കലാവിലാസം. വികാരോത്തേജകമായ വണ്ണ നാരൈചാത്ര്വം. അനാഭവാസികത ഹിറഞ്ഞ കഥാശില്ലം ലളിതാകാ മളമായ ഭാഷാപ്രായാഗാം. എല്ലാമിണങ്ങിച്ചേന്ന—എസ്. കെ. ആർ കമ്മത്തിൻെ - ഉള ലധാന കഥക്കം.

ആജീവനാനതം പ്രഭുകടുംബത്തെ സേവിച്ച് കള്ളനെന്ന പേരിൽ പറഞ്ഞയക്കപ്പെട്ട ശങ്കരൻനായർ; ജന്മവസ്ത നശിച്ച്, മാതൃമരണം സഹിച്ച്, യാതനകളിൽ മനമുരുകി, നിരപരാധിയായിരുന്നിട്ടാ നിയമ ദൃഷ്ട്വാ സ്ഥന്ത സന്താനത്തിന്റെ ഘാതകനായി, മരണശിക്ഷയ്ലൂ വിധി ക്കപ്പെട്ട തേവൻ;.....എന്നിങ്ങനെ ഹൃദയാലുക്കുളെ ബാഷ്പാകുലരാക്കുന്ന ജീവിതാനഭവങ്ങളെ ചിത്രീകരിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ജി. പി. കെ. കടക്കരച്ച ള്ളിയുടെ ® കഥകർം.

അജ്ഞാതകവയിത്രി, ചേട്ടൻ, സ്വാസിനി, യാതന, സ്ത്രീതച ത്തിന മുവിൽ, ഉന്മാഭിനി, അപരാധിനി, നഴ്സ് എന്നിങ്ങനെ കംല ദേശാവസ്ഥകളുടെ സജീവചിത്രങ്ങരം പ്രതിഹചിച്ചിക്കുന്ന കമുകറ എൽ. ലീലാബായിയുടെ വ കഥകരം.

മറുകയ്യിൽ പോയ പണം,യമുന, വൈരനിയ്യാതനം, ക്ഷത്രിയൻറ അശചം, എൻറ അനാജൻ — ശ്രീമതി സച്ചറ്റുകമാരിദേവിയുടെ പ്രശ സ്ക്കുളായ ( കഥകരം.

എഡ്ഗർ വാലസിൻെറ ഡിററക്ററീവ് നോവൽ. സാമ്മിത്വകശലൻ ഏ. ഡി. മാരിശമ M. R. A. S. ൽറ തള്ളുമ.

ഭായ്യ, അമ്മ എന്നീ വിപരീതശക്തികരാക്കിടയിൽപ്പെട്ട ഞെൽ ജ്ജന്ന ഒരു യുവാവും. ക്ഷമാമുത്തിയായ ഭായ്ത്ര, തൊട്ടതിനാം ചിടിച്ച തിനം മരുമകളെ ചഴിക്കുന്ന അമ്മായിഅമ്മ, അവളുടെ പാവയായ കിഴ വൻളത്താവും. എല്ലാം ഭംഗിയായി ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നു.

അബലതയുടെ ചാപലതയും, സ്ത്രീലമ്പടന്മാരുടെ കുടിലതയും ചേ ന്നാൽ എന്തുതന്നെ സംഭവിക്കയില്ലു? പാവം! രവി. നിഷ്യളക്കനായ അവൻ ഒപ്പിയി-

പ്രോണെരാശ്വത്തിന പററിയ മരുന്നോ ആത്മഹത്വ? @10010 കാമവും —അടിസ്ഥാനമില്ലാത്ത മുഗ്ശങ്ക യാതനാജനകമല്ലേ? വരതാധ ക്കാർ വിധിക്കളെ.

പരാജിതനായ ഒരു പ്രേമിയുടെ ആത്മകഥാകഥനം.

പ് ബോറലം

1 @. 4 m.

അത്രയാര.

@.

ലിലാഞ്ജലി.

1 @. 4 m.

കഥാകുസുമങ്ങമം.

മലഞ്ചരിവിലെ ഭ്രതം.

10 m.

അതായി അതു.

(പുതിയ പതിപ്പ്)

അവരാധിനി.

പ്രേമമുദ്ദം

അംബൂജം.

3 m.

മാനേജർ,

ശ്രീനരസിംഹവിലാസം ബുക്കുഡിപ്പോ,

തറവൂർ A. O.

കത്തിയതോട് P. O.

ചെറുകഥ.

### കമലാവതി.

(ഗുജ്ജാദേശത്തെ വീകേനുക)

(മാന്നാർ ഗോപാലൻനായർ, ബി. എ. ബ). എൽ.)

പ്രസിദ്ധമായ സോമനാഥക്ഷേത്രത്തിന്റെ സുവണ്ണസ്ക്കൂ പികകരാ അസ്തമനസുച്ചിന്റെ ചെങ്കതിരുകരാ തട്ടി പ്രശോഭിച്ചിരുന്നു. അവ യിൽനിന്നും പ്രസരിച്ച കാന്തികന്മളം \* ഗുല്ജാ ദേശത്തിന്റെ— ജഥവാ ഹൈന്ദാ പരാത ത്തിന്റെ—ഐശചച്ചുമാഹിമയെപ്പററി ഗസ്തി യിലെ സുൽത്താൻ മഹമ്മടിന്റെ കണ്ണങ്ങളിൽ മന്ത്രിച്ചം

കമ്മ തോണി ഗുള്ളാത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറേ തീരത്തേക്ക സാവധാനത്തിൽ സമീപിക്കുന്നു. നാവികർ ഹിന്ദുക്കളും യാത്രക്കാർ ആറു പേരം ഹൈന്ദവവേഷം ധരിച്ചിട്ടുള്ളവരുമാണ്. യാ ത്രക്കാരിൽ നാലുപേർ തോണിയുടെ വളപുയു ടെ ഉള്ളിലും രണ്ടു പേർ വെളിയിലും ഇരിക്കു ന്നം. വെളിയിൽ ഇടിക്കുന്നവരിൽ ഒരാറാ പറ

"തസ്തം! അതാ ഒരു കര നോക്കു. അളുത നെയോ ഗർച്ചുരുടേശം.

പൂടോ! അതുതന്നെ.

സത്യംതന്നെയോ രുസ്കം. ഹാ! ഇതൊരു സ്വർഗ്ഗഭൂമിയാണും. നോക്കുക. ഗഗനനീലി മയെ സ്പർശിക്കുന്ന ഒരു പപ്തനികെളുടെ ഗാം ഭീയ്യാം. അതിൽനിന്നു പീശുന്ന മന്ദാനിലൻ രു സഞ്ജീവനിതന്നെ എന്നു തോന്നുന്നു ഈ പ്രദേശം ധ്വംസിക്കാനാണോ ചെറിയച്ചൂൻ ഈ കോപ്പു കളെല്ലാം കൂടുന്നതും.

മുന്നും:—പ്രദേ! അതാ. ആ കാണുന്നതും സോമനാഥക്ഷേത്രമാണും. അതിൽ വിലരീ രാത്ത രത്നങ്ങൾ എത്രമെന്നും ഒരു കണക്കുമി ല്ല. സുർത്താൻസാഹിബ്ബ് അതിൽ കണ്ണവ ച്ചിട്ടു കുറച്ചു നാളായി. എന്നാൽ ഗുജ്ജാംധി പൻ അതുചപരാക്രമിയാണ്ട്. അതിനാൽ അവരുടെ സൈനൃത്യലാ അറിയാതെ ആക്രമി ച്ചാൽ നാറ പരാജാം വിച്ചുക്കും. അതു അ റിയുന്നതിനുല്ലേ നമ്പെത്തന്നെ സുൽത്താൻ നിയോഗിച്ചിട്ടുള്ളത്ര്."

നൗക കരയ്ക്കുടുത്ത യാത്രക്കാർ ഇറങ്ങി. വള്ള ക്കാർ സംഭാചനകിട്ടിയ സുചണ്ണനാണും വാങ്ങി പിടിഞ്ഞു. യാത്രക്കാർ ഒരു ശിലാതല ത്തിൽ വിശ്രമിച്ചു. ഗസ്തിയുടെ സഹോദര പുത്രനായ ഷാജമാചും സേനാപരി രേസ്തവും ട്ര തൃന്മാരും അയിരുന്നു അ തോണി വചാച്ചിരു നേന്താത്രക്കാർ.

സോമനാഥക്ഷേത്രത്തിൽ നിന്നും ഭീപാരാ ധനയുടെ മംഗളലാനി മുഴങ്ങി. മണികളുടേയും ചെരുമ്പായുടേയും ശബ്ദുംകൊണ്ടും ആ കാശം മുഖാിതമായി. "ചാടിരവരവുംഷ്യകർപ്പു രധ്യപാദ്യത്തിൽ പ്രെഡേമാം പരിമളം" നാലു ഭാഗത്തം വിശി. വൈദിക്കായ ബ്രാമണൽ മെധുരമായ സോമനാഥസ്ത്രതികളാൽ അന്തരിക്ഷം മാറൊലികൊണ്ടു. അകപ്പാടെ നിർവ്വതിടായകമായ കന്തോടിക്ഷത്തിൽ ഒരു മുസൽമാ നായികുറച്ചുന്നോ അവിടത്തന്നെ ഇരുന്നു വേശിം

നമു ഒഴ് വല്ല അഭയകേന്ദ്രവും കണ്ടു പിടിക്കണം. സൂർത്താനും അതുതന്നെയല്ലേപറഞ്ഞിട്ടുള്ളതും.

ജമാൽ:—<u>നര</u>ി. സൂൽത്താൻറ കായ്യം ഉറക്കും പറയാതിരിക്കു! അരുമേയിലും കേട്ടാൽ-

<sup>\*</sup> ഇപ്പോഴത്തെ ഇജറാററും.

രുന്നും നമുക്കെങ്ങും പോകണ്ട. ഈ നഗര അതിൽ ഇതിലും നല്ലസ്ഥലം കിട്ടുമോം നമുക്കു് ഇവിടത്തന്നെ വിശ്രമിക്കാം. നോക്കു ഈ ദേശത്തുള്ള നക്ഷത്രങ്ങാലും എന്തു വ ണ്ലാവെചിത്വം മഞ്ഞ, ചുവപ്പ്, െളുപ്പ് എന്നിങ്ങനെ പലനിറത്തിലും. നരഭാമണ്ഡ മാം എന്തുജ്യ വരായിരിക്കുത്തം.

രസ്ത്രം:—പ്രഭേ! അവ നക്ഷത്രങ്ങളല്ല. സോമനാഥക്ഷേത്രത്തിന്റെ ഗോപ്പാശിരോഭാ ഗത്ത്രതിളങ്ങുന്ന തേ സമൂഹങ്ങളാങ്ങം.

ജമാൽ:—സത്യാതന്ന തോ വെളിയിൽ ത ന്നെ ഇത്രയുമുണ്ടെങ്കിൽ ഉള്ളിൽ എത്ര ഉണ്ടായി രിക്കും. രുസ്തം! ഇത്തരത്തിലുള്ള കാഴ്ച നിക്കുറം എവിടെങ്കിലും കണ്ടിട്ടുണ്ടോ?

രസ്തോ:—കുമാന! വേറെതിടത്തും ഈ കാ ഴ്ചകാണാൻ സാദ്ധ്യമല്ലാ. അതാണം സുൽ ത്താൻ ഇത്ര് കൈവശപ്പെടുത്താൻ ആഗ്രഹി കുന്നതു്. നാം വന്നിരിക്കുന്നതു ഗ്രഡമായി അതിൻെ സാദ്ധ്യതയെപ്പററി അറിയുന്നതി നല്ലേ?

ജമാൽ: — രസ്തം — എന്തു പറയുന്നു. പ്രകൃതിസുന്ദരമായ ഈ ദേശത്തെ നാം നശിപ്പിക്കു മെന്നോ. ശാന്തവും ഗംഭീമവും അയ ഈ ദേ ശം നാം ക്തെചങ്ങ് ലമാക്കാനുള്ളതല്ലും

അസ്തംഖാനം അല്പാലം ദേഷ്യാവന്നതുട ക്കൂ. പക്ഷേ കുമാനേനാട് എന്തു പറയാനാ ണം. കുമാനർ തുടൻ. "ഒസ്തം! സുൽത്താ നർറ ഭോഗതൃഷ്ണയാണം ഈ ഭാരതത്തെ രക്കും പങ്കിലമാക്കിയത്ര്—ഈ പുണ്യഭ്രമിയെ പല പ്രാവശ്വം കുരുതിക്കളുമാക്കിയത്ര്. എനിക്കാ യാദ്യകാക്കശ്വം ഉണ്ടാകുന്നില്ല. ഞാൻ അഫ് ഗാനിസ്ഥാൻകൊണ്ട് തൃച്ചില്പെട്ടകൊള്ളാം.

മസ്തോ:—ഗാഭീരസ്വാത്തിൽ പറഞ്ഞു— "പ്രദോ! അഞ്ജെന്താണീ പറയുന്നത്ര്യം പോ രാവോഠാ സൂൽത്താൻ തന്ന വാളിനെ തൊട്ട കൊണ്ടു് അഭ്യവത്തിൻെറ ആജ്ഞ പാലിക്കാ മെന്തു സത്യാ ചെയ്തില്ലേ? അങ്ങു് ഈ വാളി ൻെ ഗൗവേത്തെ രക്ഷിക്കയില്ലേ? ജമാൻ:—ദസ്തം ഞാൻ എൻെറ വിവേക ത്തെ സ്ൽത്താനം" വിററിട്ടില്ല. സ്ൽത്താനം" എൻറ ദേഹത്തിൽ പുണ്ണാധികാമുണ്ടും". എ നെ വധിച്ചു" എൻോ ശരീമം അദ്ദേഹം നായ്ക്കിയോക്കാം. എന്നാൽ എൻെറ വിവേ കത്തിനു വിച്ചിതമായി ഞാൻ പ്രവത്തിക്കുക യില്ല. ഇതാ—ഈ വാഠാകൊണ്ടുപോയി സുൽ ത്താനെ ഏപ്പിച്ചൂ", ജമാൽ ഇനി അഫ്ഗാ നിസ്ഥാനിലേക്കു മടങ്ങുന്നില്ലെന്നും" പറ യണം."—

തസ്തം നിശ്ശബ്ദനായിരുന്നു. ജമാൽ വീ ണടും പറഞ്ഞു. "മസ്തം—എന്ള് നിങ്ങളുടെ ഹുദനത്തിൽ പേടമില്ലേ? സ്വാനത്ര്യത്തിനെറ മടിത്തട്ടിൽ വളന്ന ഒരു തേജസ്ഥിയായ അ ഫ്ഖാനല്ലേ നിങ്ങറോ. ഈ സ്വതത്ത്രുദേശ ത്തെ ക്രോപങ്കിലമാക്കിയിട്ട വേണോ സുൽത്താ ന ജീവിക്കാൻ എന്നു നിങ്ങറാക്കു ചിന്തിക്ക തന്തോ?

ഹൈന്ദവവിരോധിയായ സുൽത്താൻെറ വ ലം കയ്യാളിനിന്ന<sup>°</sup> ഹൈന്ദവഭാതത്തെ പല വുര കൊള്ളയടിച്ച അസ്തംഖാനുണ്ടോ ഭാവനാ സമ്പനനായ ഈ കമാരൻെറ മനോഗതിയിൽ ഖയിക്കാൻ പോകുന്നു. അയാറം ചോടിച്ചു.

"കമാരാ! പിന്നെ അങ്ങു" എന്തു ചെയ്യാൻ പോകുന്നു."

ജമാൽ: — രസ്തം! ഹിന്ദുക്കാരം അത്വോത്ഥിക ളെ ക്ഷിക്കുന്നവരെന്നു പ്രസിദ്ധമല്ലേ. അതി നാൽ ഗുജ്ജാത്തിലെ രാജാവും നമ്മേ ക്ഷിക്ക യില്ലേ!

രസ്തം: — കോപിഷ്ടനായി പറഞ്ഞു. "കമാ രാ! ഇത്ര° വിശ്വാസപാതകമാണം"?

ജമാൽ:—എന്തു പറഞ്ഞു രുസ്തം. അന്വാ യത്തെ എതുക്കുന്നത്ര് വിശ്ചാസപുതകമോ. നിങ്ങറോ ആരോടാണു് സംസാരിക്കുന്നതെന്ന റിയമോ<sup>ഉന</sup> വാളിന്റെ പിടിയിൽ കൈവച്ചു പെട്ടെന്നു വാളൂരി.

ഉത്തരക്ഷണത്തിൽ പുാകിൽനിന്റ<sup>°</sup> ആ വാ ളം കയ്യുംകൂടി ആരോപിടിച്ചു. ജമാൽ തിരിഞ്ഞു നോക്കിം ഒരു മെണി. വിശേഷിച്ചും ഒരു സുന്ദരി. സ്ത്രീത്വവും ധൈയ്യവും തമ്മിൽ ചൊരുത്തമി ല്ലെന്നു ധരിച്ചിക്കുന്ന ജമാൽ അത്ഭരസ്തബ്ധ നായിനിന്നും

. അവർ പറഞ്ഞു: — ഗുള്ജത്തിലെ തരിഞ്ഞ ലൂക്കാ വിദേശിയരുടെ രക്തത്താൽ പങ്കിച്ചമാ കാൻ പാടില്ല. അതാണു അാൻ വാഠം പി ടിച്ചത്രം.

ജമാൽ:---ഞഞ്ഞാം വിദേശിയമാണെന്നും എങ്ങിനെ തീർച്ചപ്പെടുത്തി.

അവഠം:—നിങ്ങളുടെ പ്രവൃത്തികൊണ്ടുത നെ. ആയിരം ഭിന്നതകഠം ഉണ്ടായാലും ഈ മണ്ണിലെ സന്താനങ്ങഠം മിത്രമക്കംകൊണ്ടും ഈ ഭൂമിയെ മലിനപ്പെടുത്തുകില്ല.

ജമാൽ: --നിങ്ങൾ ആരു 8

അവരം:---ഞാൻ സോമനാഥന്റെ ഒരു എ മിയ സേവിക.

ജമാൽ:—നിങ്ങൾ ഞങ്ങൾ സംസാമിച്ചതു കേട്ടോ

ാർത്തിലെ ഉള്ള പ്രത്യാരം പ

ജമാൽ:—-ഞങ്ങറാ കാശ്മീരവാസികളായ മ ണ്ടുവത്തകരാണം

അവരാ:—അല്ല. മെപുതസ്ത്രീകളെ കളിപ്പി ക്കാൻ അത്ര എളുപ്പാല്ല. നിങ്ങരം ഗസ്തിയു ടെ സഹോദരപുതൻ, ജമാൽ. ഇയാരം നി അളുടെ സേനാനി തസ്തം.

ജമാൽ:—നിങ്ങളുടെക്കട ആരണ്ടേ°?

അവാം:--ഞാൻ മാത്രം.

ജമാൽ:—നിങ്ങഠാതന്നയോ. അതിശയം. നിങ്ങഠാ മെ സ്ത്രീ. വിശേഷിച്ചും രൂപവതി. തനിയെ നടക്കുന്നതിനു ഭയമില്ലേ?

അവര:—ഇള് സ്വതന്ത്രമായ ഗുള്ളാ മാണും. ഇവിടെ സ്ത്രീകരം സ്വതന്ത്രമായി ന ടക്കുന്നതിൽ അശങ്കയ്ക്കു വഴിയില്ല.

ജമാൽ: — നിങ്ങളെ പ്രാറി കൂടുതൽ പരിച യം അവശ്യമാണം?. നിങ്ങഠം അമെന്നു പ

അവാം:--ഞാൻ സോമനാഥൻെറ ഒരു വി

നീതസേവകയാണെന്നു പറഞ്ഞില്ലേ. കൂടുതൽ പറമാൻ സാദ്ധ്വമല്ല.

ജമാൽ:—പറഞ്ഞില്ലെങ്കിൽ ആപത്താണം?ം അവഠം:—നിങ്ങറം അഫ് ഗാനിസ്താനി ലെ വീന്മോർം സ്ത്രീകളുടെ മേൽ ജനുക്രമം നട ത്തുന്ന ശുരുമാനായിറിക്കും

അസ്തം വാളൂരി. വാളിനു കടന്നു പിടിച്ചു<sup>°</sup> വാതുടി അവ**ാ** ഒരുറ്റേകൊട്ടത്തു

അസ്സം: - പൂരോ! നമുക്കുപാകാം

അവഠം:—നിണ്ടഠംക്ക പോകാൻ സാജ്യ മല്ല. നിണ്ടഠം ഗുജ്ജാദേശത്തിൽ അതിഥിക ളാണും. ശത്രുക്കളായാലും അതിഥിയായിവ ന്നാൽ സൽക്കാരം ചെയ്യുക എന്നതും ഹിന്ദുക്ക ഉടെ ധമ്മമാണും.

ജമാൽ:--ഞങ്ങഗം വണില്ലെങ്കിൽ---

അവഠാ:—വന്നില്ലെങ്കിൽ കൊണ്ടുപോകം. അവഠാ ഒരു ശംഖു എടുത്ത വിളിച്ചു. 200 പേർ—സൈനികർ ഉടനെ അവളുടെ മുന്നിൽ ഏത്തി. അവർ ചോടിച്ചു. "ദേവീ! ഞങ്ങഠാ എന്തുവേണം"

"നിണ്ടാം എന്തുചെയ്യുന്നു എന്നറിയാൻ വിജിച്ഛതാണം". തിരിയെ പോരുവി ഈ എ ല്ലാവരം പോയി.

ജമാലും രുസ്തവും നഷ്ട്രപ്രജ്ഞമായി നിന്ന നില്പിൽ നിന്നു. അസാമാന്വയായ ഈ യുഷ തിയുടെ വാഗ്വൈഭചത്തിലും സാമത്ഥ്വത്തി ലും അവർ അത്ഭ്രതാധീനമായി. ജമാൽ പറ

അവഠം "വരിൻ" എന്നു പറഞ്ഞു മുന്നോട്ട നടന്നുളടങ്ങി.

അവർ പിന്തുടൻം. ഒരു സജ്ജീകരണ സം പിധാനമായ മുറിയിൽ അവർ പ്രവേശിപ്പിക്ക പ്രെട്ടം.

"കൈവൻ," "കൈവൻ" എന്നു് അവറാ ഉറക്കെ വിളിച്ചു. ക്കു ഭീഫ്കായനായ മനു ഷ്യൻ പ്രത്യക്ഷനായി താണത്തൊഴുതു. "കൈ വൻ, ഇവർ ഇന്നു് നമ്മുടെ അതിഥിയാണു്. ഇവക്ക് വേണ്ട ആവറാങ്ങേറം കൊടുത്തു് വി ശ്രമിപ്പിച്ചു°, നോം വെളുക്കുന്നതിനു മുമ്പു° വ ഞ്ചിയിൽ കയററി അക്കരവിട്ടിട്ടവരണം"

അവഠം ഒരു വിദ്യൂൽലതികപോലെ മറഞ്ഞു. ജമാൽ മുന്നോട്ടനോക്കി കുറച്ഛുനേമം ഇരു നരം, അവഠം പോയവഴിയേ. ഇരുട്ടിൽകൂടി അവഠം പാഞ്ഞുപോയ വഴിയിൽ ഒരു നേരിയ സുവണ്ണമാലെ വീണിട്ടുബോ എന്നവൻ സംശ യിച്ചു.

വിഭവസമൃദ്ധമായ ആഹാരവും കഴിച്ഛ് അ തിഥികഠാ രണ്ടുപേരം ഉറങ്ങൾ കിടന്നു. ര സും ക്ലക്കാവലിച്ച തുടങ്ങി. ജമാചിനെ നിദ്രാ ദേചി തുഴകിയില്ല അവൻറെ ഭാവനകഠാ ആ കോമളയായ തരുണിമണിയുടെ ചുററും പറ ന്നു നടന്നു. ഹിന്ദുകളെപ്പാറി പല അത്ഭത കഥകളം അദ്രേഹം ഭക്ടിട്ടു ജൂം. മെപ്യത്രത്ര ണികളുടെ രുപലാവണ്യത്തെപ്പാറി വണ്ണിച്ചു ഉള്ള പല കവിതകളും അഭ്യേഹം ചൊല്ലിക്കേട്ടി ട്ടണ്ടും. അതൊക്കെ അതിശായാക്തിയിൽ ചൊ തിഞ്ഞുവയാണെന്നു ധരിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ ഇപ്പോഠാ അതെല്ലാം യഥാത്ഥമാണെന്നു വേറ ധ്യപ്പെട്ടും. അയാഠാ കിടക്കയിൽ കിടന്നുരുള കമാത്രം ചെയ്തു.

നാലുനാഴിക് വെളുപ്പിന<sup>°</sup> ടൈരവൻ അവരെ ഉണഞ്ഞി <sup>ധ</sup>വള്ളം തയ്യാറായി<sup>99</sup> എന്നു പറഞ്ഞും

ജമാൽ:—അങ്ങളുടെ അതിഥേയിഎവിടെ? അവരോടു യാത്രപറയാതെ പോകുന്നതു് ഉചിത മല്ല. ഞങ്ങളുടെ നാട്ടിൽ നടപ്പുമില്ല.

ഒരു കളുശിജ്ഞിതം അവരുടെ പുറകിൽ കേള

"നിങ്ങഠാക്കു പോകാം. ഞാൻ യാത്ര അയ യ്ക്കാൻ വന്നതാണും. ഗുള്ളതറാണിയിൽ കള കമാരോപിക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ലാ?

ഗുജ്യറോണിയോ! ജമാൽ പിറുപിറുത്തു. അ പ്രോഗം നാലുടിക്കിലും പുകഗംചെററ വീരെജപു ത്രമണി കമലാവതിയാണോ തങ്ങളുടെ ആതി ഥേയി ആ തിരുന്നത്ര്. ജമാൽ അത്രുതപ്പെട്ടും ശത്രുകളാണെന്നറിഞ്ഞ ടും ആ ചിലോയമയ്യാട യിൽ സൽക്കുച്ചിട്ട് അപകടം ഒന്നും കൂടാതെ വിട്ടയക്കുന്ന ഹൈന്ദവാദശ്ചത്ത അഭ്രേഹം അ ഭിനന്ദിച്ചു.

\* \* \* \*

അതിഥികളെ യാത്ര അയച്ചശേഷം ഭൈര വൻ തിരിയെവന്ത് കുമാരിയെ വണങ്ങി. വ ള്ള ത്തിൽ വച്ച് ഒരുവർ പശ്ത്തേഭാഷയിൽ എന്തോസംസാരിച്ചെന്നു, "സോമനാഥം" കമ വാവതി എന്നെല്ലാം പലവുരേ പറഞ്ഞെന്നം, അവൻ പറഞ്ഞു. ഗസ്തി താമസിയാതെ ഗുജ്ജ രം ആക്രമിക്കുമെന്നത് താൽ സന്ദേഹിക്കുന്നതാ യി അവൻ റാണിയെ അറിയിച്ചു. മാജകമാടി ചിന്താധിനയായി.

\* \* \* \*

"ജമാൻ! ഗുള്ളാത്തിലെ സൈനികമ്പലം എതുവരം" എന്ന പോടിച്ചുകൊണ്ടു് ഗസ്തി മുറിയിൽ വന്നപ്പോഴാണു് ജമാൽ തന്റെ ചി ന്തകളിൽനിന്നുണന്നതു്.

"അയ്യായിരം. എന്നാൽ അവരെ തോല്പിക്കു ന്നതിന് പതിനായിരം സൈനികരുണ്ടെങ്കി ലേ സംധ്യമാക്ര. അവിടുത്തെ സ്ത്രീകളം യുദ്ധ വീരമാണു<sup>റ്റാ</sup> ജമാൽ തെട്ടി എഴുനേററിട്ടു പറഞ്ഞു.

അതിൽ അന്തർപ്രിച്ചിരുന്ന ധ്വനി ബുദ്ധി മാനായ നേസ്തിമനസ്സിലാക്കി.

"അകളെ പതിനാഴിരമെങ്കിൽ പതിനാഴി രേ സൈന്യത്തേയും കൊണ്ടു് ഉടൻ പുറച്ചെട ണം. നാളെ വെളുക്കുന്നതിന മുമ്പു് ഗുജ്ജര 'ത്തിൽ എത്തി; സോമനാഥക്ഷേത്രത്തെ അക്ര മിച്ചു നിലാപതിപ്പിക്കണം."

ജമാൾ:--- ആജ്ഞപോലെ ഇതാ ഇപ്പോഠം തന്നെ പുറുപ്പെടുന്നു.

ഗസ്തി:—കയോയ്യം പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിക്ക ണം. ഒരവിടെ കമലാവതി എന്ന മാജകമാരി യുണ്ടും. അവളെ ജീവനോടു പിടിച്ചും എ നെറ മു.വാകെ വാജമാക്കണം.

ജമാൽ ഒന്നതെട്ടി. അൽറ സകല ആശാ സൌചാതിയെറയും മേലുള്ള ഒരു വളുചാതം ആയികനും അത്ര°. കുസ്താചാനിൽനിന്നും കമ വതിയുടെ സക്ഷവിയരങ്ങളും സൂൽത്താൻ ഗ്ര ഹിച്ചിമിക്കുന്നു. തൻറെ അശാലതയുടെ വേ അമാന്തിയെടുത്ത ആ വാചകം മുഴുവൻ ജമാൽ കേട്ടില്ല. ഗുജ്ജാത്തെ അക്രമിക്കണമെന്നുള്ള ഏകപ്പുമോടനം കുമഖാവതിയെ സ്വാധീനമാ കുമേനുള്ളതായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇപ്പോളി താ അതിൻെറ അവകാശിയായി ചേറൊരാഗം എത്തിയിമിക്കുന്നു. പക്ഷെ മാജശാസനത്തി നുമുവിൽ നമിക്കാതെ നിവത്തിയുടേടും.

\* \* \* \*

ആ ഭയങ്കാമായ യുദ്ധത്തിൽ ഗുജ്ജാസൈ ന്യം അശേഷം ചത്തൊടുങ്ങി. വിവേപൂണ് കായ സോമനാഥക്ഷേത്രം നിലംപതിച്ചു. അ തിലെ തോങ്ങറം വിജയപോഷത്തിൽ മദോ ന്മത്തായ ഗസ്തിനൈന്യങ്ങറം അപഹരിച്ചു. പക്ഷെ ജമാലിന്റെ ദൃഷ്ടികറം വീണ്ടും ഏതി നെയോ തിരഞ്ഞുകൊണ്ടിയന്നു. അമുലൂവും അസുലഭവം ആയ ആ തോത്തെ.

സോമനാഥക്ഷേത്രത്തിന മുൻവശമുള്ള വി സ്തൃതമായ മൈതനാം ജേപുത്രവിന്മാങ്കടെ ശവശരീമങ്ങറാകൊണ്ടും നിട്ടവിഡമായിരുന്നു ഗുജ്ജവധിപൻ മണത്തിൽ വീരചരമാ അടഞ്ഞു.

മാത്രി 12 മണിയയി. ശത്രുകളുടെ ച്ലൂളാര ത്ത് ലുള്ള വിളക്കും അണത്തിയന്നു. യുലേള മിയിൽ മരിച്ചുവീണ പ്രിയപിതാവിന്റെ മത കേഹം കണ്ടെടുത്ത് സംസ്കരിച്ചുശേഷം ഉടന്ത ടി ചാടാനായി കമ്പാവതി തനിന്റെ ആ മത ശലീക്കളുടെ ഇടയിൽകൂടി സഞ്ചരിച്ചു. ചന്ദ്ര ന്റെ ഒരു അരണ്ടാ ളിച്ചം മാത്രമുണ്ടായിരുന്നു. ശവശരീരങ്ങൾ തിരിച്ചും മറിച്ചുംനോക്കി അ വശ അല്പം ക്ഷീണിച്ചു. അപ്പോഗം പുറകിൽ നിന്നും "കമാരി" എന്ന ഒരു വിളികേട്ട. തി മന്ദസ്തിതത്താൽ സ്വാഗതം ചെയ്തു. കുമാരിക്കു ആള മനസ്സിലായി.

കമലാ: — അതേ! ഇതുന്നെ പ്രത്യപകാരം ധാരാളം മരിയായി.

ജമാൽ:—ദേചീ! അവിടുത്തെ സന്നിധാന അിൽ ഒന്നുകടി എത്തിച്ചേരാൻ ഈ നിഷ്ഠാക മ്മങ്ങറാ എല്ലാം അനുഷ്ഠിക്കേണ്ടിവന്നു. ഞാൻ കമാറി കമലാവതിയുടെ ശത്രവല്ല.

കമലാ: — എന്ത്ര്. നിങ്ങറാ് എന്തുപറയു ന്നു. എൻെറ സാന്നില്യമോ. അത്ര് നിങ്ങറോ ക്കു ഗുന്നത്തിനു പകരം ദോഷം ചെയ്തയേയുള്ളു. ഞാൻ പോകട്ടെ ചില ചുടങ്ങുകറം നിവ്വഹി ക്കാനു ണ്ടും.

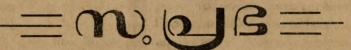
മോൽ:—ഇല്ല. അതിന നിവത്തിയില്ല. നിങ്ങൾ എൻറെ അതിഥിയാണം. എൻറെ സമ്മക്കരംകഴിഞ്ഞേ ചേരക്കൻ അനുവാദമുള്ളു.

"ച്ചി, ന യേ. എത്രചറഞ്ഞടാ—മേപുത സ്ത്രീകഠം മുസൽമാൻറെ അതിഥിയാകാനുള്ള കാലം നേയേയുള്ളം ഇപ്പോഠം ആയില്ല " സിംവിയെപ്പോലെ മുന്നോട്ടചാടി ജമാലി ൻറ ചിസ്ത്രം മായ മാറിൽ കയ്യിൽ ഇരണ കഠാര കത്തിയിറക്കിം ജമായ് ചിറകോട്ടവീണ

"നില്ലൂം" നിന്നെ വിടുകില്ലു" ഗസ്തിയുടെ യേങ്കാശബ്ദം സമീപത്ത അറെറാഖിക്കൊണ്ടും ക്കേപങ്കിലമായ കഠാം വലിച്ചൂറി അ സിം ഹി സുൽത്താൻറ നേരേചാഞ്ഞു. പ്രാണമ ക്ഷാത്ഥം കയ്യിചിരുന്ന തോക്കിലെ ഉണ്ടു സുൽ ത്താൻ ഒഴിച്ചു.

കരാരി മുന്നേ ട്രകതിച്ചു കയ ശവശമീരത്തി നെറ പുറത്തേക്ക് വീണം "ഹ! അച്ഛനോ പ്രിയപ്പെട്ട അച്ഛം! ഞാനും അച്ഛംൻറ കുടത്ത ന്നേയുണ്ടും" ഈ ദേഹത്തെ മുസര്മാൻമാർ മലിന—പ്പെ—ടു—ത്തു—ക—യി—ല്ല."

കലീനകളായ കന്വകകരം—ചൂദ്ധപിതാക്കരം—സംസ്താരസമ്പന്നമായ യുവാക്കരം—വിടാധീനത യിൽപെടാനിടവരുന്ന സാധുയുവതികരം — സന്മാഗ്ഗനിഷ്ഠയെ അതിലാഘിക്കുന്ന അവിവേകികരം തുടക്കുിയ ആരും വായിച്ചിരിക്കേണ്ട, നാടകവേദിയിലെ ഒന്നാമത്തെ നാടകം



ത്രീമാൻ മുൻഷി പരമുപിള്ള എഴുതിയത്ര്. വില ത്ര 1. 3-ാംപതിപ്പ് അച്ചടിച്ച തയ്യാറായിരിക്കുന്നം. മാനേജർ, വി. വി. പ്രെസ്സ് —കോല്ലം.

# തിരുവിതാംകൂർ രാജവംശം.

വടക്ക് തിരുപ്പതിക്കുന്ന കഠാക്കം, തെക്ക് ക നൃാകമാമിക്കം, പടിഞ്ഞാറ്റ് അറ ബിക്കടലിന്റം, കിഴക്ക് ഇൻഡൃൻമഹാസമുദ്രത്തിനും ഇടയ്ക്കുകി ഭക്കുന്നതും, തമിഴകം എന്നറിയപ്പെട്ടിരുന്നതുമാ യള്രവിഭാഗത്തെ ഭാണം നടത്തിയ ചേര, ചോ ഉ, പാണ്ഡൃയമു 1ംശങ്ങളിൽ, ചോരാജവംശ പരമ്പായിൽപ്പെട്ടതാണ്ട് ഇന്ത്ര അവിതാംകൂർ പാണുള്ന്ന രാജവംശം.

ഈ മൂന്നു രാജവംശങ്ങളിൽ ഏററവും പ്രാധാന്വമർഹിക്കുന്നത് ചോരാജവംശമാണും. പ്രസിദ്ധന്മാരായ ദിഗ്വിജനിക്കാ, ഭാരതിയാട ശങ്ങളുടെ ട്രഡനിവുന്മാരായ സംരക്ഷകന്മാർ, അയ്യ സംസ്താരത്തിന്റെയും രാഷാധികാരിക്കാ എന്നീനിലകളിൽ ചേരരാജാക്കന്മാർ അന്ശവാമായ പ്രശ സ്തി സമാജ്ജിച്ചു പാണ്ഡ്വരായവും ചോരയും വാരായിലുന്നും താളരെയായി; എന്നാൽ തിരവിതാംക്കർ കൊച്ചീരാജകടുംബങ്ങളും, ചേരരംജവംശപരവാരെയ ഇന്ത്രം നിമനിത്തിംപ്പുരുന്നു.

ക്രിസ്താബ്യത്തിനെ അര്ദ്ദേശതകണ്ടളിൽ ചോരാജവംശാംഗണ്ടറ്റ് കെല്ലത്തു താരസമുറ പ്രിക്കുകയും, പാണ്യൂന്മാരുടെ ആക്രരണങ്ങളെ തടഞ്ഞുനിത്തുകയും, കൊല്ലംപട്ടണത്തിന്റെ വാണിച്ചുവസായപ്പാധാനുത്തെ വല്ലിപ്പി ക്കുകയും ചെയ്തു. ചേരവംശത്തിന്റെ ഈ കൊ ല്ലംശാഖയാണ്ട് ക്രിസ്തുവഷം പേരു-ൽ കൊല്ല വഷം സമാരംഭിച്ചത്ര്. തിരവിതാംകർ മാജ വംശം ഈ കൊല്ലംശാഖയിൽപെട്ടതാണ്ട്.

കൊല്ലംതാജവംശത്തിന്റെ ഭരണമണ്ഡലം ആദ്യം കന്യാകമാമിച്ചു ൽ മദ്ധ്യതിരവിതാംക റിലെ കാന്നാറി എന്ന സ്ഥലംവരെ വ്യാപി ച്ചിരുന്നു. അനന്ത്രാം അത്ല<sup>°</sup> തിരുവല്ലാവരെ വ്യാപിച്ചു. ഈ രാജ്യവിഭാഗത്തിന്റെ പേര്യ് കചകവണ്ഡം എന്നായിരുന്നു.

വധ®-ൽ കൊല്ലം രിച്ചിരുന്ന അയ്യനടി കഠാരിവേടി എന്ന മാജാവും കൊല്ലത്ത് ഒര പള്ളിപണിയുന്നതിനു സഹ്വർഈശോ എന്ന ക്രെ വിദേശീയവണിക്കിനു ചിഖ സൗജന്യങ്ങ റം ചെയ്തകാടുത്തിരുന്നു എന്നതിനു തെളിവാ യി ചില രേഖകറം ഇപ്പോഴും കോട്ടയത്തു സൂ ക്ഷിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടും. കാലക്രമത്തിൽ കൊല്ലം രാജവംശം രണ്ടായിപ്പിറിയുകയും ഒന്നു കൊ ലുത്തതന്നെ തുടരുകയും മറേറതും ഭക്ഷിണതിരു വിതാംകൂറിൽ കല്ലുളം എന്ന സ്ഥലത്തു താമ സമാക്ഷകയും ചെയ്തും

രവിവമ്മൻ കലശേഖാൻ.

സംഗ്രാമധിന്റേറ കാലശേഷം അദ്ദേഹം പിടിച്ചടക്കിയ മിക്കവാറും സ്ഥലങ്ങൾം തിരുവി താംക്കറിനു നഷ്ടമായി എങ്കിലും, തിരുനൽവേ ലിജില്ല, തിരുവിതാംക്കറിന്റെ ഒരുഭാഗമായി തന്നെ തുടൻം. തിരുവിതാംക്കർ ഭരണാധിപന്മാ രുടെ അനവധി ലിവിതങ്ങൾം ഇപ്പോഴും ഈ പ്രദേശങ്ങളിൽ കാണാവുന്നതാണും.

പോട്ടഗീസ്ക് കാലംവട്ടം.

ചകൻ ത-ൽ ചോട്ട് ഗീസുകാർ കേരളത്തിൽ വന്നപ്പോഗം, കേരളത്തിലെ ഏററവും പ്രധാന പ്പെട്ട സം സ്ഥാനം തിരുവിതാംകൂർആയിരുന്നു. ഒരു പോട്ട് ഗീസ് ചമിത്രകാരനായ ഡിബാറോ സു° ഇപ്രകാരം രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു:—

"ചോട്ട് ഗീസുകാർ കേരളത്തിൽ ആഗതായ പ്പോഠം, തിങ്ങിതാംകൂർ ഒരു ശക്തിയേറിയ സംസ്ഥാനമായിരുന്നു. തിരുവിതാംകൂർ മാജാവും കോളത്തിലെ ഇതമായുാക്കന്മാമേക്കാഠം പ്രബ ചനായിരുന്നതിനാൽ "റേഗ്രാൻഡി" എന്നാ ണു<sup>°</sup> ഞങ്ങളുടെയാളുക**ാം** അദ്ദേഹത്തെ സം ബോധനം ചെയ്തിരുന്നുള്<sup>°</sup>."

ക്കാറ മുതൽ ക®നാ. അവരെ നാടുവാണിൽ ന്ന മാമമാത്താണ്ഡവമ്മാാജാവു°, അതിച്ച സി ലാനായ ഒരു ഭരണാധികാരിയായിരുന്നു.

#### ഈസ്റ്റിൻഡ്വാക്കമ്പനി.

ഇംഗ്ലീഷ് ഈസ്റ്റിൻഡ്വാക്കവനി കേരള ത്തിൽ ആദ്യം താവളമുറപ്പിച്ചുള്ള വിഴിഞ്ഞം എന്ന സ്ഥലത്തായിരുന്നു. വിഴിഞ്ഞത്തെ ഒരു പാക്റററി സ്ഥാപിക്കുവാൻ കന്മാം നൽകപ്പെട്ടു. അതിനു ശേഷം വലിയതുറ എന്ന സ്ഥലയ്ക്ക് ഒരു പാക്റററി സ്ഥാപിക്കുവാനം, അഞ്ചുതെ അിൽ ഒരു കോട്ട കെട്ടവാനം അവക്കനവാദം നൽകി. കാവന്ഥ-ൽ തിരുവിതാംകൂർറാജാ വും കമ്പനിയും തമ്മിൽ ഒരുടമ്പടി ചെയ്തു. തിരുവിതാംകൂർ ഗവുമ്മൻറ്റ് 'ബാറ്റമാനപ്പെട്ട കമ്പനി'യുമായി സഖ്യത്തിൽ കഴിയാമെന്നു ഉട മ്പടിയിൽ വുവസ്ഥപെയ്തിരുന്നു. ഈസ്റ്റിൻഡ്വാക്കുവുന്നിയുമായി ആദ്യം ഉടമ്പടിയിലോപ്പെട്ടുത്തുള്ളിൽ ഒന്നും തിരുവിതാംകൂറാണും.

#### മഹാരാജാ മാത്താണ്ഡുവമ്മ.

മാത്താണ്ഡവമ്മ എന്നറിയപ്പെടുന്ന പ്രസി ലാനായമഹാരാജാവാണ് ക്യാവൻ-നും ക്യയ്യാ-നും ഇടയ്ക്ക് തിരവിതാംക്ലറിനെ ഭഠിച്ചിരുന്നത്. രാജ്യഭാരം കൈയ്യേററ്റ് അധികനാറാം കഴിയു ന്നതിനമുയും അദ്രേഹം ആററിങ്ങൽ തിരുവി താംക്ലറിനോട്ട വേക്ക്കയും, കൊല്ലം, കായംക് ളം, അമ്പലപ്പുഴ,തെക്കാക്കർ,യടക്കാക്കർ എന്നീ സംസ്ഥാനങ്ങളെ പിടിച്ചടക്കുംകർ എന്നീ സംസ്ഥാനങ്ങളെ പിടിച്ചടക്കുംകർ എന്നീ സംസ്ഥാനങ്ങളെ പിടിച്ചടക്കുംകർ എന്നീ സ്യാക്കമ്പ നിയെ പരാജയപ്പെടുത്തി ഒരു ഉടയ്യ ടിയിലേർപ്പെടുവാൻ അവരെ നിർബ്ബന്ധിത്താ ക്കുകയും ചെയ്തം കോഴിക്കോട്ടെ സാമൃതിമി, കൊച്ചീരാജ്യം അക്രമിച്ചപ്പോറം, കൊച്ചീരാജാ വം മാത്താണ്ഡേവമ്മ മഹാരാജാവിതർറെ സഹാ യിൽനിന്നും ഓടിക്കുന്നതിനു മാത്താണ്ഡവക്ക മഹാരാജാവു കൊച്ചിയെ സഹായിക്കുകയും, അതിന്നെത്തുടന്നു കൊച്ചിരാജാവു തിരുവിതാം കൂറുമായി ഉടമ്പടിയിലേർപ്പെടുകയും ചെയ്തും ക്കെ ജനുവരി ക്കെ-ാംനും മാത്താണ്ഡവക്ക് മ വാരാജാവു തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു് തിരുവിതാം കൂർമായുത്തെ ശ്രീപത്മനാരനു് തുപ്പടിദാനം ചെയ്തും

#### മഹാരാജാ രാമവത്ത.

മാത്താണധാചമ്മ മഹാമാജാവികൾറ അന അാഗാമിയായി കയെപ്പ-മുതൽ ക്യൻപ്പ-വരെ നാട്ടവാണങളിയ മാമവത്മമഹാരാജാവം അതി പ്രസിദ്ധനായ ഒരു ഭരണാധികാരി അയിരുന്നു. തിരുവിതാംകൂറിൻെറ ഇപ്പോഴമത്ത രാജ്യവി സ്തൃതി വരുത്തിയത്ത് ഈ മാഹാരാജാവാണും. തിരുവിതാംകൂറിൻെറ വടക്കേ അതിത്തിയിൽ നെടുങ്കോട്ട കെട്ടിച്ചതും ഈ തിരുമനസ്സുകൊ ണ്ടാണും.

രണ്ടാം മൈസൂർയുലത്തിൽ ബ്രിട്ടീഷ്നൈ നൃതംളോടു ചേൻ്റ്, തിരുവിതാംകൂർ സൈനൃം കോഴിക്കോട്ട്, പാലക്കാട്ട് മുമലായ സ്ഥലങ്ങ മിൽ യുലാം ചെയ്തു.

ടിപ്പസുൽത്താനെ ഭയന്ന<sup>°</sup> തിരവിതാംകൂറി ൽ അഭയാപ്രാചിച്ചവക്ക് ശാനം നൽകിയതി നാൽ രാമവമ്മഹാരാജാവ്, "ധാമ്മാജാ" എ ന്ന പേരിന്ന് അർഹനായിത്തീൻം. കോളീയർ ഇന്നം കൃതജ്ഞതതോടുകൂടിയാണു് ചാമ്മറാജാ വിനെ അനുസൂരിക്കുന്നതു്.

ംപംഗ-ൻ റാണി ഗൌരിലക്ഷ്മിരാതി തിരേമ നസ്സുകൊണ്ട് രാണഭാമം കൈയോറ തിനുശേ ഷം, തിരുവിതാം കൂർരാജ്യം ബാറ്റുമുഖമായി പു രോഗമിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ് റാണി ല ക്ഷൂീഭായി തിരുമനസ്സിലെ സീമാത പുതനായ സ്വതിതിരുനാറം മഹാരാജാവ് കുരുത്തമ ഒര ണാധികാഴിയെന്നതിനുപുറുമം, പ്രശസ്തനായ മെ കവിയും, ഗായകനും, സംഗീതസാഹിത്വാ ദികലകളുടെ ഒരു രക്ഷിതാവം അയിരുന്നു. ഒര യില്യംതിരുനാഠം മഹാതജാവും തിരുമനസ്സിലെ കാലത്താണം, "ഒരു മാത്രകാനാട്ടമാജ്യം" എന്ന ബാഹ്രാതി ബ്രിട്ടിച്ച് കാമൺസ്സഭയിലെ വാടപ്പതിച്ചാടചേളതിൽ തിരുവിക്കാക്കറിന് സിലിച്ചുള് വിശാഖംത രനാഠം, ശ്രീമ് വാതിരുനാഠം എന്നീ തിരുമേനിമാരം പ്രജാവ വിക്കു രേനാശ ഒരു ഉത്ത്ര അനാധി നന്മകഠം കൈവരുത്തിയ മാണാധികാരികളായിരുന്നു ഭീരവീക്ഷണസമതിമായ രാജ്യതന്ത്രജ്ഞതയുടെ

വലമായി ശ്രീ ചിത്തിരതിരനാഠം മഹാരാജാ വതിരമനസ്സുടെന്റെ കല്പിച്ച വരത്തിയിട്ടുള്ള യുഗസ്സഷ്ട്രികമായ പരിഷ്കാരങ്ങഠം, ഇക്കഴിഞ്ഞ പതിന്നാലുവഷ്ടത്ത ഭരണകാലത്തിനുള്ളിൽ, അ തിരുമനസ്സിലേയ്ക്കു തിരുവിതാംകൂർ ജന്നത യുടെ ഗുടയങ്ങളിൽ മാത്രമല്ല, ഭാരതമൊട്ടാകെ യുള്ള ജനങ്ങളുടെ ഗുടയങ്ങളിൽ അനശ്ചാമാ യ കരു സ്ഥാനം സമ്പാടിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുണ്ടും.

### കായകല്പചികിത്സയും യൌവ്വനോജ്ധാരണവും. ഫവപ-ലെ സുത്രക്കലണ്ടർ ഇനാം!

വണധിത മാളവുജിയും മലമ്പാറിൽ വൈദ്യാത്നം വാരിയരവർകളും കായകല്പചികിത്സ നടത്തി **അവരുടെ** നഷ്ടപ്പെട്ട യെവേനം വീണ്ടെടുത്തതായും അതുകൊണ്ടു് അവക്കണ്ടായ അനിതരസാധാരണ ഫലങ്ങളെ പ്പാറി പ്രശംസിക്കുന്നതായും പത്രങ്ങരം വരാത്താരി പ്രാൻ ഇടയുണ്ട്. ആയുവ്വേടത്തിൻറ യും ഭാരതത്തിചെ സിലെയ്ക്കധങ്ങളുടേയും അസാമാന്വഫലസിലിയുടെ ഉത്തമോടാഹരണമാണിത്ല്. എന്നാൽ വൈദ്യലോകത്തിൽ ആകമാനം ഇത്രവളറെ ആവേശം നൽകിയ ഈ കായകല്പചികിത്സാക്രമം ഇന്നോ ഇന്ന ലെയോ അടുത്തകാലത്തോ ഉണ്ടായ ഒരു നവീന ചികിത്സാസമ്പ്രദായമൊന്നാല്ല എത്രയോ വർഷസഹസ്രങ്ങൾ ക്കുമുനുതന്നെ ഉണ്ടായ അഷ്ടാംഗഹുഭയഗ്രന്ഥത്തിൽ കായകല്പചികിത്സയെപ്പററി സവിസ്തരം പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടും. വാലാക്വരോഗപീഡിതന്മാരായിരുന്ന **ഞ**നേകം തപസചികളം രോഗികളം ര.സായനസേവചെയ്യുകൊണ്ടാണ് ഭീർഘകാലം മേധാസ്മുതി ബലോപേതന്മാരായി ജീവിച്ചിരുന്നത് എന്നു വൈദ്വശാസ്ത്രത്തിൽ പറയുന്നു. എന്നു തന്നെയല്ല, ദാമ്പത്വജീവിതത്തിൽ ഏപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവരും വിശിഷ്യ ധാതുക്ഷീണന്മാരും രസായനസേവചെയ്യണ മെന്നാം പറയുന്നു. അതുകൊണ്ടു് കൂടുതൽ ആരോഗ്വവും ശക്തിയും വേണമെങ്കിൽ നിശചയമായും കായകുല്ലം കഴിക്കണം. ഇതുവുള്ളെ ഫലപ്രദമായ കായകല്പചികിത്സ നടത്തുവാൻ അതിൻറ പണച്ചെലവും പത്ഥ്യാചാ ണവും നിമിത്തം സാധാരണക്കാക്കാന്താം എളുവ്വം സാദ്ധ്വവുമല്ല. എന്നിരുന്നാലും സാധാരണക്കാക്കവോലും വലിയ പണച്ചെലവോ പത്വുനിന്റുകളോ കൂടാതെ കായകല്പ് സേറ്റുകൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന ഗുണഗണങ്ങൾ അനാഭവി പ്പാനം ചില രഹസ്വസിലാകല്പങ്ങൾ പുരാതനാചായ്യന്മാർ കണ്ടുപിടിച്ചിട്ടുണ്ട്. അഞ്ജിനെയുള്ള സിദ്ധയോഗ **ങ്ങളിൽപെട്ട ഒന്നാണു് ഞങ്ങളുടെ കാമാ**നന്ദ**ാസാ**യനം രജിസ്റ്റേർഡ്. രണ്ടു പന്തീരാണ്ടുകാലമായി ഞങ്ങാ ഈ സിഭ്ധയോഗം കാലദേശപ്രകൃത്വനസരണം പരിഷ്ഠരിച്ചു തയ്യാർചെയ്യ് അനേകായിരം രോഗിക്കാക്കു കൊടു ത്തുവരുന്നു. അന്നമുതൽ ഇന്നുവരെ ഏററവും ഫലപ്രദരാണെന്നു് അനുഭവസ്ഥന്മാരാൽ സമ്മതിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാണു് ഈ കാമാനനുതസായനം. കായകല്പചികിത്സകൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന പ്രശസ്ത ഗുണങ്ങൾ മിക്കുതും ഏവക്കും ഏതുകാ ലത്തും അനുഭവിക്കുവാനുള്ള ഏകമാഗ്റാം, ഏക ഔഷധം, ഞങ്ങളുടെ ഈ രസായനമാണെന്നു് മഹാജനങ്ങളെ ഒന്നുകൂടി ഉൽബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

25 നാറാ ഡച്ചി ഒന്നാക്ക് 1 കം. 11 നെ. V. P. 8 നേ. വി. പി. അയയും.

റാത്തൽ ഒന്നുക്ക് 5 കും. മാത്രം.

M. J. VAIDYAR (Regd. I. M. P.)

Manaloor. (C. S)

# അഞ്ജലി

# (കൃഷ്ണാവതാരകഥാസംഗ്രഹം.)

വില ഒരു രൂപാ.

ഗ്രന്ഥകത്താ: പുലിയന്നൂർ എസ്സ്. രാമയ്യർ അവർകഠം.

പ്രൌഢവും ഭക്തിദ്ദ്വോതകവുമായ അവതാരികയിൽ കവിതിലകൻ വടക്കുംകൂർ പ്രസ്താവിക്കുന്നതിൽ അല്പം നിരീക്ഷിക്കു.

"കവിയെം ഭക്തിയം ഇഷ്ടതോഴികളെപ്പോലെ ഒന്നിച്ചു കൈകോത്തിണങ്ങി നൃത്തംചെയ്യുന്ന അവസ്ഥ ഈ കാവ്യത്തിൽ ആക്കാം കാണവാൻ കഴിയും. ഉത്തമമായ കേതിയോടു ചേന്നാൽ കവിയയ്ക്കു് എത്രമാത്രം അസ്പാദ്യതയും അസ്തികലോകത്തെ വ ശീകരിക്കുന്നതിനു ശക്തിയും ലഭിക്കുമന്നതിനു് "അഞ്ജലി" ഒരു നല്ല ഉഷ്ടാന്തമാണു്. ആനന്ത്രളായ പദങ്ങളുടെ കല്പനവും, അലങ്കാരങ്ങളുടെ പ്രയോഗങ്ങളും, ഭാവങ്ങളുടെ ചുഷ്ടിയും, ഈ സ്തോത്രത്തിന്റെ കചിതാപരമായ മേന്മയെ വളത്തുന്നവയാണു്. ഭാഷയിലെ സ്തോത്രപ്രബന്ധമാലയിൽ "അഞ്ജലി" ഒരു പുതിയരത്നമായി പരിലസി ക്കമേന്നും ഞാൻ പൂണ്ണമായി വിശചസിക്കുന്നു.

#### ഗ്രന്ഥകത്താവിൻെറ ഇതരകൃതികഠം.

1.	വിഷ്ണപാഭാഭികേശാന്തവണ്ണന		
	സ്തോതം(സവ്യാഖ്വാനം)1 ത്ര.		

- 2. കവിതാമഞ്ജറി 1-ാംഭാഗം 8 ണ.
- 3. രാജഭക്തി (കചിതാസമാ ഹാരം)
- 4. കവിതാമഞ്ജരി 2-ാംഭാഗം 1 തു.
- 5. സുലോചന (ഗദ്വകാവ്യം) 1 തു. 8 ഞ.

പി. അർ. എസ്. മണി പൂലിയന്തർ ബൂണ്ടഡില്പോ A. O & P. O, പാലാ;

- 6. ലേഖനമഞ്ജരി 1-രംഭാഗം 2 @.
- 7. ടിലീപൻ (ഗട്യം) 8 ണ.
- 8. ശിവര ത്രൂത്ഭവം (തുള്ളൽ) 6 ണ 9. ബോധനമാലിക 1-ാംഭാഗം 8 ണ
- 1). ഭക്തിജീപിക (ഒരു നിയ്യ-
  - പണം) 4 m.

മാനേജർ—ചന്ദ്രാപ്പസ്സ്, ചാല, തിരുവനന്തപുരം. (എം. കെ. ഭാസി, യൂണിവേഴ്സിററി കംളേജ്)

ആരാമവേദിയിലാമാമകാന്തിത-ന്നാകാരമെന്ന തുപോലെ പൂക്കളിറുത്ത കൊരുത്തു കൊണ്ടങ്ങരോ നില്ലൂയാണേകയായ് രാധം

മാഗച്ഛുവിതിങ്ങുമന്തിനെ പൂങ്കവിറം ചുംബിക്കാനെ ത്തിനാൻമാനു തുവെള്ളിമോപങ്ങളാമാഗരംഗത്തിൽ ഗ്രഡസ്മിനം തുകിമാറി. നാണിച്ചു നാണിച്ചു മന്ദ്രമുയത്തിനാറം തൻതാരഹാരത്തെയന്തി.

മാധ, വികാരവിവശ മായ<sup>°</sup> മന്ദമാ-പുൽത്തറയിങ്കലിരുന്നു പിന്നെയും പിന്നെയുമാകാംക്ഷ തിങ്ങുമാ-നീണ്ടമിഴിക്കാ നന്നത്തു. അങ്ങു വിദ്ദാതയിങ്കൽ നിന്നപ്പൊഴൊ-രോടക്കുഴൽ വിളികേട്ടു. വണ്ടിണമുട്ടി വിടിരുംചെന്താമര-പ്രവാദമാമലിന്നാസ്വം!

"ഇങ്ങുവരട്ടെ; ഞാനക്കള്ളനോടൊരു വാക്കുമുറിയാടുകില്ലു" ആ നീലഭോചന, ക്കണ്ണനെക്കാണവാൾ വെമ്പുകയാണതു സത്വം. അനന്ദമുള്ളിൽ ക്കവിയുന്നുണ്ടെങ്കിലും നിദ്ര ഭാവിച്ചവഠാ വേഗം. മാനിനി! നിന്നഭിമാനമസ്ഥാനത്തിൽ മാറ്റുന്നു സംഭച്ചക്രം.

വാർശശി, വെണോവചാളികളെ ത്തതാ രാഗലഹരിയിൽ മുത്തി. അഞ്ങിങ്ങു ചിന്നിച്ചിതറിക്കിടക്കയാ~ നെന്തിതൽ താരകഹാരം. ലയ്യിച്ചുനില്ലൂന്ന കൊച്ചു വതകളെ കിക്കിളികൂട്ടവാനായി ചുററിത്തിമയുന്നു ബാലസമീമത്വൻ തൻ പ്രേമഗാനവും മുളി. വൃന്ദാവനത്തിലൊതുങ്ങി നിന്നീടുമോ പൂമണമേലുമത്തെന്നൽ?

ഗോപി കമാരാൽ വലയ ചെയ്ത അതാ ഗോപകമാരകനെത്തി "മാധികേ! നിന്നെ പ്രതീക്ഷിച്ചു അങ്ങളി-ക്കാടകമെല്ലാമച അറ്റു." "മേനിരുന്നാലിംഗനം കൊമിച്ചേകനായ" കാനനമ്ചോച തിരുത്തു."

"ഗോപികമാരോടു ചോദിച്ചു നോക്കുനീ സംശയിക്കേണ്ടെൻെറ മാധേ! മന്ദ്രമുള്ള വരമാത്തു മന്ദമായ° കാണട്ടെ നിൻെറ നടനം" "ഞാനില്ല, ഞാനില്ല; പോകുന്നുതോ നിതാ നേമെധികമായല്ലോ" മായനടന്നു കഴിഞ്ഞുഭാസീനയായ° പൂക്കളും വാരിപ്പതുക്കേ

"രാധിക്ക് യെൻറയി സമ്മാനം കൂടിനീ കൊണ്ടുപോയീടുക വേണം" ചജ്ജയാൽ മന്ദംകുനിയുന്ന ഓധര-നാനനം കണ്ണനയത്തി. ബാലഗോപാലക ലീലയിൽ ഗോപിക-മാരാല്ലാം പൊട്ടിച്ചിമിച്ചു.

മാധയുണന്നു; പിടത്തെഴുന്നേററവറം വീണ്ടുമാപൊളിച്ചിരികറം! അജ്ഞാതവാ സ്തത്മാം രണ്ടെണ്ണം മാധതൻ-കണ്ണിനെ മുടിക്കഴിഞ്ഞും പ്രേമപവേശം മാധയമന്നു ചോയ് ബാലഗോപാലൻറെ മാറിൽ.

### \* വിവാഹം.

(ഏകാങ്കം)

(വള്ളംകളം, പി. ജി. പിള്ള.)

സ്ഥലം: മഹിളാലയം (സ്ത്രീകളുടെ സംസ്താരസാമ്പത്തിക—സാറ്റുഹിക പുരോത്തികൾം ക്രവേണ്ടി സ്ത്രീകളാൽ നടത്തപ്പെടുന്ന ഒരുസ്ഥാപനം.) സമയം പകൽ അഞ്ചുമണി പ്രധാന കെട്ടിടത്തിന്റെ അങ്കണത്തിൽ അപിടചിടെ ഒന്നും രണ്ടും യുവതിക്കാവീതം ചേന്നിരുന്നും സംസാരിക്കുന്നു. ചില ബാലിക്കാർ ചെടിക്കാക്കും ശുശൃഷിക്കുന്നും. പ്രായംകൂടിയ സ്ത്രീക്കാ ഒററതിരിഞ്ഞും വത്തമാനവ്യത്തും വായിക്കുന്നു. ഇതിലെങ്ങും ശ്രദ്ധക്യെടുക്കാതെ നളിനി (പ തിനേഴുവയസ്സുള്ള ഒരു യുവതി) മഹിളാലമത്തിന്റെ പ്രധാന കെട്ടിടത്തിന്റെ നടുവിലുള്ള വിശാലമായ ഒരു മുറിയിൽ മുളിപ്പാട്ടാംപാടി ഒരു ഫോട്രോയിലേക്കും നോക്കി ആനന്ദിച്ചുകൊണ്ടുനില്ലുന്നും. ഇടത്തുടെ യ്യിൽ പിടിച്ചിരിക്കുന്ന കത്തിൽ കൂടക്കുടെ നോക്കുന്നും. ഫോട്രോയിലും എഴുത്തിലും മാറിമാറിനോക്കി സ്വയം പുഞ്ചിരിതുകന്നും. സന്തോഷംകൊണ്ടും മുഖാവികസിക്കുന്നും സേഫെയിൽ പോയിക്കിടാന്നും ഒളിഞ്ഞും ചെമിഞ്ഞും, ചിത്രം വരച്ചിട്ട് അല്പം ഭുരമോറിനിന്നും അതിൻെറ രംഗിയെക്കറിച്ചും സുക്ഷുചീക്ഷണം നടത്തുന്ന കലാകോവിടനായ ഒരു ചിത്രകാരനെ പ്രോലം, ആ യുവതി ഫോട്ടോ നോക്കി ആനന്ദിക്കുന്നും. പുറകിൽ ഒരു കാൽചെരുമാററം കേട്ടം തിമിഞ്ഞുനോക്കുന്നും അല്പോഴേക്കും ശോടന (നളിനിയുടെ കൂട്ടകാമി) അവിടെ പ്രവേശിക്കുന്നും

ശോനേ—ഫോട്ടോകടിച്ചുതിന്നുകളയമേത്ര°. നളിനി—എനിക്ക് അത്രവലിയ വിശ പ്രില്ലം

ശോഭന—ഇത്രോട്ടുത്തു. ഞാൻക്കടികുന്നുകാ ണട്ടെ ആ ഫോട്ടോ.

നളിനി--- തരില്ല; വേണമെങ്കിൽ ഇതാദ്ദ രമാറിനിന്നും കാണിക്കാം

ശോഭ—വേണ്ട. എനിക്ക് അങ്ങനെകാണ ണട. എന്താ ഞാൻ അദ്രേഹത്തെ ആവാഹി ച്ചെടുത്തുകളയുമെന്നാ് ഭയപ്പെടുകയും മററും വേണ്ട.

നളിനി—സ്തേഹസമ്പന്നനായ ഒരു യുവാ വിൻെറ പ്രേയസിയായ ശോഭനയെപ്പററി എ നിക്കും അങ്ങനെയുള്ള ഭയത്തിനാവശൃമി ല്ലല്പോ.

ശോനേ—പിന്നെന്താണം°∙ ഇങ്ങോട്ടതന്ന

(ശോടന സോഫയിൽ ചെന്നിരിക്കുന്നു. ന ളിനി എഴുന്നോറുകസേരയിലും. ശോഭന ഫോ ട്ലോവാങ്ങിനോക്കുന്നു.)

• ഹിന്ദിയിൽ നിന്നം.

ശോഭന—നീ ഇതുപോലെ ഒരുയുവാചിനെ അമാധിക്കുന്നുണ്ടെന്നുപാവും ഇതുവരെ പറ ഞ്ഞിട്ടില്ലല്ലോ!

നളിനി—ഇന്താണം° അദ്രേഹത്തിന്റെ എ ഴുത്തം ഫോട്ടോയും വനത്തം°.

ശോഭന-എചിടെയാണം ....... ?

നളി — തിരുവനന്തപുാത്ത് പഠിക്കുകയാ അ°. ബി. എൽ. ന°.

്. ബി. എൽ. ന°. ശോ—േനിങ്ങ¢ാതമ്മിലുള്ള പരിചയം?

നളി—ചെറും യാട്ടച്ഛികം. എന്നെ ഈ മഹിളാലയത്തിലേക്ക് അയയ്ക്കുന്നതിന് മുന്നു മാസം മുമ്പാണ്ക് അഭ്രേഹം ഞങ്ങളുടെ വീട്ടിൽ വന്നത്ര്. അച്ഛനം ഒരുമിച്ചായിരുന്നു. എന്നെ വിവാഹം കഴിക്കാൻ അച്ഛൻ തെരഞ്ഞെ ടുത്ത കൊടുയുവനിരിക്കുന്ന വരനാണദ്രേഹ മെന്നറിഞ്ഞല്പോഗം അന്ന് എനിക്ക് വളരെ അഭിമാനം തോന്നി. മെലിഞ്ഞു് നീളംകൂടിയ ശരീരം, പ്രസന്നമായ മുഖം, കണ്ണാടി, വിശാല മായത്രാററി, ആകപ്പാടെ ഞാൻ പ്രതീക്ഷിച്ചിരുന്ന ഏതോ ഒന്നു് കണ്ടുകിട്ടിയതുപോലുള്ള ഒരെ രാഗ്രോസം എനിക്കുണ്ടായി. ഞങ്ങഗം ഒരുമി

ച്ചു കൂടിയിരുന്നും എല്ലാവരും കൂടിയാണു അന്നും അഹാരം കഴിച്ചതും. എന്നോടു സംസാരിച്ചും മിക്കവാ റും ഞങ്ങളുടെ വിവാഹകായ്യം ഉറച്ചിരിക്കയാ ണും. ഉടനെ നടത്തണമെന്നാണും എൻെറ നിർബന്ധം. പതിനേഴു കഴിഞ്ഞ ഒരുയുവതി ഒരിക്കലും അവിവാഹിതയായി കഴിഞ്ഞുകൂടുന്ന തും ശരിയല്ല. അല്ലേ?

ശോഭ--- അതെ പക്ഷെ ഞാൻ ഒരു ഭാഗ്വ ദോഷിയാണും.

നളി—എന്ത് ശോഭന വിവാഹം ഇഷ്ട പ്രെട്ടുനില്ലേ?

ശോഭ-നിശ്ചനമായം ഉണ്ടും.

നളിനി—പിജയൻ കൂടക്കൂടെ വരാറുണ്ട ല്ലോ. നിങ്ങളുടെ വിവാഹം ഉടനെ നടത്തണം.

ശോഭ—എനിക്ക് അങ്ങനെ വളരെ അഗ്ര ഹമുണ്ടും. പക്ഷെ അച്ഛൻറ സ്വഭാവം ന ളിനിക്കറിഞ്ഞുകൂടെ. വിജയനേക്കാഗ ധനിക നായ ഒരു യുവാവിനെ കിട്ടിയാൽ അച്ഛൻ ഈ ബന്ധത്തിന് പിന്നെ ഒരുമ്പെടുകയില്ല അതിനെപ്പററി സൂരിച്ചും നീറിനീറിയാണം? ഞാൻ ദിവസങ്ങഗം നീക്കുന്നതും.

നളി — അതിനെപ്പററി ദുഃഖിക്കണ്ട. അതു അതാർതന്നെ ശോഭനയുടെ അച്ഛനെക്കാണ്ട്ര് സമ്മതിപ്പിച്ചകൊള്ളാം.

ശോഭ—നളിനി! ഈ മഹിളാലയത്തിൽ നാം രണ്ടുപേരു മാത്രമാണും വിചാഹജീവിത ത്തിൽ വലിയ തല്പരശൈനം അറിയാമോ?

നളി — അറിയാം. വിവാഹത്തെ ഇഷ്ടപ്പെ ടാത്ത, ഇചിടെയുള്ളതായാലുംശരി ഏഇ് അ ശ്രമജീവിയായാലുംശരി, അ സ്ത്രീചെ ഒരു വി ഷസപ്പ്രത്തുപ്പോലെ ഭയപ്പെടണമെന്നാണ് എൻറ ജേഭിപ്രായം.

ശോഭ— ശരിയാണം°. അറിമിക്കളെ ഇന്ന ത്തെ സിനിമാ കാണാൻ ചതികയും തേരമയിലേ വിയും വയന്മണ്ടു°. നമുക്കാ പോകണം. അ തിലേക്കം° വേഗം യെങ്ങിക്കൊള്ള.

നളി--എൻെറ വിവാഹകാച്ചം ഉറച്ചിരി യൂയാണെന്നു് നമ്മുടെ അചയാധിപതി രത്മ യീദേവിയെ നെറിയിച്ചേക്കു ഞാനിതാ തയ്യാ റായി വന്തകഴിഞ്ഞു. (നളിനിചോകുന്നു.) (ലതികയും മഹിളാലയാധിപതിരത്നമയിടേ വിയും പുറകെ നളിനിയും പ്രവേശിക്കുന്നു. നാ പുപേതം ഓരോ കസേരകളിൽ ഇരിക്കുന്നു.)

ശോലേ ദേവി റേറിഞ്ഞില്ലേ നളിനിയുടെ വിവാഹാലോചന.

രത—എന്ത്ര് നളിനിക്കു വിവാഹമോ? ശോഭ —അതെ. അടുത്തമാസത്തിൽ നട

തോ—കയ്യം പുരുപ്പന്റെ അടിമയായി ഒരു യന്ത്രംപോലെ കഴിയാനുള്ള വാസന എന്താ ലതികയുടെ അഭിപ്പായം?

ലതിക—ശമിയാണം°. ഞാൻ വിവാഹജീ വിതത്തെ എതിക്കുകതന്നെ ചെയ്യുന്നു. സ്ത്രീ കഠാ അഭിവ്വദ്ധിപ്പെടാത്തത്രം—സമുദായമദ്ധ്യ ത്തിൽ അവക്ക് സമുന്നതമായ സ്ഥാനം ലഭിക്കാ ത്തത്രം പുരുഷ്യകൾറ അടിമയായി കഴിയാനുള്ള അവരുടെ കൗത്രകമാണം°.

തെ-നളിനിക്കു വജ്ജയില്ലേ.

ശോഭ—എന്തിനും വിവാഹിതയാകുന്നതി നോ. അതിനും മുജിക്കേണ്ടയാവശ്വവുംമററു മില്ല.

രത്ന —ഓ, ശോഭനയും വിവ ഹിതയാകാൻ ഉദ്രേശിക്കുന്നുണ്ടായിരിക്കും.

ശോഭ-നിശ്ചാമായും.

രത്ന — ഹാ കഷ്ടം. ഈ മഹിളാലയത്തിലും ഇത്തരം യുപതികഠം ഇന്തം പാക്ക് നുണ്ടെന്നും ഞാൻ സാപ്പ ന്തിൽപോലും വിചാമിച്ചിരുന്നി ല്ല. അബല എന്നപേരു മാറിക്കിട്ടുവാൻ ഇനി യും യുഗ ന്ദാഠം കഴിയേന്റിയിക്കുന്നു. എങ്ങ നെയാണും ഇന്തരം ജാ.മികളല്ലേ ഇരുപതാം ആററാണ്ടിലും ജീ വി കുന്നത്തും?

ശേദ—ഇത്രയധികം അധിക്ഷേപിക്കേണ്ട കായ്യമാന്നമില്ല.

(നളിനി കുനിഞ്ഞിരുന്നും നെടുവീപ്പിടുന്നു.)

രത്ന—പട്ടിയെപ്പോലെ പുരുഷ്യൻറ അട്ടി മൗ നി കഴിയണംപോലും. ഒരു വലിയ തലയി ലെഴുത്തതന്നെയാണിത്രം.

ലതിക—ശരിയാണും. പാക്ഷ മഹിളാലയ യുവതികഠാക്കും ഈ നയം യോജിച്ചപ്പെ. മത്ന--- അതിന മാഗ്ഗമുണ്ടു്. (അല്പസമയം അലോചിച്ചിരുന്നിട്ട്) നമുക്കു പോകാം സി നിമാ തുടങ്ങാറായി

(ശോഭനയും ലതികയും തോമയീടേവിയും എഴുനേല്ലൂന്നു നളിനി വികാമാധീനയായി കനിഞ്ഞിരിക്കാരം ശോഭന, നളിനിയേ വി ളിക്കുനം.)

നളി —ഞാൻ ഇല്ല. എനിക്കു സ്വനിമാ കാ ണണ്ടം

ശോഭ — ഞാനാചില്ല. ഇന്നു നിങ്ങാം പോ യ്ക്കോള്ളിൻ.

(മത്നമയിടോചിയും ലതികയും ചോകുന്തം.)

(നളിനി എഴുന്നോറു° അവളുടെ സാമാന അമ്ര അടുക്കി കെട്ടുന്നും)

ശോട—എന്ത്ര° ഇന്നു യാത്രയുണ്ടോ? നളി—ഉണ്ടു°. ഇനിയും ഒരേ നിമിഷം ഞാൻ ഇവിടെ താമസിക്കുന്നില്ല എനിക്ക°വി വാഹജീവികത്തിൽ താല്പയ്യമുണ്ടു°. ഞാൻ പോ കുന്നും.

ശോഭ—ഞാനോ? നളി—ഇഷ്ടാപോലെ. ശോഭ—എന്നാൽ നമുക്കു° ഒരുമിച്ചു°. (രണ്ടു ചെയും ചോകുന്നു)

( & d g nd )

# മദ്രാസ് ജീവരക്ഷാമണി വൈദ്ദ്യശാല,

മെയിൻ റോഡ്, കൊല്ലം.

വാതഗജകേസരി. വാതവികാരങ്ങളു നിമിത്തം, ശരീരത്തിൽ ആക്ഷേചകം, അഭിതം, ജന്തര യാമം മുതലായ മഹാരോഗങ്ങളും പെയുപ്പ്, തരിപ്പ് ഇടങ്ങിയുള്ള ക്ഷുദ്രരോഗങ്ങളും ഉണ്ടാകുന്ന വാതരോഗത്തിന പറഞ്ഞിട്ടുള്ള എൺപത്ര് വികാരങ്ങളുക്കും ഒരുപോലെ ഫലിക്കുന്ന ഒരു രഹസ്യ സിലെയ്ക്കുവരാണ് ഞങ്ങളുടെ വാതഗജകേസരി. പിത്തകഫകോപങ്ങളും നിമിത്തം ഉണ്ടാകുന്ന മറു രോഗങ്ങളേയും ശമിപ്പിക്കുന്നതും ശിരസ്സ്, എടയം, വസ്തി ഈ മുന്നു പ്രധാന മമ്മങ്ങളെ ശുലീക രിക്കുന്നതുമാണും.

നവനിതഭസ്മാം. മുത്രത്തടവും, മുത്രിക്കുമ്പോഴുണ്ടാകുന്ന ചുട്ടുനീറക്കാ, വേദന, പഴുപ്പപോക്ക് മുതലാ യവയ്ക്കും ഏറാവും നന്ത്. ഇപ്പുത്തിലുണ്ടാകുന്ന ഏതു രോഗവും ശമിക്കാം. തന്തുമേഹാരിദ്രാവകവും ഈ മരുന്നാംകൂടി സേവിച്ചാൽ ശമിക്കാത്ത ഇഹ്വരോഗങ്ങളും വസ്സിരോഗങ്ങളും ഇല്ല. വില കുപ്പി എ-ക്ക് 1 ത്ര. 8 ണ.

ജീവകലാനിധി. (ശുലാരക്കാം വലിപ്പിക്കുന്ന സിലായക്കാം.) മേഹരോഗംകൊണ്ടു രക്കാം ക്ഷയി ച്ചം, ശൂലി കറഞ്ഞും ഉണ്ടാകുന്ന പുണ്ണുകൾ, മുഴകൾ, നീക്കെട്ടുകൾ, വിളച്ചകൾ, പിത്തച്ഛായകൾ, ചൊറിചിരക്കുകൾ, തേമലുകൾ, തടിപ്പുകൾ, കുത്തുൾ, ചുട്ടുനീറക്കാ, ലമേഹാ, മുത്രച്ചൂട്ട് മുതലായ വയെ ശമിപ്പിക്കം.

8200 (ല്ലാന്ത്രക്കം. മുറിവിനും വൃണത്തിനും കുന്നപോലെ പാറിയത്. നടുവു കഴിഞ്ഞും വക്കു തടിച്ചുമുള്ള വുണ്ണുകളും, ചുവപ്പം തടിപ്പം വഴപ്പം വേദനയുമുള്ള വുണ്ണുകളും, ജ്വരം സംഭ്രമം ക്ഷീണം ഇവകളോടുകടിയ വുണ്ണുകളും ഈ കഴമ്പു വൗട്ടിയാൽ പെട്ടെന്നു സുഖം കിട്ടും. വില കപ്പി മ-ക്ക് അണ 12.

ഞ ങ്ങളുടെ എല്ലാ ഒഴച്ചധങ്ങളുടെയും പുണ്ണവിവരം അടങ്ങിയ വലിയ ക്വാറാ്ലാഗ് വേണമെന്നുള്ളവർ 12 കാസ്ക്ര് സ്റ്റാമ്പുസച്കിതം ആവശ്യപ്പെടുക.

മാനേജർ,

### \* ml ml 20.

(കെ. ജി. മത്രുവാല)

ശ്രീമതി രാമേശ്വരിനെന്ധ്യ ഇത്തിനെ എഴു തുന്നു:—

ഇന്നത്തെ ടോക്കികളെ നമ്മുടെ ദേശീയ ഗവമ്മെണ്ടുകഠാ നിയത്തിക്കേണ്ടതാണെന്നും ജ നവരി 5-ാംന- യിലെ ഹരിജനിൽ ഒരു ലേഖ ക പ്രസിദ്ധീകരിച്ച അഭ്യത്ഥനയ്ക്കും അനക്കവ മായി ഒരു വാക്കു ചേക്കുവാൻ ഞാൻ അനവാ ദം ചോടിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ഞാൻ സിനീമാപടങ്ങഠം പതിവായി കാ ണാറില്ല. എങ്കിലും കണ്ടെത്തോളംകൊണ്ടു ഈ പട നട്ടറക്ക് യൂ ലാക്കന്മാരുടേയും യുവതി കളുടേയും സഭാചാറത്തിന്നേൽ എന്തെല്ലാം ഒ ഷ്ലചങ്ങഠം ഉള**ാക്കൻ കഴിയുമെന്നതിനെപ്പ** ററി അ സ്ത്രീ പറഞ്ഞതൊക്കെ തികച്ചും വാ സ്തവമാണെന്ന് എനിക്ക് ബോധപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടും.

സിനിമാ കാണുന്ന രീലം വേധത്തിൽ വ ലിച്ചവരികയ ണം°. ഗ്രാണ്ളിചേക്ക ഇതു കടന്താവന്നത്തേ യഥായ്മായ വിച്ചത്ത്. പഴയ കാലങ്ങളിലെ ഒരു രോഗുപ്പുടകായ വി നോടങ്ങളുടെ സ്ഥാ റത്തിൽ ഇവ കയറികൂട്ട നം. കഥ ചറയൽ, ര സചിഖകഠാ നടത്തൽ എന്നിദേഹെ ജനങ്ങളുടെ സന്മാഗ്ഗനിഷ്ടായ വളത്തിയ മതച്ചുത്ത കലന്ന നല്ലവിനേദ ഞ്ഞാര പതിവില്ലാതായിരിക്കുന്നു. പക്കം, സി ധ്യാത് പ്രവേധം കുടുത്യായാറാ പ്രവാഭം ഏ റിവരികയാണം - ഇതുകാരണം രാജ്വം സ വാ ഗ്ഗാധഃപരനമെന്ന ആപത്തിനുമുമ്പിൽ നില്ലം ന്നു; അതു തടയാൻ അവുന്ന ശ്രമുമല്ലാം നാം ചെയ്യുണം. ശ്രീ: മശ്രവ ഒയുടെ ഉപമ പ്ര മോഗിച്ചുകൊണ്ടു പറയാം. ഈ പടങ്ങഠം രാജ്യത്തിന്റെ സഭാചാരുമോഗതിയുടെ വഴി യിൽ വിലങ്ങടിച്ചു നില്ലൂന്ന പലിയ പാറക്ക ല്പകളാണേന്നും അവം തീക്കുവാൻ ബലിഷ്ഠ ങ്ളോയ ആനകളുടെ ശക്തി തീർച്ചയായും വേ

ണ്ടതാണെന്തും. രങ്ങാംക്കിച്ചുപ്പെട്ട പ്രകാരം ചെയ്യുവാൻ ജനത്കാറംക്കു വിട്ടുകൊടുക്കാവുന്ന നിസ്സാകോയ്യമല്ല അത്ര്. സിനിമാചിത്രനി മോണം കുറ പണക്കാതിയങ്ങട കയ്യിലാ തെന്നും അവർ, ചുരക്കം പേരൊഴിച്ച്, ഈ വ്യവസായത്തെ ലാഭത്തിനു നടത്തുകയാണെ നടം ഉള്ള വസ്ത്രത്തിലാണും അപകടം കിടക്കുന്നത്ര്. ഇത്രിക്കാ, ശാസ്ത്രം നമ്മുടെ കയ്യിൽ വെച്ച ഒരു നിരുപര്യവസാമഗ്വി ടുഷിപ്പിക്കപ്പെടുന്നും ഗവര്മാണ്ടും കുറച്ചാന്നും നിയന്ത്രിച്ചാൽ, ജനങ്ങളുടെ വിദ്യാപാവും സാംസ്താരിക വരാന്ത അഭിവ്യൂലിക്കും അതൊരു ഉത്തമമാഗ്ഗ മാവുന്നത്രോ

ഇന്ത്യയിൽ ഏററവും അഭിവ്വലിപ്പെട്ട വൃവ സായങ്ങളിലൊന്നാണു സിനിമാവ്യവസായം. ബെയവസായികമായ എല്ലാ ബഹുലോൽപാ നേത്തിലും ഉള്ളതുപോലെ ഏററവും അധികം വരവുണ്ടാക്കുന്ന ഏററവും വിലകുറഞ്ഞ സാധ നങ്ങറം നിമ്മിക്കപ്പെടുന്നു. ഇവിടെയാവട്ടെ ലൈംഗികമായ ആകഷ്കതയുള്ള അശ്ലീലചി ത്രങ്ങളാണും കാണികളെ ഏറേവും ഏറെ അ കർഷിക്കുന്നത്ല്. സ്വകാത്വവ്യക്തികറം സ്വാ ത്രം മുൻനിത്തി പൊതുജനങ്ങളുടെ അചിക്കു ഉതനം വരുത്തുന്നത് ഇപ്രകാരമത്രേ. അവശ്യ മല്ല ചാക്കിനു മുമ്പിൽവരുന്നത്ല്; ചാക്കാണം ആവശ്യത്തെ സുഷ്ടിക്കുന്നത്ല്.

ഇക്കാലത്തു് ദേശീയീകരണത്തെല്പാറി ധാ രാളം കേഠംക്കാനണ്ടു്. എടെൻറ അഭിപ്പായ ത്തിൽ, മറെറല്ലാററിലുമധികം സിനിമാവ്യവ സായമാണു് ദേശീയീകമിക്കപ്പെടേണ്ടതും. ഏ തായാലും, ഗവമ്മെണ്ടിന്റെറ വീഴ്യയില്ലാത്ത നി യന്ത്രണം അത്വാവശ്യമാണും. ഇല്പോഠംത്ത ന്നെ നിയന്ത്രണം നടപ്പിലുണ്ടും. എല്ലാസം സ്ഥാനങ്ങളിലും ബിതിമാപരിശോധകസം വേങ്ങഠം കാണാം.

<sup>\*</sup> മലയാള ഹരിജൻ.

കുറെ മുമ്പു ഞാൻതന്നെ പഞ്ചാബുസം സ്ഥാനത്തിലെ പരിശോധകസംഘത്തിൽ അം ഗമായിരുന്നു. അന്നാ അതൊരു വിദേശം ഗ വമ്മേണ്ടായിരുന്നു. ആ ഗവമ്മേണ്ടിന്റെ വീ ക്ഷണത്തിന്നനുസരിച്ചായിരുന്നു അന്നും പരി ശോധന നടത്തപ്പെട്ടതും രാജ്യത്തിന്റെ വി മോചനത്തിനാള്ള പ്രസ്ഥാനത്തെപ്പററിയോ ദേശീയ നേതാക്കന്മാരെപ്പററിയോ ഉള്ള സൂച നയെല്ലാം രാജ്യോഹവം തുള്ളപ്പെടേണ്ടതും അയിരുന്നു. ചിത്രങ്ങളുടെ സാന്മാർഗ്ഗികവും സാംസ്കാരികവുമായ നില സംഘം ഗണനീയ മായിക്കരുതിയില്ല. ഇ വയുടെ നിലനിത്തിപ്പി ന്നും ഒരു പ്രമാണവും അനുസരിച്ചിരുന്നില്ല. ഈ മാതിരി പരിശോധനയുമായി യോജിക്ക വാൻ ആവാഞ്ഞതിനാൽ അ സംഘത്തിൽ നിന്നം എനിക്ക് മാജിവെക്കേണ്ടിവനം. ഇ ന്നാവട്ടെ കായ്യങ്ങൾ വ്യത്യാസപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. നമുക്കു സ്വന്തം ഗവശ്മേണ്ടുക്കാ ഉണ്ടും. ഇതി നെപ്പററി അവ അചസനയം കൈക്കൊള്ള വാൻ കാമണം ഒന്നുമില്ല. എല്ലാ സംസ്ഥാന ഗവാമ്പെടുകളം ഈ കായ്യം ഏറെറടുക്കുകയും ജനങ്ങളാം കാണുവാൻ പുറത്തിറക്കുന്ന പടങ്ങ ളെ കർശനമായി നിയന്ത്രിക്കുകയും ചെയ്യണ മെന്നാണു<sup>°</sup> എൻെറ ബലമായ അഭിപ്രായം വി ശേഷിച്ച°, ഈ കായ്യത്തിൽ വിദ്യാഭ്യാസവക പ്പുക്കാ ഒരു നേതുപം എടുക്കേണ്ടതാണും.

അക്ഷേപ വിഷയത്തിൽ ടേശീയഗവമ്മേ ണ്ടുകഠംക്കുള്ള കടമ ഉറപ്പിച്ചുകാട്ടാഞ്ഞതിന്നാ എന്നെ, നിശിതമായും അല്ലാതേയും, കുററപ്പെ ടുത്തുന്ന ഇത്തമം മററ്റാ അറിചിപ്പുകളും എനി ക്കു കിട്ടിയിട്ടണ്ടും. പുതിയ എഴുത്തുകാരിൽ ഭ്ര രിഭാഗവും സിനിമയേപ്പററിമാത്രം സൂചിപ്പിച്ച ഇകൊണ്ടും; മറേറ ടോഷത്തെക്കുറിച്ചും ഈ പ്ര സംഗത്തിൽ ഞാനൊന്നും പറയുന്നില്ല—അതി നെപ്പററിയും ഇതുതന്നെ പായാവുന്നതാണെങ്കി ലും ഒന്നാമതെഴുതിയവർ മുള്ലുന്തുക്കാരിയാണും. അവരെ അനുകൂലിച്ചവർ പഞ്ചാബിൻെറയും ഗു ജറാത്തിൻേറയുംമലുന്നുംസ്ഥാ നത്തിൻേറയും മ ഭിരാശിയുടേയും പ്രാതിനിധ്യം വഹിക്കുന്നു. ഇ ന്ത്യയിലെല്ലാദിക്കിലെയും ചിന്താശീലമുള്ള ഒരു ജനവിഭാഗത്തിന്നും ചലനചിത്രങ്ങളെസ്സംബ സ്ഥിച്ചും അതുപ്തിയുണ്ടെന്നും ഇതു കാണിക്കു അണ്ടും.

എൻെ പ്രബന്ധത്തിൽ, പ്രസ്ത സംഗ തിയിൽ ഗവമ്മേണ്ടുകഠംക്കുള്ള ചുമതലയെ ഇ ളവിചെയ്തിട്ടേ ഇല്ല "അറിവിച്ചുവനോട്ട്" ഒരു വാക്കുമതി" എത്ത ചൊല്ലനസരിച്ച°, ലേഖക നമാർ പറഞ്ഞതിൽ വളരെ സത്യമുണ്ടെന്നും ജ നകീയ ഗവമ്മേണ്ടുകഠം അതിനെ ശ്രദ്ധിക്കണ മെന്നും പ്രസ്താചിച്ചുകൊണ്ടു° ഞാൻ മതിയാ ക്കിയതായിരുന്നു. ഇതെഴുതുമ്പോരം, പുസൂത കായ്യത്തിൽ ബോംബെ ഗചർ, മമനും നടച്ടി കഠം എടുത്തിട്ടണ്ടെന്നും സിനിമാപടങ്ങളെ ശ രിയായ വഴിയിൽവിട്യാഭ്യാസപ്രദമാക്കുകയും അ വയുടെ സാന്മാർഗ്ഗികമേന്മയെ വല്ലിക്കുക യും ചെയ്യുവാൻ കൂടുതൽ നിയമനിമ്മാണം ആലോചിക്കുന്നുണ്ടെന്നും ഒരു പ്രാദേശിക പത ത്തിൽ ഞാൻ വാന്തിക്കുകയാണം°. മററു ഗവ മ്മെണ്ടുകരം ഇതിനുമുമ്പേ ഇത്ങിനെചെയ്യില്ലെ ങ്കിൽ മേലിലെങ്കിലും ഇതേ വഴിയിൽ ചരിക്ക മെന്നു ഞാൻ ആശിക്കുന്നു.

പക്ഷെ, ഇത്രയം പറഞ്ഞുവെച്ചിട്ട°, ഇക്കാ 
യ്യത്തിൽ പൊതുജനങ്ങളുടെ ചുമതവയെ ഒന്നു 
കൂടി ഞാൻ ഒഢമായി നിദ്ദ്േശിക്കുന്നു. വിനോ 
കുളുടേയും ശീലമായിത്തിരുന്ന നടപടികളു 
ടെയും കായ്യത്തിൽ, ജനാദിലായം രൂപപ്പെടു 
ത്തുന്നവക്ക്, തങ്ങറാ ചെയ്യു നതിനെക്കാളും 
ഗവർമ്മെണ്ടുകളിൽനിന്നു പ്രതീക്ഷിക്കാവുന്നതി 
നെക്കാളും, കൂടുതൽ ചെയ്യാവുന്നതും ചെയ്യേണ്ട 
തും ആകുന്നു. വിനോദദായകന്മാരുടേയും വി 
നോദാനോഷകന്മാരുടേയും വെറുപ്പു സമ്പാദി 
ചൂകൂടി കടമയുടെ ഒരു ഭാഗം അവരം ചെയ്യ 
തീക്ഷ് നില്ലെങ്കിൽ, വേണ്ട ആഴത്തിൽ മാണുക 
ടത്തിനെറെ കലപ്പു കഠാ ഉഴുകമെന്നു ഒരു വക്ക് പ്രതീക്ഷിച്ചുകൂടാം.

ഞാൻ ഈ ഉദ്യോഗത്തിൽ അധികം തുടങ ന്നതാണെങ്കിൽ, ഈ വിഷയത്തെപ്പററി കൂടു തൽ വേറൊരു സന്ദർഭത്തിൽ പറയാം

കെ. ടി. എസ്സ്.

# —പതിയ പുസൂകങ്ങർം—

കോമളനന്ദിനി. (By കെ. എം. എൻ. ചെട്ടിയാർ) മലയാളഭാഷ യിലെ ഏററവും ഉൽക്കുഷ്ടമായ ഡിററക്ടീവു നോവൽ. വില ത്ര. വ

അത്രത്രമോഹിനി. (By ഡാക്ടർ പി. എസ്സ്. നായർ.) അത്ര കാമായ ഡിററക്ടീവ നേവൽ വില ത്ര. വ

**002**0. (By എൻ. ജി. കെ. തമ്പാൻ.) അതിശയകമോയ ഒരു ഡിററക°ടീവു നോ വൽ വില ത്ര. ച ണ. വ

രക്താവാരുള്ള നാവത് താഴക്കുല്ലണിക്കർ ബി. ഏ) നവരസസു നുരമായ പുതിയ സാമുടായിക നോവൽ. വില ത്ര. ക

26000001. (By ചാലയിൽ രാമകൃഷ്ണ പ്രണിക്കർ ബി. ഏ.) കരയാനം ചിരി ക്കാനം, ചിന്തിക്കാനം പഠിക്കാനം വകയുള്ള നവീന സാമുദായിക നോവൽ. വില രൂ. എണ. പ

വട്ടക്കുമാരി. (By പയ്യംപള്ളിൽ ഗോപാലപിള്ള.) സാത്വടയാറ്റടയാഹ്ളാ ഭകമായ പുതിയ സാമുദായികനോവൽ. ധില ത്ര. ച നെ. വ

(By പയ്യംപള്ളിൽ ഒയ്യാരത്ത ചന്ത്രമേനോൻറെ ശാരടയുടെ മൂന്നാമ ത്തെ പുരിയ രേജാംഭാഗം. വില ത്ര. എന്നു. വ

ലളിത. (By ചാറയിൽ ഷംസുഭ്രീൻ.) ശോകസങ്കലമായ ഒരു പ്രണയനോവൽ വിഖ ത്ര. എം നെ. വ

കുലാഗന. (By കെ. എം. എൻ. ചെട്ടിയാർ) നവരസങ്ങളം നിറഞ്ഞും ചക്ഷണയുക്തമായ ഒരു സാമുദായികനാടകം. വിച ത്ര. കണം ര

(By കെ. എം. എൻ. ചെട്ടിയാർ) ഒരുത്തമ സാഹിത്യ നാടകം.

20012. (By കെ. എം. എൻ.) നാടകം

വിരു ത്ര. 🍒

000സുവ്വമ. (By ചി. വി. കെ.) നാടകം.

വില ണ. കാ

മദനസാമ്രാജ്വാം. (കെ. എം. എൻ.)

വില രു. ച

മലയാളനിഘണ്ഡും പല്യം

വില ത്ര. ഒ

52 cg പ്രധാശില്പില്ല:—

വിട്ടുാരംഭം പ്രസ്സ് & ബുക്കുഡിപ്പോ, മല്ലയ്ക്കൽ, അലപ്പഴ.

# വിളാഭിവജിനി

# വാർഷികവിശേഷാൽപ്രതി ചൻരം.

#### അഭിപ്രായണ്ട

കനകള്ളബിലി പ്രശസ്തിപമ്മാത പ്രസിജ്ധീ കരണംകൊണ്ടു പ്രഖ്യാതമായ വിദ്യാഭിവലിനി യുടെ അ പാരമ്പാഗ്ഗത്തിൽ നിന്നു പ്രാളുട്ടേചി ച്ചിട്ടുള്ള ഇക്കൊല്ലത്തെ വാർഷികവിശേഷാൽ ലതി അഭിനവപ്രകാശത്താൽ നമ്മെ അനുഗ ഹിച്ചരുളുന്നു ഒരു കോടണ്ഡപാണിയുടെ ചി ത്രം മുഖത്തണച്ചാം, ലഫ് ററനൻറ് ജനറൽ എ ന്ന നിലയിൽ സചിപോത്തമചിത്രത്തെ ന്തർഭാഗത്തു ചേത്തും യുദ്ധാനന്തരപുറിതുസ്ഥി തിയിലെ തൻെറ ജന്മകാലത്തെ പ്രത്യക്ഷവ്ലേ ടുത്തുന്നതു° ഈ വിഭശംഷാൽച്ചതിയെ വിശേ ഷവിധിയാക്കി മാററുന്നുണ്ടു°. പല പ്രകൃതിമ നോഹമായ ചിത്രങ്ങഠംക്കും ഇതിൽ സ്ഥാനമ നമാടിച്ചിട്ടണ്ട്. പക്ഷേ, അവയെ സംബ സ്ഥിച്ചു ഒരു വിവരവും, തരാൻ ഈ പ്രസിജീക മണത്തിന കഴിയാതെപോയി. ശ്രീചത്മ നാ ഭസ്വാമിക്ഷേത്രത്തിന്റെ അടിക്കല്ലിൽപോലും ഇംഗ്ലീഷുഖിചിയാക്കിയത് മാത്രഭാഷാപ്രണയി കഠാക്കു മസിക്കാതെ വാനേക്കാം.

രം ഗദ്വപദ്യാത്മകങ്ങളായ ലേഖനോച ഹാരങ്ങൾം, സുപ്രസിലസാഹി തൃക്യത്തുക്കളുടെ അത്മസംഭാവനകളായി ഇതിനെ അലങ്കരിക്കു അ. ഭാത്യഭ്രമിയെ സംബന്ധിച്ച വള്ളത്തോൾ മഹാകവിയുടെ വെദികപ്പാർത്ഥനയോടുകൂടി ഇതാമംഭിക്കുന്നു. ശ്രതിമനോഹരവും നവര സമേചിാവുമായ വള്ളത്തോൾംഗാനങ്ങൾം ധ നാശിചാടിത്തുടങ്ങിയതു മുതൽക്കുള്ള സ്വരഭേ ദം ഇതിൽ കുറേക്കൂടി തെളിഞ്ഞു കേർഗക്കാം.

ശ്രീ: പുത്തേഴത്ത ഓമമേനോൻറെ വിവാ നസമ്മാനമാണു ഗദ്യാഖപനങ്ങളിൽ ഒന്നാം പന്തി പിടിച്ചു നിൽക്കുന്നത്ര്. അദ്ദേഹത്തി ൻറെ ഫലിതാസികത്തിൽപെട്ടു ഇന്നത്തെ വിവാഹച്ചുടങ്ങു് കാണേണ്ട ക്ഷെ കാഴ്യയാതി തിന്നിട്ടുണ്ടു്. വധ്യവസ്തൊപെടിടിച്ചിയത്തി;

മംഗളപത്രം പാടി പൊലിവുനടത്തിക്കുന്ന ഇ ന്നത്തെ വിവാരാച്ചടങ്ങ്, ഇന്നത്തെ മംഗളപ ത്രഭ്രമക്കാരം ചേധുവരന്മാക്ക് അനേകം വില പിടിപ്പള്ള സമ്മാനങ്ങൾ എന്നു അതിനു നി റംകൊട്ടുക്കുന്ന റിപ്പോട്ടന്മാരും, നമ്മുടെ പരി പ്പൂത്താക്കളം അ ലേഖനം ഒന്നു വായിക്കണ മെന്നു ശുപാർശചെയ്യാൻ തോണിപ്പോകുന്നു. അത്രമാത്രം അത് അന്നവാളിവും അന്ത്വന്താദാച ക്ഷിതവുമായിട്ടണ്ട്. മി. ശങ്കാക്കുറ്റുപി ൻെറ വെറും കുക്ക എന്ന കവിത ഒരു വലചി ശലാണും. അതും അദ്ദേഹം നാനധാരതാൽ സ്വതം നേത്വത്താലും പാ യാ വര കുറി വീശുന്നതോട്ടുകൂടി പൊഞ്ജിപ്പോകുന്നു. പണ്ടു ധര്യായാരാരാവ് വലാന്ലെ വാലെ മേക്രോട് പൊത്രോത ജിയുടെ വല ഉച്ചന്ത്മതന്ത്ര സൗര യൂഥത്തിൽ മിന്നിത്തിളങ്ങിയ വെള്ളിത്താമ ത്തെ (ചെയമീനാണെന്നു പറഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ കുറച്ചുകൂടി ഓചിതൃമായിരുന്നില്ലെ എന്നു സം ശയം) കൊണ്ടു പോരുന്നു. ആ വെള്ളിത്താമ ത്തെ കക്കാരണെന്നചവദിക്കുന്നു വിഭാദ്ധമുഷ്ടി യെപ്പററി പു ന്തു ചറയാനാണം". ശ്രീ. ശങ്ക യെപ്പോർകളുടെ കചിതയ്ക്കുള്ള ശബ്ദർത്ഥാല ങ്കാരവൈചിത്വവം നടവാല്ലേഖവൈദാദ്ധ്വവം ഇതിൽ സവിശേഷം പ്രതിഫലിച്ച കാണം meng°.

മലയാളത്തിലും ഇംഗ്ലീഷിലും ഉണ്ടായിക്കൊ ണ്ടിരിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥപെയുപ്പത്തുവുററി ശ്രീ. ഗ്രപ്തൻനായക്ക് ചിന്തിക്കേണ്ടിയന്നു. കൈര ളിയുടെ സൂകരപ്പസവം കണ്ട് അന്ധാളിക്കുന്ന മി. നായർ സന്താന നിയന്ത്രണത്തിനു 'കാല മായി കാലമായ്?' എന്നു ഇതിൽനിന്നും വിളി ച്ചറിയിക്കുന്നു. ശ്രീ. ശുറനാട്ട കുഞ്ഞൻപിള്ള അവർകളുടെ കണ്ണകീപ്പതിയും, അന്ലാബന്ധക ലശത്തോടുകൂടി സമാപനം ചെയ്തിട്ടില്ലെങ്കിലും ചരിതുപഠിതാക്കളുടെ ഗവേഷണദ്രഷ്ടിയെ ഉ നേഷവത്താക്കാൻ സഹായിക്കുന്നതാണും. ശ്രീ. നാലാങ്കൽ മരണം മധുരതരമാണെന്നു വയുതു വാനുള്ള അഭിപ്രായം മാത്രമേ ഉദ്ധരിക്കുന്നുള്ളു; അതിലേക്ക് ചെന്നുചാടാൻ തുടങ്ങിയ ചില മഹാന്മാരുടെ ടാഗോർക്കതിയെ വിവത്തനം ചെയ്തകാണുന്ന ശ്രീ ചങ്ങവുഴക്കാഴിത,

അവിടത്തെച്ചെന്തണ്ടാർട്ടൊട്ടുകഠാപോൽ അതിലോലമാകുമിക്കൈത്തലങ്ങഠാ എന്നും

അവിടത്തെ തൃക്കാൽത്തളിട്ടികഠം എന്നും പ്രതോഗിക്കുന്നതിൽ ചത്തുവുഴയുടെ കൂസഖി ല്ലായു ഇതിലും കഴിന്നുനില്ലൂന്നു. ഗുഹസ്ഥാ ശ്രമത്തിൽ പ്രവേശിച്ചിരിക്കുന്ന ശ്രീ. എം. പി. അപ്പൂൻറ ഭാവനകഠം അനന്ദവൃത്തത്തിൽ അനുഭൂതികൊള്ളുന്നും ഫചിതത്തിന്റെ പശ്ചാ ത്തലത്തെ പരാമർശിച്ചുകൊണ്ടു മി. പി. കെ ച. മൈന്വരൻ വെയ്യുന്ന വിചാരം ഉചി തപ്പെഡേമാണെന്നുവേണം പറയുവാൻ. പരി ഫാരം പരിശുദ്ധമായ ഒരു മനോഭാവത്തിന്റെറ ഫലമല്ലെന്നുള്ള സംഗതി വിസൂരിക്കത്തക്കതല്ല എന്നും അദ്രേഹം അതിൽ നിഭ്യം സമത്ഥി ക്കുന്നുണ്ടും ശ്രീ. സി. ജി. കേശവൻ ബി. ഏ. ബി. എൽ ഒൻറ വയോജനവിച്ചാ ഭ്വാസവും, ഏ അംഗമ്മട്ടുക്ക് ബി. ഏ, എൽ. ററി യുടെ മനഗ്ശാന്രുവും പ്രതിചാ ടനാസമഗ്രമായിട്ടില്ലെങ്കിലും ശ്രാദ്ധയമായ ലേ വനങ്ങളാണം°. ഏകാങ്കുന്നാടകങ്ങളെ പുററി ആർ. നാമായണപ്പണിക്കരവർകഠം ചെയ്തിരി ക്കുന്ന ശാസ്ത്രീയചിന്തനം അ പ്രസ്ഥാനം ഭാ ഷയിൽ ജന്മമെടുക്കാൻ തുടങ്ങിയിരിക്കുന്ന ഈ സന്ദര്ത്തിൽ തികച്ചം അഭാണീയമാണം°. "വി കാസൗദശ്യനു പാപിച്ചിമിക്കുന്ന ഓംചേമിയു ടെ കവിത വിശേഷാൽപ്രതിയിലെ കവിതാ വിഭാഗത്തിൽ അസൂയാർവാമായ ഒരു നില അ വലംബിച്ച നിലകൊള്ള നം.

"മാടകാന്ദ്രത്താലാ സന്ധ്യയില്ലകലിനെ സ്സാമമേധാത്തിൽ ചേത്തുകണ്ണടയ്ക്കുമ്പോഗം"എ ന്നഭാവാത്മകചിത്രത്തിനു നിറം പിടില്പിച്ചു ക വിതാസേം ചകൻതരുന്ന ഓംചേരി പാരസിക കവികളുടെ മുന്തിച്ചൊറിന്റെ സുരിമ നമ്മേ ക്കൊണ്ടു നാണപ്പിക്കുന്നു. പാടലീപുത്രത്തിൽന്റി നം നൂറംബക്കിലേയ്ക്കൂ°, എന്ന ചേഖന ത്താൽ ജി. രാമനാഥയ്യർ ചെയസ്ത്വേചാശ്ചാത്വ ങ്ങളായ മാഷ്ട്രിയസംഭവങ്ങളുടെ അദർശഭി ന്നത എടയസ്സര്മാം ചിധം ചെച്ചിവാക്കി വയ്ക്ക ന്നു. പ്രസിദ്ധകഥാകൃത്തായ എൻ. പി. യുടെ അഭിസാരിക എന്ന പെറുപ്പാത്രവണമാത്ര യിൽ ഒരു പുരോഗമനബുദ്ധി വളത്തിയേക്കാ മെങ്കിലും ആദർശസുരഭിവമായ മാനസാന്ത്വാ ത്തിരെ അനുവാചകന്നിടവരുത്തുന്ന ഒരു സാങ്ക ല്ലിക്കൊഭവമായി ജനുഭവഭപ്പട്ടം. ഇതിലെ ചെറുകഥകളെല്ലാംതന്നെ ആദശചരമാണം°. ധാല് ഇംസ്ലൂഷംഭേബകങ്ങളും ഈ സന്ദരത്തിൽ പെടുന്നുണ്ടും വനിതായുന്നുകളും തന്നുളുടെ സാഹിതൃസേവനത്തേ ഇതിനുവേണ്ടി സമ പ്പിച്ചിട്ടണ്ട്. നല്ലവെള്ള കുടലാസിൽ ഭംഗി യായി മുദ്രണം ചെയ്തിരിക്കുന്ന ഈ വിശേഷാൽ പ്രതി അവിധത്തിലും ഒരു അഭിനവദർശനം സാധിപ്പിച്ചുത്തുന്നു. പ്രസിദ്ധമായ പ്രസിദ്ധ കരുടെ പ്രസ്തിയെ പ്രകീത്തിക്കുന്നതായിത്ത ന്നെ ഇടിക്കുന്നു വിശേഷാൽപ്രതി.

(തലതാളനാജ്വം.)

2

കാഴ്യയിലും കായ്യത്തിലും ഒരു ചോളല അക ഷണിയമായ ഒരു പ്രസിദ്ധി കരണമാണം ഇത്രം. കോളത്തിലെ സാഹി എത്തികന്മാരിൽ പലങ ടെയും തുഖികാവിഖാസം ഈ വിശേഷാൽപ തിയെ കുറവത്ഥമാക്കുന്നം. മെബോഴിസ് പു രേത്രഴത്തു മാമവിരുത്തോൻ, ശുരന്താട്ടുകുഞ്ഞാൻ പിള്ള, എസ്സ്, ഇപൂൻനായർ, ആർ. നാമായ ണപ്പണിക്കർ തുടങ്ങിയ ശഭ്യക്കുത്തുകളുടെയും മെ സേട്സ് വള്ളത്തോടം, ജി. ശങ്കാക്കുറ്റപ്പ് എം. പി. ജേറ്റ്വൻ, ചത്ഭവുഴ, വെണ്ണിക്കളം, പള്ളത്തുത്രടങ്ങിയ കവികളുടെയും നട്യപട്യുലേ ഖനങ്ങഠാ ഈ പ്രസിദ്ധീകരണത്തെ അവങ്കരി ക്കുന്നു. ചുടേക്കത്തിൽ, പ്രവാസ്ഷത്താക്കളുടെ പ്രസിദ്ധി, പ്രബന്ധങ്ങളുടെ വിഷയവൈവി യും, മനോഹരമായപടങ്ങളം, നല്ല അച്ചടി എന്നുവേണ്ട, കെട്ടം, മട്ടം, ഉള്ളടക്കവും എല്ലാം

ഈ ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ അകഷണീയത വലിപ്പി ക്കുന്നു.

(261002).)

3

വിട്യാഭിവല്ിനിമാസികമുടെ പ്രഥാവാഷി കത്തിന്റെയും കൊല്ലം വിട്യാഭി വല്നി മുദ്ര ണാലയത്തിന്റെ ഷംപ്ത്രച്ചൂപ്പത്തിയുടെയുംസ്മാ കേമായി പ്രസിലാപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന വിട്യാഭി വല്ിനി വാഷികവിശേഷാൽപ്രതി കെപ്പു ററിയിരിക്കുന്നു. ഡെമ്മി നാലിലൊന്ന പലി പ്രത്തിൽ മേനിക്കടലാസ്സിൽ 120 പുറങ്ങളുള്ള ഈ വാഷികഗ്രമ്മത്തിൽ വള്ളത്തോറം, പു ത്തേഴത്തു രാമൻമേനോൻ, ജി. ശങ്കാക്കുറ്റപ്പും, ചങ്ങവുഴ മുതവായ സാഹിതിക്കേനമായുടെ സെപ്രടങ്ങളായ 41 ഗട്ടുപടുലേഖനങ്ങറാക്കു പുറമേ പ്രാരാഭത്തിൽ മഹാരാജാവും, ഇളയരാ ജാവും, ചാറാണി, കാത്തികതിയുനാറാം തമ്പു രാട്ടി എന്നീതിയുമനിമായുടെയും സചിവോത്ത മേനിറയും ചരായാചിത്രങ്ങളും മററു പല ഭൂപക തിചിത്രങ്ങളും ചേത്തിരിക്കുന്നു. ഇത്ര നല്ല ഒരു വാഷികുവതിപ്പും വിട്യാഭിച്ചായിനിക്കു പുന്നായ ചെയ്യുവാൻ സാധിച്ചതിൽ തൽ പ്രവത്തകരെ അഭിനന്ദിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

(രാരധചനി)

വിനോദമ സിക

# "ചിത്രഭാന"

വിളത്ത നേരമ്പോക്കിൽപൊതിഞ്ഞ കാര്യമ്പോക്ക്!! വിനോദവിശറിയാണ്ട്! വിജ്ഞാനഡയറിയാണ്ട്!! ചിരിച്ച തലകലുക്കാം! ചിന്തിച്ച മതിമയങ്ങാം!

വരിസംബൃ:-- ജരഞ്ചലിൽ 2-ം തപാൽവഴി 3-ം ഇൻഡ്യയ്ക്കുപ്പുമേ 4-ം രൂപാ മുൻകൂർ.

എജൻറന്മാക്ക് പ്രത്യേകര്യ സ്ഥകരം! N. B. വി. പി ഏർപ്പാട്ട° ഇല്ലാ.

മാനേഷർ, ചിത്രഭാനം, ഹരിവാട്ട°, തിരുവിതാംകൂർ.

വാങ്ങുവിൻ!

വായിപ്പിൻ!

തിരുവല്ലാ മഹാക്ഷേത്രത്തിന്റെ സ്ഥലപുരാണം ആസ്പദമാക്കി സ്വതന്ത്രമായി രചിച്ചിട്ടുള്ള

ശ്രീവല്ലഭചരിതം

ലഘകാവ്വം.

വിചരുപാ ഒന്നുമാത്രം.

ഗ്രന്ഥകാൻ, വിഭ്വാൻ, വി. കൃഷ്ണൻനമ്പൂതിരി, M. R. A. S. തുകലശ്ശേരി, തിരുവല്ലാ A.O. & P.O.

### \* വിരൽ ഛേദം

അഥവാ

"എല്ലാം നന്മയ്യൂതന്നെ."<sup>3</sup>

By (എസ്. പി.)

അ സ്ഥലം പട്ടണത്തിൽനിന്നും രണ്ടുമൈൽ രെയുള്ള ഒരു പ്രോഗവിചിനത്തിലായി - as m. സിംഹവ്യാഘാടി മൃഗങ്ങറം അധിവ സിച്ചിരുന്ന ഒരു വനം മൃഗയാകുതുകികളെ അകഷിച്ചു. രാജവിഥിയിൽ നിന്നും അരുടെ ൽ അകന്നം° കുററിക്കാട്ടകഠം നിറഞ്ഞ ഒരു പ്ര ദേശം ആ കാനനത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഒരു ദിവ സം പകൽ മൂന്നമണിക്കു കുററിക്കാടുക**ാ** അധികമില്ലാത്ത ഒടു തെളിഞ്ഞ സ്ഥല തുര് ഏ കദേശം ഇരുപത്തിമുന്നുവയസ്സ പ്രായമുള്ള ഒരു യുവാവ° കിടന്നിരുന്നു. ക്ഷീണാധിക്വം നിമി ത്തം അയാഗാ കണ്ണടച്ചാണം° കിടന്നിരുന്നത്ര°. അത്വധികമായ ക്ഷീണപാരവശ്യമല്ലാതെ മുഖ ത്തു മറെറാത ഭാവവുമുട്ടായിരുന്നില്ല. അല്ലം അകലെ ഒരു തോക്കു കിടന്നിരുന്നു. ആറാ ഒരു സമ്പന്നകടുംബജാതനാണെന്നും ചേഷ്യധാര ണമീതിതനെ മെളിപ്പെടുത്തുന്നു യിന്നോ. അക്കാലത്തെ രാജാക്കന്മാരം പൂളക്കുന്മാരം ധ രിക്കാറുള്ള വേഷത്തിലായിയന്നു അദ്ദാഹത്തി രെറ്റ വസ്ത്രധാരണം. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാലു റകളും ഉടുപ്പും തൊപ്പിയും പച്ചുനിറമായിരുന്നു.

ക്ഷീണപരവശനായി മയങ്ങിക്കിടന്നിരുന്ന തമ്മണൻറെ സവിധത്തിൽ ഒരു സിരവം ചെ ന്നു് ഇടിവെട്ടുംപോലെ ഗള്ജിച്ചു. ഭയകാശ ബൃംകേട്ട് മൃഗയാകതുപ്പി പെട്ടുന്നു കണ്ണുതുറന്നു കേസരിയെക്കുങ്ങും തൽക്ഷണം സംഭ്രചരവശ നായി ഇടി വട്ടേറാതുപോലെ ബോധരവാത നായിത്തീന്റം മൃഗരാജാവു് യുവാവിന്റെറ ഓരോ അംഗവം ബ്രണിച്ച പരിശോധനനട

അം പ്രാഗം അവഴിവന്ന ഒരു വനചാൻ മമി ച്ചവണം, മരിക്കാറായവണം അയ യുവാവി നെ സിംഹം ഘാണിച്ചിട്ട കാട്ടിന്നുള്ളിചേയ്ക പായുന്നതുകണ്ടു. അയാറ്റം അ ഹിംസ്രജീവി യെ ഒററവെടിക്ക് ശരിയാക്കി. ചിന്നീട്ട് അ **ഭീനടയാലു യുവാവിന്റെ അടുത്തുചെന്നു മുക്കി** നതാഴെയും മാറിടത്തിലും കൈവച്ച പരിശോ ധിച്ചു. അതിവേഗത്തിൽ അടുത്തു അായിരു ന ഉതററുകഴിയിൽ നിന്നും കൈയിപ്പിരുന്ന പാത്ര ത്തിൽ വെള്ളം കൊണ്ടു വസ് അ മുഗലാൻറ മുഖത്തു തളിച്ചു. കണ്ണതുറക്കുന്നുക്കും അ ദ്രേഹത്തിന്റെ വായിൽ കം റ വെള്ളം ഒഴിച്ച കൊടുത്തും അദ്ദേഹം അത്യാത്തിയോടെ ആ വെളുളെല്ലാം കുടിച്ചു. അദ്രേഹം കണ്ണും മുഖ വം തുടച്ചു. അപ്പോഗം വേടൻ തമ്പണൻറ ഇടതുടെയിൽ പവിതവികൽ ഇല്ലെ സം മന സ്റ്റിലാക്കി. അന്മാഗം ഒരു മുണ്ടുടെ കാണ്ടു് ആ പ മവശനെ വീശിക്കൊണ്ടിരുന്നു. ഈ യുവസു വാരന ക്ഷിക്കുവാൻ സമയ്യാ എത്തുന്നതി നം സാധിച്ചതിൽ ആ വനചാരി ഈ ചാനെ മനസാ സൂതിച്ചു.

കുറെച്ചരം കഴിഞ്ഞപ്പോറം ആ യുവാവും എഴുന്നോറിരുന്നു. അദ്രേഹത്തെ ന്ദേം മന്ദരം നടത്തി മാടത്തിൽ കൊണ്ടുചായി, വനഭോജ്യ അറോ കൊടുത്ത്ര് മലാൻ ബാറ്റമാനപുംസ്റ്റരം ഉപചരിച്ചു. അനന്താം ആഗതന്റെ ഹിതമ അസരിച്ചു് അവർ പട്ടണത്തിലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടും

<sup>\*</sup> പകപ്പ്വകാശം കാഥികന്.

നടന്നുപോയു പ്രോഗം അവർതമ്മിൽ ഒരു സംഭാ ഷണം നടന്നും.

വനചാൽ:—"കാട്ടിൽ തനിച്ചു° എന്തിനവ ന്നു? എവിടെ ചോകണം?"

യുവാവും:— "അനു ചരന്മാരോടുകൂടി കാട്ടിരിവ നര് വേട്ടയാടി അവരെ ചിട്ടുപിരിഞ്ഞു" ഒറെ യൂ ക്ഷീണംകൊണ്ടു അവിടെയിരുന്നു" മയ ഒയിലോയി. ഒരു യേങ്കരശബ്ദംകേട്ട ഞാൻ കണ്ണുതുറന്നും. എൻെറ തൊട്ടടുത്തും ഞാൻ ഒരു സിംഹത്തെക്കണ്ടും യേന്നും കിടുകിട വിറച്ചും പിന്നത്തെ കഥയൊന്നും എന്റി ക്കുറിഞ്ഞുകൂടാ."

വന്ത പാൻ:— "ആവഴി വന്നപ്പോഗം ഒരു സിം പാം ഒരു ശമീംത്തെ മണത്തു നേക്കിട്ടു കാട്ടി നുള്ളിലേയ്ക്ക് പാഞ്ഞതുകണ്ടു. ഉടന്നെ അടി യൻ ഒറെവെടിക്കു് അതിൻെ ചഥകഴിച്ചു-അവിടെ കിടന്ന ശരീരത്തെ തൊട്ടാനേക്കി യപ്പോഗം ജീവനുണ്ടെന്നു മനസ്സിലായി. ശീ തോപചാരങ്ങഗം ചെയ്തു ശുശ്രൂഷിച്ചു. ഹിം സ്രമൃഗം നിങ്ങളെ കൊന്നുതിന്നാതെ ഉപേ ക്ഷിച്ചതു് കൈയിൽ ഒരു വിംൽ ഇല്ലാത്ത തുകൊണ്ടാണ്. മൃഗമാജാവു് ശവശമീം ത്തെയും അംഗഗോവന്ന ആളേയും ഭക്ഷി

വിരൽക്കുറവാണും തന്റെ പ്രാണനെ രക്ഷി ച്ചതെന്നു വേടൻ പറഞ്ഞു കേട്ടതുമു ൽ, അ യു വാവിൻെറ മൂഖംനോക്കിയാൽ പലരോം ചിന്ത കുറാക്കു അധിനനാണെന്നു തോന്തമായിരുന്നു. പിന്നീട്ട ഇരുവരും ഒന്നും ഉരിയുടോതെ യാത്രതു ടൻം. അവർ രാജുപീഥിയുടെ ഒരു തിരിവിൽ എത്തിയപ്പോഠം, തജമാനനെ അനേചച്ചിച്ചും എതിരെവന്ന ഒരുസംഘം ഭടന്മാർ ഒരു യുവാ വിനെക്കണ്ടു അഭിവാദ്യം ചെയ്തനിന്നു. ഉടനെ വനചാരൻ മടങ്ങിപ്പോകു അനം ദിക്കണ മെന്നു, നധ്യുഴുത്താവുയോട് സ്വാവാം യാകു ത യായി അപേക്ഷിച്ചു. അദ്ദേഹമാകളെ അയാ ളെ സ്ഥമന്ദിരത്തിൽ കൊണ്ടുചെന്നം അനേകം സമ്മാനങ്ങ**്** കൊടുത്തിട്ട**ും നാ**് യാത്രയാക്കിയ ത്രം ഒട്ടം താമസിയാത, ഒര യുവാവം കരു ഭടനെപിളിച്ച "നത്തേനനെ തടവിൽനി ന്നും ഉടൻ മോചിപ്പിക്കുക" എന്നും അധികാര സ്ഥരത്തിൽ അജ്ഞാപിച്ചു.

ഈ യുവാവും തേന്ധേനനും ആര്? തത സേനനെ ബന്ധനത്തിൽ പാർപ്പിക്കാൻ കാര ണമെന്ത്ര°? ഇപ്പോഗം ബന്ധനമോചനം നൽ കിയതെന്ത്ര കൊണ്ടു്? ഈ പ്രശിനങ്ങളുടെ ഉത്ത രേ ആരഞ്ഞെറിയുന്നത്ര് സെപ്രദേശക്തം.

മൃഗതാവിനോദത്തിൽ അതിതല്പാനായ ഈ യുവാവും മുഹേന്ദ്ര പുരം രാജാവായിരുന്ന യശോ ധമ്മനാണും. ഈശ്വാവിയോസിയും സത്സച ഓവിയുമായിരുന്നുവെങ്കിലും മുൻകോപം അട്രേ ഹത്തെ അതിയായി ബാധിച്ചിരുന്നും. ഭരണാ ധികാരം സിലിച്ചിട്ട് അന്നു രണ്ടുവഷം തിക ഞ്ഞിരുന്നില്ല.

രത്താസനൻ ആ മാജ്യത്തിലെ മന്ത്രിവയ്യ നായിരുന്നു. ഏതിൻേറയും ഒരുഭാഗം നോക്കി ഗ്രഹിക്കുന്നതിനു മാത്രമേ അദ്ദേഹത്തിനു വശ തയുള്ളൂ എന്ന് ചിലർ പറഞ്ഞിരുന്നു. ഗുണ ഭാഗം ദർശിക്കുന്നതിനു മാത്രം കണ്ണം കുരളം അ ദ്രേഹത്തിനു സമത്ഥമായുണ്ടായിരുന്നു. "നന്മ യ്ക്കായിട്ടല്ലാതെ ഈശ്വാൻ യാതൊന്നും ചെയ്യു ന്നില്ല" എന്നും ദൃഢബോധമുള്ള വനായിരുന്നു ആ മന്ത്രിനു ത്തമൻ.

മഹീചാലന് മഹാഭാഗ്വാവരുമ്പോഴും, ധ ഓപാലന് ടുന്തെടുരിതം നേരിടുമ്പോഴും ഈ മ ത്രിപണ്ഡിതൻ"ച്ചില്ലാം നന്മയ്ക്കു സെ"എന്നു പറഞ്ഞുവന്നു. മഹാരാജാചിന് ഈ പല്ലവി ക്രാതീതമായ മുഷിപ്പം വെറുപ്പും ഉണ്ടാക്കി. ഒരുദിവസം അധിചതി അതൃന്തം കുചിതനാ തി മന്ത്രിയെ തുറിച്ചുനോക്കിക്കൊണ്ടും ഇങ്ങനെ അക്രോശിച്ചു:—"ചിലതെങ്കിലും തിന്മ യൂ് എന്നുച്ചരിക്കരുതെ" മഹാരാജാവിൻറ ക്രാമായ നോക്കും വാക്കും മന്ത്രിയുടെ മുഖഭാവ ത്തിൽ അണ്മാത്രം മാററാചരത്തുചാൻ ശക്ത കായില്ല. അംഭ്രഹം പുക്തുന പുരുത്തരം വൃത്താ നതം ശ്രവിച്ചാലും "എല്ലാം നന്മയ്ക്കുതെന്ന" എ ന്നും ആ ശംന്തൻ തുടന്നം.

മെദിവസം ഖഡ്ഗപ്രതോഗപരിശീലന ത്തിനിടയ്ക്ക് മഹാമാജാചിന്റെ കൈയിലെ ഒരു വിൽേ മുറിഞ്ഞു താഴെചീണു. അല്പോഗം അവഴിവന്ന മന്ത്രിഗ്രേഷ്യനോട്ട് തിരുമേനി മുറിഞ്ഞുഭാഗം കാണിച്ചും ഇങ്ങനെ അമേളിച്ചെ യ്ക്ക് — "എല്ലാം ഗ്രഹപ്പിഴത്തെ — വിരൽ അ ററുപിണുപോയി. വേദന സഹിക്കപാൻ വ യ്യാ." തൽക്ഷണം അദ്ദേഹം "എല്ലാം നന്മയ്ക്ക തന്നെ" എന്നു പ്രചചിച്ചു. "എൻെറ വിരൽ മുറിഞ്ഞുപീണതും നന്മയ്ക്കു" എന്നു് കോപാക്രാ നത്നായി തന്നത്താനെ അദ്ഭൂിക്കൊണ്ടു്, ക്ഷോ ണീപാലൻ ഇങ്ങനെ കല്പിച്ചു:—"രത്നസേന നെ കൊണ്ടുപോയി തടവിൽ പാറ്പ്പിക്ക. ഇരു പതുവർപം അവിടെ കിടക്കളെ" അ ശിക്ഷ കേട്ടപ്പോഴം അ ധീമൻ "നന്മയ്ക്കുന്നെ" എ ന്നു ഉച്ചമിക്കയാണു് ചെയ്യത്

അവിടെ നിന്നവർ അഭ്യവത്തെ നോക്കി ഇന്നുനെ പരിതപിച്ചു. "നിഅറോ ബധിര നായിയുന്നുവെങ്കിൽ ഏററവും നന്നായിരുന്നു. അത്ര് സാധ്യമല്ലാ അതിനാൽ മുകനായിരുന്നാ പും മതിയായിരുന്നു അതും നടപ്പില്ലാ അതി നാൽ മിലുലതിരുന്നാൽ മതിയായിരുന്നു?"

ആ സ്ഥിരചിത്തർ ജമിലിൽ കിടന്ന പ്പോഠം ഇങ്ങനെ വിചാരിച്ച്യ് സമാശ്വസിച്ചി രിക്കാം: — "കമ്മത്തിന്റെ ഗുണ്ടോഷം കത്താ വിനാണല്ലോ. നന്മയ്ക്കാരല്ലാതെ ദൈവം ഒന്നും ചെയ്യുന്നതല്ലു."

മന്ത്രിയെ ബന്ധനത്തിൽ പാപ്പിച്ച നാല്പ ത്തൊന്നാംദിവസമാണ് മഹ രാജായിന്റ് മ ഹാരണ്യത്തിൽവച്ച് സ് ം ഫദശനം ഉണ്ടായ ത്ര്. ഇപ്പോഠം മന്ത്രിനെ കാരാഗ്രഹത്തിൽ നിന്നും ചേിപ്പിച്ചത്ര്, ക്ഷമാപാലന്റ് യഥാ ത്ഥാഞാനം ഉദിച്ചത്ര ാണ്ടാണ്. ഈശവര ചിശ്വാസമാഹാത്വം അത്ഭതാവഹാതന്നെ രത്തസനനെ കണ്ടമാത്രയിൽ മാജാവും വള വെ വെ വാത്രം ചിക്കുകയും വീണ്ടും മന്ത്രിയായി നിയമിക്കുകയും ചെയ്തു. അനന്തരം അദ്ദേഹം നായാട്ടവുത്താന്തം മുഴുവൻ ഗ്രഹിപ്പിച്ചു. അവ സാനമായി അഭ്ഭിച്ചെയ്തത്ത് ഇതാണം:—"നിങ്ങറം പറയുന്നത്ര് സത്വംതന്നെയാണും". എ ഒർറ വിത്രേ നഷ്യമായത്ര് എന്റെ നമ്മയ്ക്കു കാണമായി. സിംഹം എന്നെ ജീവനോടെ ഉപേക്ഷിച്ചു. ആപത്തിൻറെ തുമ്പത്ത്ര് സ വാത്തുണ്ടും" സംശമമില്ല." ഒന്നുതെട്ട ദീർംവ മായി നിശ്വസിച്ചിട്ടും ഇങ്ങനെ ചോദിച്ചും— "നിങ്ങറം ബന്ധനശിക്ഷ അനുവേച്ചത്ര് ന വായുക്കുന്നു" എന്നും എങ്ങനെ പറയാം

അഭിന് മന്ത്രി ഇപ്പകാനം ഉത്താംപറഞ്ഞു:-"അത്ര" വ്യക്തമാണല്ലൊ. ഞാൻ ജയിമിർ കിടന്നതുകൊണ്ടു് കല്പിച്ചു എന്നെ വേട്ടയ്ക്കുക ടെ കൊണ്ടുപോക്കവാൻ ഇടയായില്ല. മഗരാ ജാവു് എന്നെ ഘാണിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ നിശ്ച യമായും എന്നെ കൊന്നു തിന്നുമായിരുന്നു. അ പ്രോഗം അതും നന്മയ്ക്കുല്ലെ?"

അന്നുതൽ മഹാരാജാവ് മന്ത്രിയായ തോ സേനനെ തുലോം ബഹുമാനിച്ചു. മന്ത്രിയുടെ അഭിപ്രായത്തിന പ്രതികലമായി തിരുമേനി ഒരു കായ്യവും നടത്തിയില്ല. വിവേകസവാ ത്രാം ക്ഷമാഗണവും മഹേന്ദ്രനിൽ വളൻം മാ തൃത്തിൽ അഡ്ലാഭവും സമാധാനവും വിമയാ ടി "നന്മയ്ക്കാഴിട്ടല്ലാതെ ഈശ്വരൻ ഒന്നും ചെയ്യുന്നതല്ല." എന്നു എല്ലാവരും വിശവ

SREE RAMA VILASAM BANK ALLEPPEY.

அല്ലാവിധ ബാങ്കിടപാടുകളം,

വതിമാസച്ചിട്ടിയും നടത്തുന്നതാണം.

Proparietor N. Rama Pai,

KKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKK

### \* ബാപ്പോപഹാരം.

മിസ്സ്. എം. പി. ആനന്ദവല്ലി.

അമ്മേ! നിൻഗളത്തിലായ ചാത്തുവാൻപണിയുന്നേൽ നിർമ്മലമണിമാല്യമെങ്കാറ്റ് കണ്ണിരിനാൽ താരകരംനിൻചേവടിത്താരിണയണിയിപ്പാൻ വാരിളംവെളിച്ചത്തിൽ നിർമ്മിപ്പു ചിഖവുകരം എങ്കിലും മെനിക്കെഴും ശോകസന്തവുത്തളീ-കണ്ണുനീർകണങ്ങരം വാ! നിൻമാറിൽ ലസിച്ചിട്ടം വിത്തവം, ഐശായ്യവും, കീത്തിയും നിങ്കൽനിന്നൽ-ബൂദ്ധമാ,ണവം മനിക്കേകിയില്ലെന്താവരാം എങ്കിലോ മമ ബാബ്രബിനുക്കളോരോതമെൻ സ്വന്തമാ,അവ ഞാനിന്നതേയ്യാമുപ്പിക്കുവോരാ

\* (Tagore) ഗിതാഞ്ജലിയിൽനിന്റ വിചത്തനം.

# മസൂരിജ്ചരനിവാരണഗുളിക.

മസൂരിരോഗാണുക്കാം ശരീരത്തിൽ വ്യാപിക്കാതെ സൂക്ഷിക്കുന്നതിനും അത്യത്തമമായ ഒരു ഭിവൃതഷധം. രോഗം വരാത്ത ആളുകാം ഈ ഗുളിക ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടും മസൂരി പിടിപെട്ടവരെ ശുശ്രൂഷിക്കാം; രോഗം പകരുകയില്ല മറൊല്ലാവിധ രോഗങ്ങളേയും ഉടൻ ശമിപ്പിക്കുന്ന ദിവ്യൊഷധങ്ങളുണ്ടും. കൂടുതൽ വിവരങ്ങാക്കും എഴുതുക:—

കെ. കൊച്ചുവേലുവെടുൻ, ഗൗതമവിലാസം ആയുവേദവൈദൃശാലം പാക്കള്ളിൽചിറയിൽ, തെക്കനായ്യാടു°—-ആലപ്പുഴം

## ഗ്രന്ഥവിമർശനം.

ശജീവിതം<sup>ഇ</sup>

് ഒപ്പ ഡ.ത് ഭാത്യുട്ട ഡലി പാടുഴം

By,

കമുകര [ ലിലാബായി.

വില @. 1

ശ്രീഖിലാസം പ്രസ്സ°.

നാടകരചന വളരെ പ്രതാനമുള്ള ഒരു സാഹിത്യവ്യവസായമാണും. 'താടകാനതം കവിത്വം' അതായത്ര് കവിത്വത്തിനും മകടം വയ്യിക്കുന്നത്ര് നെടകാണും എന്നതേ വഴമക്കാർ പറയുന്നത്ര്. കാവൃത്തെളെഴുതി നല്ല തഴക്കം സി ലിച്ചതിനു ശേഷാമ കവി.സ.വംഭാമനായ കാളിടാസന്ത്യപ്പി നാടകമെഴുള്ളവാൻ ഒഴവിധം ധൈയ്യംവന്തുള്ള. ഇന്നാകളെ നാടകാദ്യം കവിതവമായിത്തിന്നിട്ടുണ്ടും. പല സാഹിതൃകാരന്താരെ നാടകവുംകൊണ്ടാണും ഇന്നും രംഗപ്രവേശം ചെയ്യുന്നത്ര്. ഈ കാണത്താൽ മലയാള നാടകാമി പുരോഗതിയിലേക്കോ അധോഗതിയിലേക്കോ ചൊയ്യോടെ പ്രവേശം ചെയ്യുന്നത്ര്.

സംഖ്യാതിതങ്ങളും വിഭിന്നങ്ങളുമായ സംഭ വങ്ങളുറ്റംകൊള്ളുന്ന പ്രചാത്തെ രാഷന യിൽക്കടി കാണാൻ കഴിയുന്ന അനുഗ്രച്ചിതനാ യ ഒരു കലാകാനേമാത്രമേ യഥാത്ഥനാടക കൃത്താകുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ള. ദേശകാലാ വസ്ഥകളുടെ സുസ്തക്ഷുചിജ്ഞാനം നാടുകലാ പരിചയം ഔചിത്യബോധം, സവോചരി മച നാസൌവാധം ഇവ ഒരു നാടകകത്താവിന്റ് അവശ്വം വേണ്ട ഇണങ്ങളാണും. അത്തരം അമുകളുടെ നാടകങ്ങറോ ആദ്യമായാലും ശരി അവസാനമായാലും ശരി ശാശ്ചതസ്ഥിതിയെ പ്രാപിക്തന്നെ ചെയ്യും.

'ജീവിക'ത്തിന്റെ രചയിത്രിയായ ശ്രീമതി

ലീലാബ യി നിഷ്കളങ്കമായ കലാരാധനയാൽ **കോളിയുടെ സവിശേഷസ്കേഹത്തിനു പാത്ര** മാകുവാൻ വെമ്പൽകൊള്ളന്ന ഒരു യുവസ ഫോടരിയാണം. മനുഷ്യാൻറ വിശിഷ്യ സ്ത്രീ യുടെ വ്യക്തിചമോയ സ്ഥാതന്ത്ര്യത്തേയും ചി ന്താശക്തിയേയും നിഫനിക്കുന്ന ദൃഷിച്ചസാമു ഭായികാ ചാരങ്ങളെ കുട്ടിത്തകക്കണമെന്നുള്ള ഉ ദ്രേശമാണം° ശ്രീമതിയുടെ ചെറുകഥകളിലും മററും പ്രായേണ തെളിഞ്ഞുകാണുന്നതും. ജീ വിതത്തെ യാഥാത്ഥ്വങ്ങളമായി അട്ടുപ്പിക്കുകയാ ണം° കചയുടെ കത്തവുമെങ്കിൽ ഈ ഉദ്ദേശ ത്തെ ആക്കാ അചയചിക്കാവുന്നതല്ല. പക്ഷേ പ്രതാജനനിവ്ഹണത്തിലൂള്ള വൃഗ്രതയിൽ കലാധമ്മങ്ങളെ കൈവെടിയാതിറിക്കാൻ നി ഷൂഷിച്ചില്ലെങ്കിൽ തന്മാചെസിദ്ധിയിൽ എ ഇതുവാൻ സാധിച്ചില്ലെന്ന വന്നേക്കാം.

തികളും സമുദായപരിഷ്കരണമാണും "ജീ വിത" മെന്ന ഈ നാടക്കതിയിലും തുപം പ്രാ പിച്ചിട്ടുള്ളത്ക്. നായികാനായകന്മാരായ കലാ രവികളുടെ പ്രോ നൈസഗ്ഗികവും സുന്ദാവുമാ ണും. അതിൻെറ ഗളനാളത്തിൽ മാതാ പിതാ കാന്മാരുടെ സാമുദായികസ്വാതത്തും കത്തിവ യ്യുന്നു. അവരുടെ ജീചിതം തകന്നു തരിപ്പപ്പാ മാകുന്നു.

ഇതിലെ കഥാപടന അക്ലിഷ്ഠവം സ്വാഭാ വിക്ക തഴുകുന്നതുമാണു?. എങ്കിലും നിത്രവക ന്മാക്ക് ചില പൊരുത്തുക്കേടുകൾം അവിടവി ടെ കണ്ടെത്താൻ കഴിയും. പെൺഷൻ മള ക്ററർ സ്വസ്യപ്പാടരിപുതനായ രവിന്നെ പു ത്രിയുമായി കൂട്ടിയിണക്കുന്ന സമ്പ്രദായം അത്ര അശാസ്യമായിത്തോന്നുവല്ല. ഭത്താവില്ലാ തിരുന്നു നാല്ലോലും ഒരു മാന്യനായ അച്ഛൻ അത്തരം മൃഗീയതയ്ക്ക് വഴിതെളിക്കുമോ എന്നു സംശയമാണും. 'ആശ്യുടെ സുഷ്ടിയും ചില വസ്തതകളെ വെളിപ്പെടുത്തുവന്റെ മാത്രമാണെ ന്നും തോന്നിപ്പോകുന്നു. കഥാവാത്രങ്ങളുടെ സംഭാഷണത്തിൽ പൊത്തവേ ഒരു സ്ത്രീച ച്ഛായ സ്റ്റർശിച്ചുകാണുന്നുണ്ടും. രസങ്ങൾം ഇടകലത്തി പ്രയോഗിച്ചു് രംഗങ്ങൾക്കാ് കുറെ കൂടി ജീവൻ കൊടുക്കുവാൻ സാധിക്കുമായിരുന്നു. മരണരംഗങ്ങൾം ഫലിപ്പിക്കുക വളരെ പ്രയാസമാണും. ഇക്കായ്യത്തിൽ ഗ്രന്ഥകർത്രി പരിപുണ്ണവിജയം ആജ്ജിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും നി സ്റ്റംശയം പറയാം.

വളരെ പരിഷ്ക് കൃതാശയ ആയിരുന്നിട്ടും 'കല' തൻെറ അഭിലാഷം മാതാപിതാക്കനമാരെ അറിയിക്കാതെയിരുന്നതെന്നും" എന്നും" അവതാരികാകാരൻ ഉന്നയിച്ചു ആക്ഷേപം ചിന്തനിയ മാണം". ജഡ് ജിയുടെ ഓമനുപ്പുത്രനം, സുരീ ലനം, ഉന്നത്തിരുടെ കാമനുപ്പുത്രനം, സുരീ ലനം, ഉന്നത്തിരുടെധാരിയുമായ രവിയെ ഭത്താവായി ലഭിക്കുന്നതിൽ, അച്ഛനമ്മമാക്ക് ഒരു കാലത്താം വിലതിപത്തിയുണ്ടാകാനിടയില്ലെ ന്നായിരിക്കാം, ചന്ദ്രതർറ ഭായ്യയാകണമെന്നു അവർ പറയുന്ന നിമിഷംവരെ കല വിശചസിച്ചിരുന്നത്ര്. അത്ര വരിശുലമായിരുന്നു

അവളുടെ ഹൃദയം എന്നു വരേത്രോ— പോ കുടെം

പാത്രങ്ങളുടെ നാമകരണം അത്വന്തം സമ ഞ്ജസമായിട്ടണ്ടും. ആശയും കലയും ജീവിത ത്തിലെ രണ്ടു പ്രധാന പോകത്മാരതന്നെയാ ണം°. അശയില്ലാതെ കലയില്ല. കലയില്ലാ തെ ജീ ചിതമില്ല. രചിയും ചന്ദ്രനും കലയെ സന്തോഷിപ്പിക്കുന്നു; കരയിക്കുന്നു; കൊല്ലുന്ന ഇത്കുനെ തുതിച്ചത്താച്ച ഒരത്യാംകൂടി പാത്രസ്ത ഷ്മിച്ചലം സാധിച്ച ശ്രീമങ്കിയുടെ ഔചിത്വം സ ാട്ടയസംപേട്യമാണ്ടെന്ന പറയാനുള്ള. സം ഗ്രീതത്തിനും, അഞ്ജിഞ്ജ° ഉചിതമാനാ പഴുത കഠം ഇട്ടിട്ടണ്ടും. അതും കലാവാസനയുടെ ഭരനാഗ്രഹമാണാം. അന്തന്നാട കെല്ലന, കളക്ട മടെ മുറിവും, മുതലായവ വ്യാപകമായ കലാ ബോധത്തിന്റെ നിഴലുകളായി പമിഗണി അക്കുറുടെ നോടകം അഭിന യയോഗ്വ വം അധ്നാട ജിയവുമാണെന്നും നിസ്സംശയം പ്രസ്താവിക്കാം. ത്രവായുള്ള കുറുതിന വിജയങ്ങളും ആശംസിച്ചകെയ്ളെന്നു.

(agm'. sa.)

# ള്ളിലാജിക്കേണ്ട! ക്രൂ

അസ്ഥിസ്രാവം, സോമരോഗം അഥവാ വെള്ളപോക്ക് ആരംഭിച്ചയ്യ മുതൽ ലജ്ജമൂലം രഹസ്യമായി വച്ചതുകൊണ്ട് മുത്രച്ചുട്, റയരുകത്തത്, കൈകാൽ അളച്ച്, പിളല്പ്, കിതല്പ് തുടങ്ങിയ ഉപദ്രവങ്ങൾ വലിച്ച് നിത്യ ഗേഗികളായിത്തിരുന്നത്വാമുന്നും അങ്ങൾ പ്രത്യേകമായി ആയാർചെയ്തിട്ടുള്ള "ചന്ദനരസായനം" ഉടൻ ഉപയോഗിച്ച് പ്രസ്ത്രത രോഗങ്ങളെ നിശ്ശേഷം ശമിപ്പിച്ച് ആരോഗ്യം, യൌവ്വനം, സെന്ദ്രേയ്യം ഇവ ഒന്നുപോലെ വലി പ്രിക്കേ. മുത്രാശയരോഗങ്ങളിലും, ഉഷ്ണരോഗങ്ങളിലും അത്ഭരന്ഥലത്തെ ചെയ്യം.

പാക്കിങ്ങ് തവാൽ ചെലവു് പുറമേ.

ഭാരതവെട്ടുശാല, (Regd) H. O. ചാലക്കടി. ബൗഞ്ചു°:—തൃശ്ശിവപേര്രർ.

N. B. വി. പി. യായി അവശ്യപ്പെടുമ്പോഗം ഹെഡ്ഡാച്ചീസിലേക്കെഴുതേണ്ടതാണും.

# S. T. റെഡ്വാർ & സൺസ്,

വി. വി. പ്രെസ്സ് —കൊല്ലം.

ലസ്°ബ∷ഞ്ചകരം:— ആലപ്പൃഴ, S. P. പ്രെസ്സ്, കൊല്ലംം ഡിപ്പോ ബ്രാഞ്ചുക**ര**:— കൊല്ല**ം**, ആ ല പ്പ ഴം

# ഞങ്ളടെ മദ്രാലയത്തിൽ,

വൈദ്വം, ജ്വോതിഷം, പുരാണങ്ങഠം, പുതിയതരം രസകരമായ നോവലുകഠം മുതലായ മററനേകം പുസ്തകങ്ങളം

എപ്പോഴം വില്പനയ്ക്ക് തയാർ.

മലനാളം, ഇംഗ്ലീഷ്, തമിഴ്, സംസ്തതം, എന്നി ഭാഷകളിലുള്ള

എല്ലാത്തരം അച്ചടിജോലികളും അഭായനിരക്കിൽ ആകഷണീയമായ രീതിയിൽ കൃത്വസമയത്ത് ചെയ്തകൊടുക്കപ്പെട്ടം.

എന്ന്, മാനേജിംഗ് പ്രെപ്രൈറാർ.

# ബ്ലഹൽസ്തോത്രരത്നാകരം.

(സാരാത്ഥദപ്പ്ണം വ്യാഖ്യാനസഹിത്തം.)

സംസൂതഭാഷയിലുള്ള സംലനല്ല സ്തോത്രങ്ങളും തെടഞ്ഞെടുത്തും മലയാള പ്യാഖ്യാനസഹിതം അച്ഛടിച്ചിട്ടുള്ളത്ത്

കാംതരത്തിനു വില രൂപാ നാം.

വ-ാംതരത്തിനു വില ത്രപാ വട

മാനേജർ, വി. പി. പ്രസ്ത° -- കൊല്ലം.

#### VIDYABHIVARDHINI

License No. 455.

Dated 28 - 11 - 1945

Reg. No. T. 116.

വ രി സം ഖൃ.	പരസൃക്കുലി.	
ഒരു വഷത്തേക്കു <sup>°</sup> 5 ബ്രി: ത്ര.	സ്ഥിര പരസൃക്കാക്ട <sup>°</sup> ം	ത്രെ പ്രാവശ്വത്തേക്കും
റൈ പ്രതിക്ക <sup>°</sup> 8 ണ.	വുഴപ്പേജിനും 50 തു.	8 @.
ഇൻഡ്യയ്ക്കു പുറമേ 6 ബ്രി: ത്ര.	അരപ്പേജിനു 30 "	6 ,,
" റൈ പ്രതിക്ക് 10 ണ.	കാൽപ്പേജിനും 20 "	4 ,,

#### ലേഖകന്മാരോട്ട്:---

ലേഖനങ്ങ ഗ കടലാസ്റ്റിൻറ ഒരുവശത്തുമാത്രം വൃത്തിയായി മഷികൊണ്ടെഴുതി ഓരോ ഇംഗ്ലീഷുമാസവും 15-ാം തീയതിക്കകം ഇവിടെ കിട്ടത്തക്കവണ്ണം അയ ച്ചിരിക്കണം. പ്രസിദ്ധീകരണത്തിൻ സൗകയ്യമില്ലാത്ത ലേഖനങ്ങ ഗം തിരിച്ചു കിട്ടണമെങ്കിൽ അതിലേക്കുള്ള സ്റ്റാമ്പും അയച്ചിരിക്കേടതാണം.

#### വരിക്കാരോട്ട്:-

ഇതേവരെ വരിസംബ്യ അടച്ഛിട്ടില്ലാത്തവർ ഈ ലക്കം കിട്ടിയാലുടൻ പണം മണിയാർഡർ ചെയ്യാൻ അപേക്ഷ.

വി. പി. ഏറ്റ്വാട്ട° ഇരുകൂട്ടക്കും നഷ്ടകരമാകയാൽ വരിസംഖൃ എപ്പോഴും മുൻകൂ റായിത്തന്നെ അയച്ചിരിക്കണം.

അഫീസ്സിലേക്ക് അയക്നെ എല്ലാ കത്തുകളിലും മാസികയുടെ റാല്പറിൽ കാണുന്ന അവരവരുടെ ജിസ്റ്റർ നമ്പർകൂടി കാണിച്ചിരിക്കേണ്ടതാണും.

പണസംബന്ധമായ എഴുത്തുകഠം, മണിയാർഢർ ഇവ മാനേ ജരുടെ മേൽവിലാ സത്തിലും, ലേഖനസംബന്ധമായവ എല്ലാം പത്രാധിപരുടെ മേൽവിലാസ ത്തിലും അയയ്ക്കേണ്ടതാണം°.

N. B. അഭിപ്രായത്തിനയയ്ക്കുന്ന പുസ്തകങ്ങളുടെ 2 പ്രതിവീതം അയച്ചിരിക്കണം മാസിക ഇംഗ്ലീഷ് മാസം 15-ാം തീയതിക്കുകം കിട്ടാത്തപക്ഷം വിവരം ആഫീസിൽ അറിയിക്കണം.

മാനേജർ,

വിദ്വാഭിവജ്ിനി, കൊല്ലം.